

Kevin Greeson

EL MÉTODO DEL  
CALETO

*Cómo hablar con musulmanes acerca de Jesús en una manera amistosa*







# EL MÉTODO DEL CAMELLO

*Cómo hablar con musulmanes acerca de Jesús en una manera amistosa*



Kevin Greeson

Se permite la reproducción o transmisión total o parcial de este libro en su versión en español, por cualquier medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias y grabaciones, o por cualquier medio de almacenamiento o sistema de copiado, citando al autor, Kevin Greeson.

Temas: EVANGELISMO/MISIONES— ESTUDIO

Salvo indicación expresa, todas las citas bíblicas han sido tomadas de: **La Santa Biblia, Versión Reina Valera Actualizada 1989** y **Versión Reina Valera 1960**. Las referencias coránicas fueron tomadas de: **El Sagrado Corán, traducción al castellano de Julio Cortés**.



# índice

7	INTRODUCCIÓN
10	¿QUÉ CREEN LOS MUSULMANES?
13	LA TERMINOLOGÍA DEL MÉTODO DEL CAMELLO
16	ACTIVIDAD 1: MÁS ALLÁ DEL MURO

## LA BASE BÍBLICA

18	¿CÓMO PUEDO EMPEZAR?
25	ACTIVIDAD 2: MINISTRE COMO LO HACÍA JESÚS
28	EL HOMBRE DE PAZ
29	ACTIVIDAD 3: ENCONTRAR AL HOMBRE DE PAZ

## EL MÉTODO

34	ACTIVIDAD 4: EL PASAJE DEL MÉTODO DEL CAMELLO
36	¿POR QUÉ USAR EL CORÁN?
38	EL MÉTODO DEL CAMELLO
42	EXPLICACIÓN PASO A PASO
55	ACTIVIDAD 5: ¿PUEDE RECORDAR?
58	ACTIVIDAD 6: INTENTE MONTAR EL CAMELLO

## AYUDAS CLAVES

63	CONOZCA LA "PMV"
65	LA PREGUNTA CRUCIAL
67	RESPUESTAS A LAS OBJECIONES
77	DEL CORÁN A LA BIBLIA

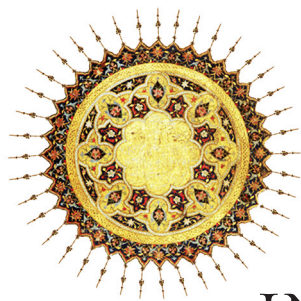
## A LA PRÁCTICA

81	ACTIVIDAD 7: Y AHORA, ¿QUÉ?
83	ANTES DE USAR EL MÉTODO DEL CAMELLO
86	¿QUÉ HAGO CON EL HOMBRE DE PAZ?

## APÉNDICES

99	APÉNDICE 1: ESTUDIOS DE DISCIPULADO — SU NUEVA VIDA EN ISA
114	APÉNDICE 2: ESTUDIOS DE DISCIPULADO EN HECHOS
117	APÉNDICE 3: VERSÍCULOS CLAVE DEL CAMELLO
119	APÉNDICE 4: ¿EL EVANGELIO EN EL SURA AL-IMRAN 3:42-55?
121	APÉNDICE 5: RESUMEN DEL MÉTODO DEL CAMELLO
123	APÉNDICE 6: DEL HOMBRE DE PAZ AL JAMAAT





# INTRODUCCIÓN

## *Dios está trabajando entre los musulmanes*

En el año 570 d.C. en la ciudad de La Meca, ubicada en el actual Arabia Saudita, nació un hombre que impactaría profundamente la historia del mundo. Su nombre fue Mahoma. Él acostumbraba ir a meditar a solas en una cueva en el desierto cercano. En esa cueva, a la edad de 40 años, Mahoma recibió su primera “revelación” por medio del ángel Gabriel. Durante los siguientes 22 años y hasta su muerte en el año 632 d.C., Mahoma declaraba haber recibido otras 113 “revelaciones” que componen lo que ahora conocemos como el Corán. De las enseñanzas de Mahoma nació el **islam** y sus seguidores son llamados **musulmanes**.

Después de la muerte de Mahoma, el islam se propagó rápidamente. Gran parte de esa expansión musulmana, especialmente durante sus primeras décadas, fue debido a conquistas militares. El crecimiento continuó cuando los musulmanes emigraron a nuevos lugares y ganaron conversos. Hoy día, el islam es la religión predominante del Medio Oriente, el Norte de África, Asia Central, el Sureste de Asia y otras partes del continente asiático. Durante esa larga historia, muy pocos musulmanes se convirtieron a la fe en Jesucristo. Las ataduras islámicas han sido muy fuertes. En países musulmanes radicales, la presión ejercida para mantener las prácticas del islam es intensa, tanto de parte de la sociedad como del gobierno. Sin embargo, hay indicaciones de cambio.

Consideremos lo que está sucediendo en el mundo islámico:

- El número de misioneros cristianos trabajando entre los musulmanes ha crecido rápidamente; más del doble en los últimos 20 años.
- Hay nuevas herramientas que se están desarrollando en los idiomas de los musulmanes; como traducciones de la Biblia, tratados, videos, y métodos evangelísticos como este método del camello.
- Hay testimonios de que Dios está visitando a miles de musulmanes por medio de sueños y visiones de Jesús, que comprueban que Jesús es el camino a la salvación y que la Biblia es la verdad.





- El Corán se ha traducido del árabe a los idiomas que los musulmanes pueden leer. Muchos ahora se dan cuenta de que gran parte de las enseñanzas del islam no vienen del Corán.
- Por primera vez en la historia, un movimiento grande de nuevos creyentes en Cristo se ha levantado en un país de Asia. Para el año 2002, más de 90.000 musulmanes habían llegado a Cristo y se reunían en pequeñas congregaciones en hogares particulares. El movimiento sigue creciendo rápidamente.
- En otros países islámicos se están comenzando a desarrollar grupos de creyentes ex musulmanes.

Usted puede formar parte de lo que Dios está haciendo. Puede aprender a hablar con musulmanes acerca de Jesucristo utilizando el método del camello.

## *¿Qué es el método del camello?*

Como mencionamos anteriormente, es impresionante ver que Dios está levantando un movimiento para sembrar el evangelio y plantar nuevas iglesias en un país de Asia. Miles están creyendo en Jesucristo a pesar de estar en un ambiente muy hostil.

El **método principal** para alcanzar a los musulmanes en ese país asiático es el uso del Corán como **un puente**. Evangelistas utilizan pasajes del Corán para empezar a conversar con musulmanes acerca de Jesús. Cuando alguien tiene interés de escuchar más sobre Él, pasan del Corán a la Biblia. El utilizar el Corán como puente no es solo una teoría que podría ser efectiva entre los musulmanes, sino un método comprobado que está en uso y dando resultados positivos en ese país asiático y también en otros países musulmanes.

Se trata de un método sencillo que utiliza **un pasaje del Corán** para dialogar con los musulmanes sobre verdades importantes acerca de quién es Jesucristo. Este método surgió de la experiencia práctica en el movimiento de plantación de iglesias en Asia. El propósito de este manual es enseñarle **el método del camello**. Es una herramienta útil para hablar con musulmanes acerca de Jesús de una manera amistosa.





## *Bosquejo del libro*

Comenzaremos con un breve repaso de lo que creen los musulmanes. Luego veremos más detenidamente cómo Jesús hacía la obra del Reino de Dios y cómo entrenaba a sus discípulos a hacer lo mismo, o sea, a buscar al “hombre de paz”. Para utilizar el método del camello, es indispensable entender el concepto de buscar al hombre de paz. Luego aprenderemos el método. El resto del libro tiene que ver con lo que usted hará con el hombre de paz una vez que Dios lo ponga en su camino.





## ¿QUÉ CREEN LOS MUSULMANES?

El propósito de este libro no es enseñar detalladamente todas las creencias del islam. Sin embargo, es importante entender algunas de sus creencias básicas.

El **islam** es la religión fundada por Mahoma. Islam quiere decir “sumisión”.

Un **musulmán** es una persona que practica el islam. Musulmán quiere decir “que se somete” o “entregado”. Así que el musulmán es uno que se somete a la voluntad de Alá. Los musulmanes dirían que todos los que han seguido la voluntad de Alá, desde Adán hasta ahora, son musulmanes.

**Mahoma** fue el fundador del islam y vivió del año 570 al 632 d.C.



### CREENCIAS BÁSICAS DEL ISLAM

**1**. La doctrina islámica es monoteísta, enseña que existe **un solo Dios**. “Alá” es una palabra árabe que quiere decir “el Dios”. Alá es poderoso, distante e impersonal. Los musulmanes creen en **ángeles**, incluyendo a Satanás (Shaitán) y los demonios (yinn). Satanás engaña y desvía a la gente.

**2**. El islam enseña que vendrá un **día de juicio** o día de resurrección, y que solo Alá sabe quién irá al paraíso (*Janah*) y quién irá al infierno (*Jahanam*). Los musulmanes creen que los buenos entrarán al paraíso de deleites, mientras los incrédulos serán enviados al infierno.



**Nota:** Los musulmanes creen en la necesidad de pasar por una experiencia similar a la idea del purgatorio, y que con el tiempo la mayoría de ellos entrará al paraíso.

**3.** Los musulmanes creen que existen **cuatro libros revelados**: El **Qur'an** (Corán), la **Tawraat** (la Torá), el **Zabuur** (los Salmos) y el **Inyil** (el Evangelio).

**4.** Los musulmanes creen en **todos los profetas** que se encuentran en la Biblia y en el Corán. Veinticinco profetas son nombrados en el Corán, veintitrés de los cuales también se mencionan en la Biblia. Ellos creen que Jesús (Isa, en árabe) fue un gran profeta de Alá, pero creen que Mahoma es el último y más grande de los profetas.

**5.** Los musulmanes creen que el **Corán** es la última palabra de Alá, revelada a Mahoma por el ángel Gabriel (*Yibril*). Luego el Corán fue transcrito por otros, ya que Mahoma era analfabeta. El único milagro atribuido a Mahoma es haber leído el libro sagrado que le fue dado por revelación, aun siendo analfabeta. Mahoma supuestamente recibió 114 revelaciones durante un período de 22 años, desde la edad de 40 hasta poco antes de su muerte a los 62 años. *Al-Quran* en árabe significa “la recitación”.

Aun cuando los musulmanes dicen que el Corán es la última palabra de Alá, la mayoría de sus creencias y prácticas tiene base en los escritos llamados **hadiz**. “Hadiz” significa “historia, narración o referencia”. Mientras que el Corán es supuestamente la palabra de Alá recitada por Mahoma al estar inspirado por revelación, un hadiz es el **informe** de los dichos y las prácticas de Mahoma. Hay miles de hadices. Éstos fueron transmitidos verbalmente de persona a persona y luego compilados en escritos unos 250 años después de la muerte de Mahoma. Hay musulmanes que admiten que hay errores en los hadices. Existe un debate entre eruditos musulmanes para definir la validez de ciertos hadices. En algunos casos, estos escritos incluso contradicen lo que enseña el Corán. No obstante, vez tras vez, nos percatamos de que al cuestionar a musulmanes, sus creencias vienen de los hadices y **¡no estrictamente del Corán!**

**6.** El musulmán cree que ir al cielo o al infierno será determinado por sus obras. La entrada al cielo debe ganarse con buenas acciones. El musulmán cree que habrá una gran balanza donde sus buenas obras serán pesadas y comparadas con sus malas acciones. Las buenas obras que debe hacer están claramente definidas en los cinco deberes básicos a Alá para todo musulmán. Estos son llamados “los cinco pilares del islam”:

**1. La declaración de fe o “shahada”** - “No hay más dios que Alá; Mahoma es el mensajero de Alá”. Cuando alguien hace esta confesión sincera, se convierte en musulmán.



**2. La oración o “salat”** – Un musulmán debe orar cinco veces al día, de ser posible, en la mezquita. Los rezos son memorizados y repetidos. Incluyen porciones del Corán en árabe.

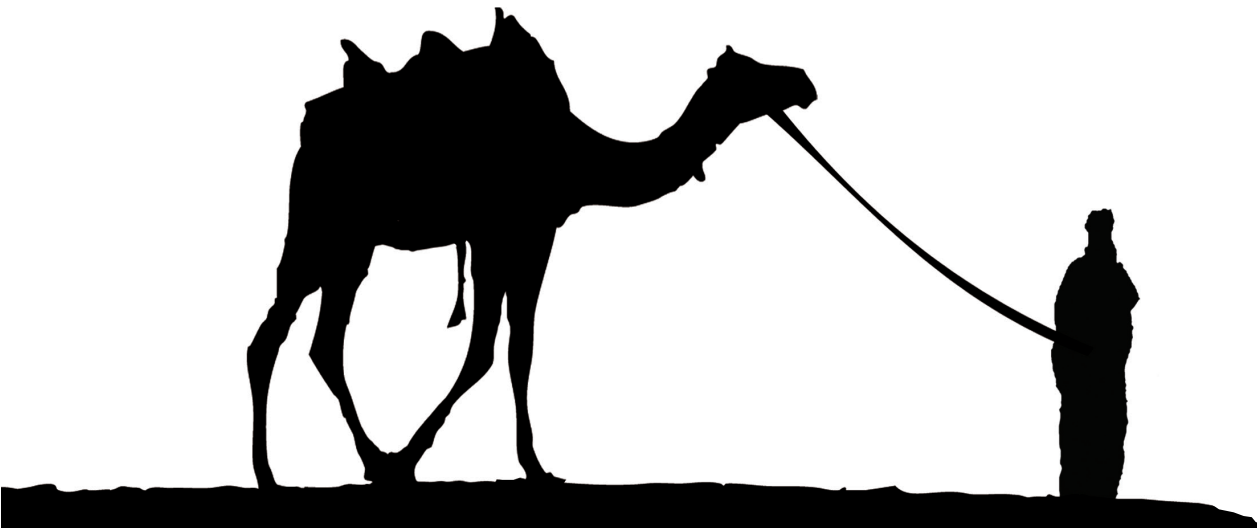
**3. La limosna o “azaque”** - El musulmán tiene la obligación de dar el 2.5 por ciento de sus ingresos a los pobres o para apoyar la actividad religiosa musulmana.

**4. El ayuno o “sawm”** – Durante los treinta días del mes de ramadán, el musulmán debe ayunar (abstenerse de comida, bebida y relaciones sexuales) desde la salida del sol hasta su ocaso. Cada día el ayuno se rompe inmediatamente después de la puesta del sol y hasta la salida del sol al siguiente día.

**5. La peregrinación o “hach”** - Al menos una vez en la vida, si no es pobre, el musulmán debe hacer el peregrinaje a La Meca, la ciudad más santa del islam.

El islam es una religión de obras. Sin embargo, aun cuando el musulmán realice perfectamente todos sus deberes a Alá, él **no puede saber con certeza si irá al paraíso**. Al fin y al cabo, irá al cielo **¡solo si Alá lo desea!** Los musulmanes tienen un alto grado de fatalismo en sus vidas.





# LA TERMINOLOGÍA DEL MÉTODO DEL CAMELLO

Para trabajar entre los musulmanes hay algunas palabras que debe entender. Los nombres y frases a continuación son transliteraciones del árabe al español. Esto le ayudará a pronunciarlas de una manera que los musulmanes reconocerán.

En la pronunciación:

Si hay dos vocales iguales, se acentúa la segunda.

Si hay dos consonantes iguales, la pronunciación se prolonga.

El apóstrofo (') indica una pausa para semejar un sonido glotal que no existe en el idioma español.



## LOS SALUDOS EN ÁRABE

**As'salamu Alaykuum:** "Paz a ti". En español se pronuncia: "**As'salamu aleikum**".

**Wa Alaykuum as'salam:** "Paz a ti también". Así se responde al saludo anterior. En español se pronuncia: "**Ualeikúm asalám**".





## DIOS Y JESÚS

**Dios = Allah** En español se pronuncia: “**Alá**” Quiere decir “el Dios”

**Jesús = Isa**, o sea: “Isa ibn Maryan” (Hijo de María). Se pronuncia en español: “**Aisá**”.

**El Mesías = Al Masih** (El Ungido, El Cristo). Se pronuncia en español: “**Al Masii**”



## LOS PROFETAS Y NOMBRES BÍBLICOS

**Adán = Adam** En español: “**Adaám**”.

**Eva = Hawwa** En español: “**Jawá**”

**Caín y Abel = Kabil y Habil**: En español: “**Cábil**” y “**Jábil**”

**Abraham = Ibrihim** En español: “**Ibrajím**”

**Isaac = Ishaque** En español: “**Ishac**”

**Noé = Nuh** En español: “**Nú**”

**Job = Ayyub** En español: “**Ayub**”

**Jacob = Ya’qub** En español: “**Ya’cub**”

**José = Yusuf** En español: “**Yusuf**”

**Ismael = Ismail** En español: “**Ismeil**”

**Amram = Imran** (padre de Moisés) En español: “**Imrán**”

**Al ‘Imran** (Casa de Amram)

**Moisés = Musa** En español: “**Musa**”

**Aarón = Haruun** En español: “**Jarún**”

**Jonás = Yunus** En español: “**Yunus**”

**David = Dawuud** En español: “**Dawuúd**”

**Salomón = Sulieman** En español: “**Sulimán**”

**María = Maryan** En español: “**Márium**”

**Juan Bautista = Yahya** En español: “**Yaya**”

**Satanás = Shaytan** En español: “**Shaitán**”





## OTRAS PALABRAS IMPORTANTES

**Libro sagrado del islam = Qur'an** En español: “**Corán**”

**Iglesia = jamaat** En español: “**yamaát**”

**Capítulo del Corán = sura** En español: “**sura**”

**Versículo = aya** En español: “**aleya**”

**Torá = Tawraat** En español: “**Torá**”

**Evangelio = Injiil** En español: “**Inyil**”

**Salmos = Zabuur** En español: “**Zaboór**”

**Profeta = nabi** En español: “**nabí**”

**Pastor = imam** En español: “**imán**”

**Peregrino = haaj** En español: “**hach**”

**Peregrinación a La Meca = hajj** En español: “**hach**”

**Sacrificio = Qurbaan** En español: “**curbaán**”

Es de gran ayuda poder usar estos nombres y términos. Con tiempo y práctica le resultará más fácil recordar las palabras. Si piensa servir entre los musulmanes, debe entender su cultura e idioma. Pero con tan solo decir: “Qur'an”, “sura” y “Al ‘Imran” ya estará entrando al método del camello. Como parte del método, estará preguntando sobre el Corán y a los musulmanes no les extrañará si usted no conozca todos los nombres y términos. Quizás entiendan lo que está tratando de decir, aunque sea puro español. No se detenga en el uso del método del camello solo por no saberlo todo. Métase en la conversación y aprenderá “en el camino”.



## ALGUNAS FECHAS IMPORTANTES EN LA HISTORIA DEL ISLAM

570 d.C. Nacimiento de Mahoma

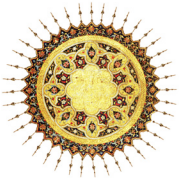
632 d.C. Muerte de Mahoma

653 d.C. Versión escrita del Corán por el califa Othman

c.890 d.C. Primera recopilación del hadiz







## ACTIVIDAD 1: *Más allá del muro*

Pocos cristianos e iglesias están involucrados en el evangelismo y la plantación de iglesias. Pocos se lanzan a la aventura más allá del muro, donde Dios está obrando entre los musulmanes. Estos pocos están disfrutando de un gozo tremendo al ver lo que Dios está haciendo en medio de los musulmanes.

### EJERCICIO

Discutamos por qué los cristianos y las iglesias no están involucrados en el evangelismo a musulmanes y la plantación de iglesias.

1. ¿Qué piensa su iglesia acerca del evangelismo entre musulmanes?
2. ¿Cómo se siente usted con respecto a la posibilidad de testificarle a un musulmán?
3. Existen tres obstáculos básicos para la evangelización de los musulmanes. ¿Alguno de estos representa un obstáculo para usted personalmente?

- **Temor**
- **Indiferencia**
- **Ignorancia** – “No sé qué decir”

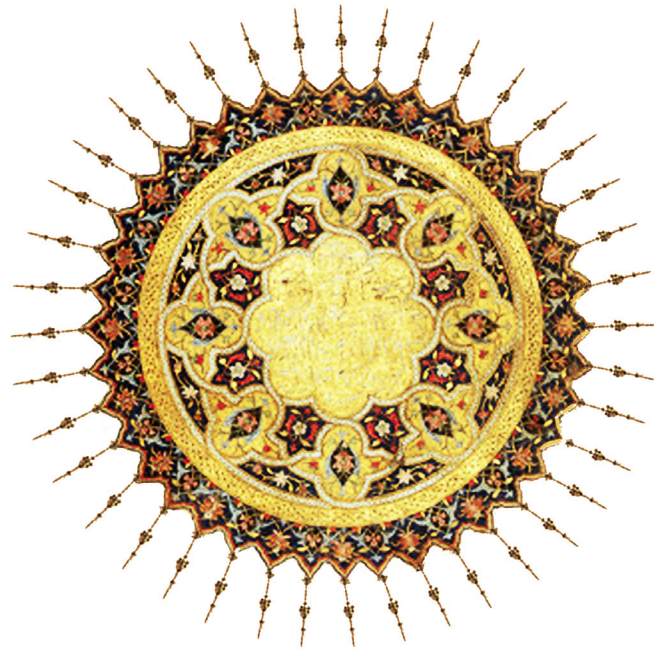
4. Observe a los personajes de la Biblia. ¿Qué obstáculos tuvieron que superar para testificar en otra cultura? ¿Cómo los superaron?

- Moisés - Éxodo 4:1-17
- Jonás - Jonás 1:1-3 y 3:1-4
- Pedro - Juan 21:18-22 y Hechos 10:9-20, 34-43
- Pablo - Hechos 9:1-6 y 9:11-15

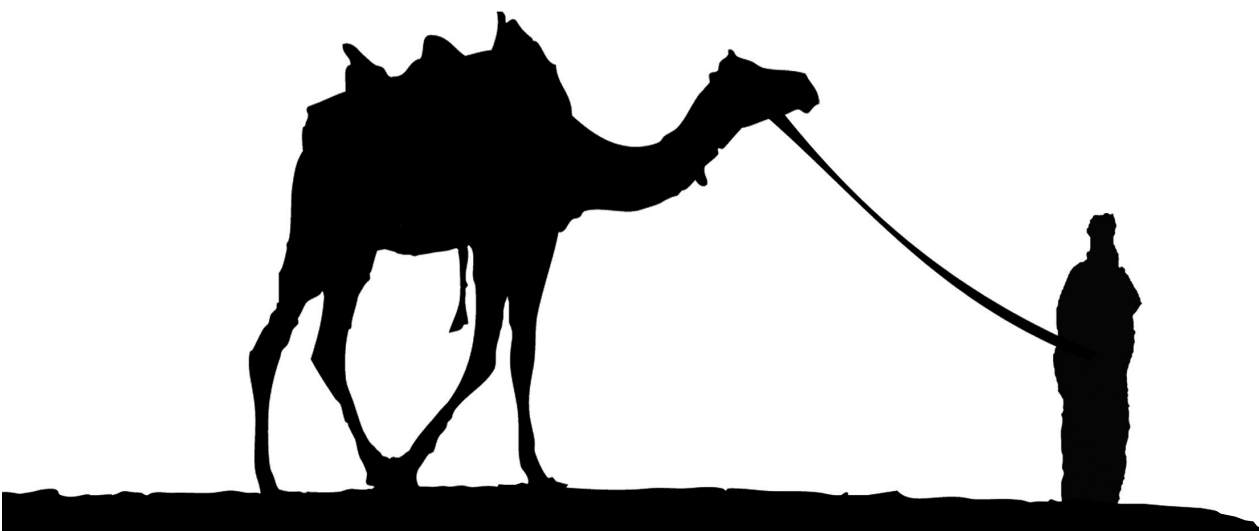
Más allá del muro está un campo de cosecha. Más allá del muro Dios está obrando. Allí encontrará a algunos de los cristianos más felices. Pero para llegar más allá del muro, debe primero aprender a evangelizar a los musulmanes.

¿Cómo lo hago?





# LA BASE BÍBLICA



# ¿CÓMO PUEDO EMPEZAR?

## MINISTRE COMO LO HACÍA JESÚS

Los musulmanes parecen ser resistentes al evangelio. Si quisiera empezar a evangelizar musulmanes, ¿cómo puedo iniciar? ¿Cómo puedo comenzar a hablarles de Jesús?

### **¡Buenas Noticias!**

¡Jesús nos ha mostrado cómo hacerlo!

Al pensar en llevar el evangelio a los musulmanes y plantar iglesias, pareciera ser algo muy difícil, si no imposible. Debemos recordar que al llegar Cristo al mundo, también se encontró con un ambiente hostil. El mundo de los judíos del primer siglo es muy parecido al entorno de los musulmanes del día de hoy. El mundo judío era dirigido por líderes religiosos y la sociedad era muy legalista. Muchas de las reglas que seguían no provenían de la Torá, sino que eran cosas añadidas. Era una sociedad dominada por los hombres. Estaban seguros de que la entrada al cielo venía por sus buenas obras. Y por supuesto, los judíos consideraban blasfemia el hecho de que Jesús se llamara el Hijo de Dios. Si sustituimos la palabra Corán por Torá, ¡esta descripción de los judíos casi sería perfecta para el mundo musulmán de hoy!

En Juan 1:11, la Biblia nos dice que Jesús *“vino a los suyos pero los suyos no le recibieron”*. La mayoría de los judíos lo rechazaron. Los líderes eran muy hostiles con Él.



Se enfadaban mucho cuando Él exponía sus pecados y se presentaba como el Hijo de Dios. Finalmente, hicieron un plan para matarle. Aun así, en medio de la hostilidad del mundo judío, Jesús plantó su iglesia. ¡No solo plantó su iglesia, sino que la plantó de tal forma que crecía y se reproducía en todo el mundo! ¿Cómo lo hizo? Jesús encontró a aquellos que le recibieron. Lo vemos en Juan 1:12 “*Pero a quienes le recibieron, a los que creen en su nombre, les dio el poder de ser llamados hijos de Dios*”. Tomó a los pocos que sí le recibieron y estableció su iglesia. Esta iglesia se esparció muy rápidamente, aun cuando el mundo trató de detenerla con la persecución.

¡La buena noticia es que Jesús nos mostró cómo hacerlo! Sabemos que Jesús era totalmente Dios y totalmente hombre. Filipenses 2:6-8 nos dice que Jesús era la semejanza de Dios e igual a Dios. Y así, se hizo humano para vivir en medio nuestro y convertirse en el sacrificio por nuestros pecados. En su humanidad también nos modeló cómo vivir en una relación de constante obediencia con Dios el Padre y cómo llevar a cabo el trabajo del Reino de Dios. Así que veamos cómo Jesús plantó su iglesia en un lugar tan hostil. Encontremos el modelo de cómo lo hizo.

### **Juan 5:17-20:**

*Y Jesús les respondió: **Mi Padre hasta ahora trabaja; también yo trabajo** (...) De cierto os digo que **el Hijo no puede hacer nada de sí mismo, sino lo que ve hacer al Padre**. Porque todo **lo que él hace, esto también lo hace el Hijo de igual manera**. Porque el Padre ama al Hijo y le muestra todas las cosas que él mismo hace. Y mayores obras que éstas le mostrará de modo que vosotros os asombréis.*

Podemos resumir de la manera más sencilla cómo Jesús hizo su trabajo: Él encontraba las personas en cuyos corazones Dios ya estaba trabajando y luego invertía su vida en ellos.

## **CINCO PRINCIPIOS GUÍA DE CÓMO MINISTRABA JESÚS**

### **1 . Jesús *sabía* que Dios el Padre ya *estaba trabajando*.** “*Mi Padre hasta ahora trabaja*”.

El pecado entró al mundo y separó al hombre de Dios. Desde ese momento, Dios ha estado trabajando para restaurar al hombre hacia sí mismo. Ha estado buscando a los perdidos. En otras palabras, a dondequiera que Jesús iba, Él sabía que Dios el Padre ya había obrado y seguía obrando en el corazón de alguien. La mayoría no lo entendía, o sus corazones se endurecían a la verdad. Pero Jesús sabía que el Padre estaría

obrando en el corazón de alguien para prepararle a escuchar y recibir la verdad. Dios ya ha obrado entre los musulmanes de su área, preparando corazones para que escuchen y crean en Jesús. Él está preparando una cosecha entre los musulmanes y nos está diciendo: “*Es abundante la cosecha*” (Lucas 10:2, NVI).

## 2. Jesús estaba comprometido a **unirse** al Padre **dondequiera** que Él estuviese obrando. “y yo trabajo”

Jesús les explicó a sus discípulos que Él había venido al mundo para unirse al trabajo que Dios el Padre estaba haciendo de buscar a los perdidos. “*Porque el Hijo del Hombre ha venido a buscar y a salvar lo que se había perdido*” (Lucas 19:10). No solo el Padre estaba obrando, sino también Jesús estaba obrando igualmente con Él. Jesús estaba comprometido al cien por ciento con el trabajo del Padre, aun al punto de muerte. Lo que el Padre le mostraba, Él hacía. No había limitaciones en obedecer al Padre. No importaba lo que la gente dijese, ni el peligro, ni el costo a pagar. Jesús estaba comprometido a trabajar con el Padre y unírsele **dondequiera** que Él estuviese trabajando (Juan 6:38). Así que Jesús siempre seguía completamente la voluntad de Dios Padre.

**Lea Juan 7:17** ¿Cómo puede saber con certeza que ha entendido la voluntad de Dios?

Muchos fallan en la búsqueda de la voluntad de Dios porque no están dispuestos a unirse a Dios **dondequiera** que Él esté obrando. Existen límites en el dónde y cómo seguir a Jesús. Nuestra inclinación natural es querer conocer cuál es la voluntad de Dios y **luego** decidimos si hacerla o no. Pero a menos que su corazón esté comprometido a hacer la voluntad de Dios, sin importar lo que Él le pida hacer, realmente nunca la conocerá. No podrá unirse a Dios en su obra pues no podrá ver dónde Él ya está trabajando.

¿Está usted sometido a la voluntad de Dios, de tal manera que está dispuesto a unirse a Dios **dondequiera** que Él esté obrando? Si la respuesta es sí, entonces Él le hará ver claramente dónde Él está obrando.

## 3. Jesús sabía que **separado** del Padre, Él no podía hacer **nada**. “El Hijo no puede hacer nada por sí mismo”.

**Lea Juan 15:4-5.** Si usted no está permaneciendo en una relación cercana con Jesús, ¿qué tanto puede hacer por Dios?



Si una rama está separada del árbol, no puede dar ningún fruto. Lo mismo se aplica a nosotros espiritualmente. A menos que estemos en una relación cercana con Jesús, no podemos ver en dónde está trabajando Dios. Nuestro esfuerzo humano no nos sirve de nada. Solamente cuando el Hijo estaba siguiendo la dirección del Padre podía realizar el trabajo de Dios. ¿Cómo afectó a Jesús el darse cuenta de esto? Él tenía perfecta comunión con el Padre. Él oraba y observaba para ver en dónde estaba trabajando el Padre. Recibía instrucciones de su constante comunicación con el Padre. Al observar el modelo de Jesús, vemos claramente la necesidad de oración y dependencia de Dios. Lo que se necesita en la vida cristiana no son nuestras mejores ideas o pensamientos **para Dios**. Los pensamientos claros provienen **de Dios**, no de la actividad que generamos, sino de la actividad que Dios genera.

#### **4. Jesús *observó* con sus ojos espirituales y *escuchó* con sus oídos espirituales para *identificar en dónde estaba trabajando el Padre*. “lo que ve hacer el Padre”**

OBSERVE PARA VER EN DÓNDE ESTÁ TRABAJANDO DIOS.

Cuando Jesús iba a un pueblo o miraba una multitud, Él estaba buscando a alguien en particular. Debido a su relación perfecta con el Padre, Jesús pudo identificar en dónde estaba trabajando el Padre. Él pudo sentir que el Padre había estado trabajando en el corazón de Pedro, o el de Juan, o Mateo, o Zaqueo, o en la mujer samaritana. En Efesios 1:18, Pablo oró para que él también pudiera ver con sus ojos espirituales, no solamente con sus ojos físicos.

**Lea 2 Reyes 6:14-17** ¿Cuál fue la diferencia cuando el siervo de Eliseo vio con sus ojos espirituales?

Jesús vio en dónde estaba trabajando el Padre y se unió a Él. Jesús únicamente hacía lo que el Padre estaba haciendo. Esto no significa que hubo ocasiones en las cuales Jesús no estaba trabajando con el Padre, porque Jesús siempre estaba en perfecta armonía con la voluntad del Padre (Juan 8:29). Esto significa que el Padre guiaba a Jesús hacia ciertas personas en particular cuyos corazones Él había preparado para un encuentro específico con Cristo.

Tome en cuenta las siguientes historias acerca de Jesús. Piense cómo Él vio con sus ojos espirituales dónde el Padre estaba trabajando y luego se unió a Él.

### EJEMPLOS

• **Zaqueo** – Lucas 19:1-9

Jesús llegó a Jericó rodeado de una gran multitud. El cobrador de impuestos, Zaqueo,



no podía ver a Jesús, por lo tanto se subió a un árbol. Jesús lo vio y percibió que el Padre había estado trabajando en él. Entonces Jesús dejó a la multitud y fue a la casa de Zaqueo.

- **La mujer samaritana** – Juan 4:1-42

Jesús y sus discípulos iban de camino a Galilea. Ellos tomaron un atajo a través de Samaria y se detuvieron cerca de un pueblo. En ese lugar Jesús le habló a la mujer y ella creyó que Él era el Mesías. Jesús retrasó su viaje a Galilea y se quedó en Samaria. Es allí donde el Padre estaba trabajando.

- **La mujer con flujo de sangre** – Lucas 8:41-56

La hija de Jairo estaba muriendo. Jairo le suplicó a Jesús que fuera y la sanara. En el camino, una mujer que había estado sufriendo de un flujo de sangre por muchos años tocó el manto de Jesús y fue sanada. A pesar de que la hija de Jairo estaba a punto de morir, Jesús se detuvo para estar algún tiempo con la mujer. Él percibió que era allí donde el Padre estaba trabajando.

- **El endemoniado.** – Marcos 5:1-20

Jesús atravesó el mar de Galilea para encontrarse con un hombre endemoniado. Jesús liberó al hombre de los demonios y se fue. El hombre se convirtió en un asombroso testimonio del poder de Jesús en aquella región.

### **¿Están abiertos sus ojos espirituales para ver en dónde está trabajando Dios?**

ESCUCHE PARA VER DÓNDE ESTÁ TRABAJANDO DIOS.

Dios dijo: *“Porque no hará nada Jehová el Señor, sin que revele su secreto a sus siervos los profetas”* Amós 3:7. Jesús dijo: *“Mis ovejas oyen mi voz, y yo las conozco, y me siguen”* Juan 10:27. Él también dijo: *“El que es Dios, las palabras de Dios oye; por esto no las oís vosotros, porque no sois de Dios”* Juan 8:47.

ES MUY IMPORTANTE QUE ESCUCHEMOS LA VOZ DE DIOS.

Si somos de Dios y queremos hacer su trabajo, ¡debemos ser capaces de escuchar claramente cuando Jesús nos habla! Tenemos que escucharle cuando Él nos dice dónde está trabajando!.

### **¿Está usted escuchando la voz de Jesús?**





Si tiene una estrecha relación con Jesús, Él le mostrará en dónde Dios está trabajando y usted podrá unírsele. Jesús dijo: “Yo soy la vid, vosotros sois los pámpanos; él que permanece en mí, y yo en él, éste lleva mucho fruto; porque separados de mí nada podéis hacer” Juan 15:5. Debemos permanecer en Jesús si queremos conocer su voluntad.

- Jesús no dijo: “Voy a darles un mapa del camino”, sino dijo: “Yo soy el camino”, Juan 14:6.
- Él no dijo: “Yo les diré cómo ser pescadores de hombres”, sino dijo: “Vengan, síganme (...) y los haré pescadores de hombres” (Marcos 1:17, NVI).
- Él no dijo: “Yo les diré a mis ovejas qué deben hacer y enviarlas solas para que lo hagan”, sino dijo: “Mis ovejas oyen mi voz, yo las conozco y ellas me siguen”, Juan 10:27.

Cuando usted escuche su voz, puede seguirle. Si tiene una estrecha relación con Cristo, Él le mostrará en dónde Él está trabajando y usted podrá unírsele.

#### **Con sus oídos espirituales, podrá escuchar en dónde está trabajando Dios:**

- “Yo me siento mal por los pecados que he cometido”. (Lea Juan 16:8-11)
- “Tuve un sueño o una visión” (acerca de Jesús, la Biblia, etc.) (Lea Hechos 10:30-33)
- “Yo quiero saber cuál es la verdad”. (Lea Juan 16:13, 17:17)
- “Yo creo que Alá me está hablando”. (Lea Juan 10:26-27)
- “Yo quiero saber más de Isa”. (Lea Juan 6:44)
- “¿Qué pasará conmigo cuando muera?” Hebreos 2:15

Si usted escucha a alguien decir cosas como éstas, sus oídos espirituales deben decirle que Dios está trabajando dentro de esa persona. Solamente Dios puede provocar preguntas y deseos como estos.

**¿Están sus oídos alerta para escuchar cuando Dios le dice dónde está trabajando?**

## **5. Cuando Jesús vio que el Padre estaba trabajando, Él se le unió (empezó a trabajar dónde el Padre estaba trabajando).**

*“lo hace el Hijo de igual manera”.*

Cuando el Padre le mostraba a Jesús quién le estaba respondiendo a Él, Jesús paraba cualquier otra actividad y se concentraba en la persona o personas en cuyos corazones el Padre estaba trabajando. Cuando Dios le muestre dónde Él está trabajando, es una invitación para que se una a Él. Cuando se le una, verá la mano de Dios trabajando. Entonces usted, y los que están a su alrededor, se maravillarán de lo que Él hace.



No puede hacer nada separado de Dios. Pero si se une a lo que Dios está haciendo, Él hará el trabajo. Entonces, siempre será exitoso en todo el sentido de la palabra. Juan 14:10-12, 15:4, Juan 5:20, Efesios 1:11.

El ministerio de Jesús dio fruto duradero no porque **todos le respondieran** positivamente y se convirtieran en sus discípulos. Dio fruto duradero porque Él sabía cómo encontrar a los que **responderían** positivamente a Él y se convertirían en sus discípulos. Existe una gran diferencia entre tratar de hacer el trabajo de Dios y encontrar en dónde Dios ya está trabajando y unirse a Él. Tenemos que estar seguros de que estamos ministrando como lo hacía Jesús.

**Lea de nuevo Juan 5:19-20:** Esta es la manera como Jesús realizó su trabajo. Jesús veía lo que el Padre estaba haciendo y se unía a Él. ¡Esta es la manera como el Padre quiere trabajar con usted! Escriba su nombre en los siguientes espacios.

De cierto, Yo te digo, \_\_\_\_\_ no puede hacer nada por sí solo, sino lo que \_\_\_\_\_ ve que hace el Padre: cualquier cosa que Él haga, \_\_\_\_\_ también lo hace de esa manera. Porque el Padre ama a \_\_\_\_\_, y le muestra a \_\_\_\_\_ todas las cosas que Él mismo hace: y Él le mostrará a \_\_\_\_\_ mayores obras que éstas, que maravillarán a \_\_\_\_\_.

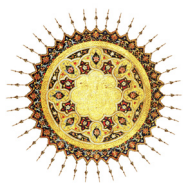
Dios tiene grandes cosas por realizar y quiere usarnos para hacerlas – Isaías 46:9-10, Efesios 2:10. Él está buscando a personas mediante las cuales Él puede trabajar para llevar a cabo su plan – 2 Crónicas 16:9.

¿Dios planea tener un movimiento de plantación de iglesias (MPI) entre los musulmanes donde usted se encuentra? Él ya está trabajando entre los musulmanes en su área. Él quiere mostrarle dónde Él ya está trabajando - Amos 3:7, Marcos 1:17. Un movimiento de plantación de iglesias no empezará con una multitud llegando a Cristo. Comenzará cuando Dios traiga a personas como Zaqueo, la mujer samaritana y los discípulos- con ellos iniciará la plantación de iglesias.

Jesús siempre encontraba a la persona o las personas con las cuales Dios ya estaba trabajando. Luego Él invertía su tiempo en esas personas, porque sabía que ellos eran clave para alcanzar a la comunidad o a un grupo de personas. En Lucas capítulo 10, Jesús les enseñó a sus discípulos a trabajar como Él lo había hecho. Él les enseñó cómo buscar a esas personas en las cuales Dios el Padre ya había estado trabajando, así ellos podían unirse al trabajo que Dios ya había hecho con esas personas.

**Jesús les enseñó a sus discípulos cómo buscar al “hombre de paz”.**





## ACTIVIDAD 2: *Ministre como lo hacía Jesús*



### EJERCICIO 1

Entender la manera en que Jesús ministraba es clave para entender el concepto del “hombre de paz”, y el concepto del hombre de paz es clave para utilizar el método del camello. Repase la forma en que Jesús realizó su ministerio, llenando los espacios en blanco con los cinco principios sobre cómo Jesús hizo el trabajo del Reino de Dios.

1. Jesús sabía que el Padre ya \_\_\_\_\_.
2. Jesús estaba comprometido a \_\_\_\_\_ al Padre en el trabajo.
3. Jesús sabía que no podía hacer \_\_\_\_\_ apartado del Padre.
4. Jesús siempre estaba observando con su \_\_\_\_\_ y escuchando con su \_\_\_\_\_ para ver y escuchar dónde estaba trabajando su Padre.
5. Al ver Jesús dónde estaba trabajando el Padre, Jesús se \_\_\_\_\_ al Padre.

Como vimos en Juan 5:17-20, así fue como Jesús hizo el trabajo del Reino. También veremos en Lucas 10:1-20, que ésta es la manera en que Él nos enseña a hacer su trabajo.

**Pregunta para reflexionar:** ¿Cómo evaluaría usted su ministerio?

\_\_\_\_\_ es igual al de Jesús.

\_\_\_\_\_ es parecido al de Jesús.

\_\_\_\_\_ no se parece en nada al de Jesús.

¿Por qué?





## EJERCICIO 2

La clave del método de Jesús era su relación perfecta y constante con Dios, el Padre. Él podía escuchar la voz del Padre, por lo que siempre sabía dónde estaba trabajando el Padre.

Lea **Marcos 1:17**. ¿Cómo llegamos a ser pescadores de hombres?

Lea **Juan 10:27**. ¿Qué es lo único que debemos hacer para seguir a Jesús?

Al usar el método del camello estamos buscando a ciertas personas en quienes Dios ya está trabajando. Como veremos en Juan 10, estamos buscando al hombre o a la mujer de paz. ¡Entonces es crucial que escuchemos la voz de Jesús! Para convertirnos en pescadores de hombres debemos familiarizarnos tanto con la voz de Jesús que le escuchamos decir: “Esta es la persona en quien estoy trabajando”.

**Pregunta para reflexionar:** ¿Cómo puede estar tan familiarizado con la voz de Jesús para escucharlo cuando Él le hable?

Cuando mi esposa me habla por teléfono, ella no necesita identificarse. Yo reconozco su voz de inmediato. ¿Por qué? Porque he pasado mucho tiempo con ella. De la misma manera, debemos familiarizarnos con la voz de Jesús.

Podemos familiarizarnos con su voz por medio de:

1. **La oración** – Al dedicarle tiempo a Él, se familiariza con su voz.
2. **Su Palabra** – Al llenar su corazón y su mente con la Palabra de Dios se familiariza con su voz. La Biblia es la Palabra de Dios y Él siempre actúa acorde a su Palabra.
3. **La obediencia** – Cada vez que escuche la voz de Dios y le obedece, su voz se hace más fácil de escuchar la próxima vez. Cada vez que escuche su voz y no la obedece, se hace más difícil escucharla la próxima vez.



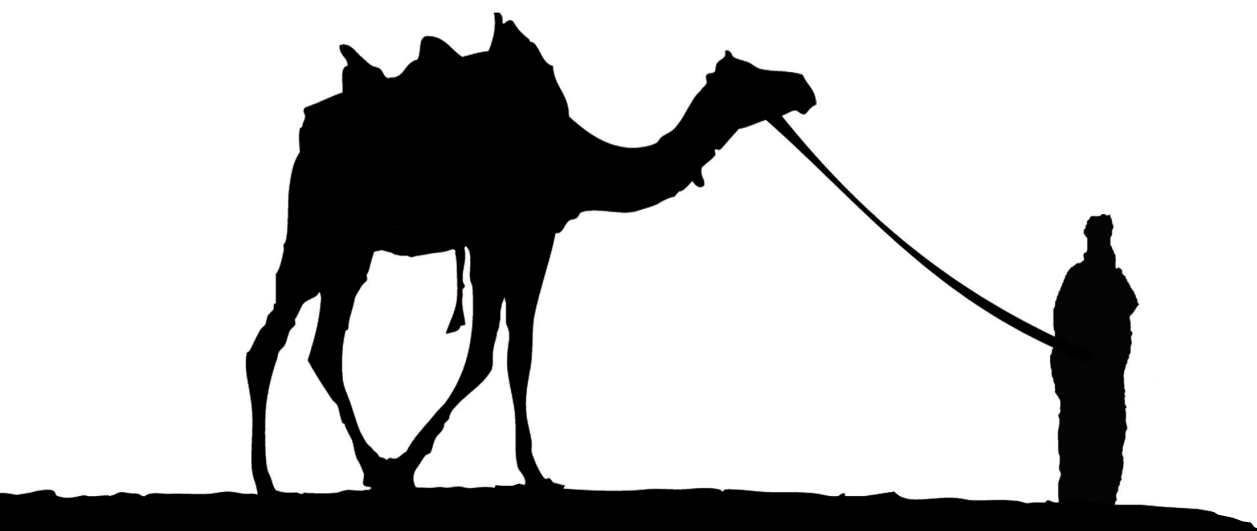
Al escuchar la voz de Dios, entonces puede seguirle. Si está en una relación cercana con Jesús, Él le mostrará dónde está trabajando y cómo puede unírsele.

¿Puede escuchar claramente la voz de Jesús?

¿Hay ciertas cosas que debe empezar a hacer, o mejorar, para poder escuchar con claridad cuando Jesús le habla?

¿Cuáles son esas cosas?





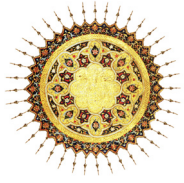
## EL HOMBRE DE PAZ

En Lucas 10, Jesús nos mostró cómo encontrar dónde está trabajando Dios. Él estaba enviando a sus discípulos a pueblos donde Él mismo no había estado. Estaban a punto de empezar el entrenamiento para encontrar a la persona en particular en cuyo corazón Dios ya estaba trabajando. Él sabía que en una multitud de personas, o en una ciudad o pueblo, Dios estaba trabajando en alguien. Llamamos a esa persona “el hombre o la mujer de paz”. Cuando encuentra a esa persona de paz, ha encontrado dónde Dios está trabajando. Ese hombre de paz es el que Dios usará para establecer su iglesia en esa área. Veamos cómo nos enseñó Jesús a buscar al hombre de paz.

**Lea Lucas 10:1-11 y 16-20**

Ahora vea la **Actividad 3**. Las preguntas le ayudarán a pensar en cómo Jesús nos enseñó a hacer el trabajo del Reino de Dios.





## ACTIVIDAD 3: *Encontrar al hombre de paz*

**Lea Lucas 10:1-20.** Léalo individualmente o en grupo.

Conteste estas preguntas:

### **Versículo 1**

- ¿Cómo envió Jesús a sus discípulos?
- Sus discípulos pudieron haber recorrido el doble del territorio si hubieran salido solos. ¿Por qué los mandó de dos en dos?

### **Versículo 2**

- ¿Qué les dijo Jesús que debían esperar? (Vea v. 5-6)
- Según Efesios 3:20, ¿qué puede hacer Dios?

### **Versículos 3-6**

- Jesús dijo: “*El Hijo no puede hacer nada por sí mismo*”. Él dependía totalmente del Padre. ¿De qué manera los discípulos debían depender de Dios para hacer el trabajo del Reino?
- ¿De qué manera su necesidad les ayudó a encontrar al hombre de paz?

### **Versículos 5-6**

- ¿Cómo hicieron los discípulos que su presencia se sintiera?

Vea Marcos 1:14-15 – compárelo con Marcos 6:12 y Mateo 10:7





### **Nota sobre el trasfondo histórico**

Para verdaderamente entender lo que sucedía en este pasaje, debemos entender el trasfondo histórico. En aquellos días, no había hoteles en los cuales los viajeros (forasteros) podían quedarse cuando llegaban a un pueblo o aldea. La costumbre era que alguien del pueblo brindaba hospitalidad al viajero y lo invitaba a quedarse en su casa. Dios le enseñó a su pueblo a cuidar de los viajeros. (Vea Génesis 19:1-3, Job 31:32, Mateo 25:35 y Hebreos 13:2). Si nadie invitaba al viajero a quedarse en su casa, tendría que dormir al aire libre. El viajero iba a la puerta o al centro del pueblo y esperaba que alguien le invitara a su casa. Jesús envió a sus discípulos como forasteros a las ciudades y pueblos donde Él iría después. Los envió a predicar la venida del Reino de Dios. Ellos llegaban hablando de Jesús. Así que si alguien les invitaba a su casa, sabía acerca de qué hablarían, ¡hablarían de Jesús! La persona que los invitaba a su casa en realidad estaba diciendo: “Quiero escuchar más acerca de este Jesús”.

- ¿Cómo hacemos que nuestra presencia se sienta entre los musulmanes?

**Nota:** Este es el propósito del método del camello. Es una manera de hacer sentir nuestra presencia entre musulmanes.

### **Versículos 5-6**

- ¿Cómo sabían que habían encontrado al hombre de paz?

### **Versículos 7-9**

- ¿Qué era lo que debían hacer al encontrar al hombre de paz?

### **Versículos 10-11**

- ¿Qué era lo que tenían que hacer si no encontraban al hombre de paz?

### **Versículos 1-4**

- ¿Cómo piensa que los discípulos se sentían cuando eran enviados?

### **Versículo 17**

- ¿Cómo se sentían los discípulos cuando regresaban?



## Pregunta para reflexionar

- ¿Cómo se compara la forma en que Jesús ministraba con la forma en que enseñó a sus discípulos a hacerlo?

Jesús nos enseñó a encontrar a quien Él llamaba el “hijo de paz” u “hombre de paz”. La idea es que esta persona está en paz con el mensajero y el mensaje que trae. Es amable con el mensajero y está abierto a escuchar más acerca del mensaje – que es Isa. Note que esta es la misma manera en que Jesús llevaba a cabo su ministerio.

### **1. Los discípulos debían estar a la expectativa de lo que Dios estaba haciendo.**

Jesús dijo “la mies es mucha”. En otras palabras, Dios ya había estado trabajando en los pueblos a los cuales ellos iban, preparando los corazones de la gente para recibir la verdad acerca de Jesús.

### **2. Ellos debían comprometerse a trabajar con Dios.**

Jesús los estaba enviando a hacer el trabajo. Note que les dijo que oraran para que el Señor mandara obreros a su mies. Pero también los envió para encontrar esos obreros, no solo quedarse y orar. Ellos establecerían una iglesia. Ellos iban a aquellos lugares para encontrar la persona que Dios usaría para plantar su iglesia en el pueblo o aldea - como Zaqueo en Jericó.

### **3. Debían darse cuenta de que no podían hacer nada sin Dios.**

Dependían totalmente de Dios. Estoy seguro de que al salir estaban temerosos y titubeantes. Pero Jesús les aseguró que, aunque estaban como ovejas entre lobos, su Pastor les cuidaría y les guiaría al hombre de paz. Jesús les dijo que no llevaran nada con ellos. ¡Salieron totalmente dependientes de Dios! Se les dijo que oraran para que Dios les guiara a los obreros para la cosecha, los cuales eran las personas de paz en los lugares a los cuales iban. No tenían dinero, comida, ni un lugar donde quedarse. Así que su necesidad los conduciría directamente al hombre de paz, ¡el cual los recibiría y los alimentaría! Su necesidad los hacía como metal para el imán del hombre de paz. Cuanto más dependiente sea de Dios, física, emocional y espiritualmente, más grande será su oportunidad de encontrar al hombre de paz.

### **4. Debían ver dónde Dios estaba trabajando.**

Jesús les dijo que entraran a los pueblos, hicieran que se sintiera su presencia, y que Él les guiara a la casa de la persona en cuyo corazón Dios ya estaba trabajando – el hombre de paz.



## **5. Cuando Dios les mostrara dónde Él estaba trabajando, ellos debían unírsele.**

Jesús les dijo que cuando encontraran al hombre de paz, debían quedarse con él. Ellos debían invertir sus vidas en la persona de paz que Dios les había mostrado. Los discípulos de Jesús entraron a un pueblo proclamando el mensaje: “Arrepiéntanse porque el Reino de Dios se ha acercado”. ¡Ellos hicieron que se sintiera su presencia! Ellos llegaban diciendo que habían encontrado al Mesías y su nombre era Jesús. Ellos contaban las maravillas que Él hacía. La mayoría de la gente escuchaba por un rato y luego se iba. Algunos eran indiferentes, otros se reían. Pero un hombre los escucharía atentamente y luego los invitaría a su casa. Su invitación en sí era una manera de decir: “Yo quiero escuchar más acerca de este Jesús”. Ese sería el hombre de paz. Si ese hombre continuaba abierto al evangelio, los discípulos se quedarían con él y seguirían enseñándole acerca de Jesús. Cuando llegara a la fe en Cristo, él sería el hombre que Jesús usaría para establecer su iglesia en esa ciudad.

## **EJERCICIO**

En los siguientes pasajes, ¿cuáles principios de Lucas 10 está aplicando Pablo? ¿Encontró hombres o mujeres de paz en cada caso?

**Hechos 16:12-15**

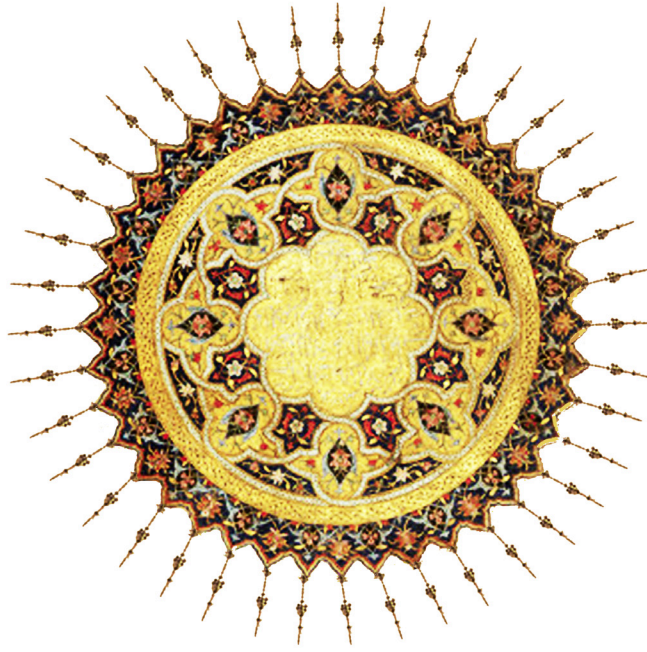
**Hechos 18:1-11**

**Hechos 17:15-34**

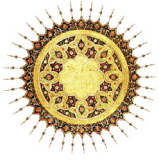
### **Pregunta**

En el pasaje de Hechos 17, ¿cuáles “puentes” usó Pablo para hablar con los atenienses acerca de Jesús?





# EL MÉTODO



## ACTIVIDAD 4: *El pasaje del método del camello*

A continuación encontrará el **Sura Al-Imran (La Familia de Imran) 3:42-55**. Léalo y escriba en el margen cualquier cosa que considere que puede ser útil para exaltar a Jesús en la mente de un hombre de paz musulmán. **Después de su lectura, responda a estas preguntas.**

1. ¿Qué verdades acerca de Jesús encuentra en este pasaje?
2. ¿Le sorprendió que el Corán dijese estas cosas acerca de Jesús?
3. ¿Podrían estas verdades ayudarle a empezar a hablar de Jesús con un musulmán?

### EL CORÁN

#### **Sura Al-Imran 3:42-55**

**42** Y cuando los ángeles dijeron: «¡María! Alá te ha escogido y purificado. Te ha escogido entre todas las mujeres del universo.

**43** ¡María! ¡Ten devoción a tu Señor, prostérnate e inclínate con los que se inclinan!»

**44** Esto forma parte de las historias referentes a lo oculto, que Nosotros te revelamos. Tú no estabas con ellos cuando echaban suertes con sus cañas para ver quién de ellos iba a encargarse de María. Tú no estabas con ellos cuando disputaban.

**45** Cuando los ángeles dijeron: «¡María! Alá te anuncia la buena nueva de una Palabra que procede de Él. Su nombre es el Ungido, Jesús (árabe: “*Isa Masih*”), hijo de María, considerado en la vida de acá y en la otra y será de los allegados (a Alá).

**46** Hablará a la gente en la cuna y de adulto, y será de los justos».

**47** Dijo ella: «¡Señor! ¿Cómo puedo tener un hijo, si no me ha tocado mortal?» Dijo: «Así será. Alá crea lo que Él quiere. Cuando decide algo, le dice tan sólo: “¡Sé!” y es.

**48** Él (Alá) le enseñará la Escritura, la Sabiduría, la Tora (*Tawraat*) y el Evangelio (*In-yil*)».



**49** Y como enviado a los hijos de Israel: «Os he traído un signo que viene de vuestro Señor. Voy a crear para vosotros, de la arcilla, a modo de pájaros. Entonces, soplaré en ellos y, con permiso de Alá, se convertirán en pájaros. Con permiso de Alá, curaré al ciego de nacimiento y al leproso y resucitaré a los muertos. Os informaré de lo que coméis y de lo que almacenáis en vuestras casas. Ciertamente, tenéis en ello un signo, si es que sois creyentes.

**50** Y en confirmación de la Torá anterior a mí y para declararos lícitas algunas de las cosas que se os han prohibido. Y os he traído un signo que viene de vuestro Señor. ¡Temed, pues, a Alá y obedecedme!

**51** Alá es mi Señor y Señor vuestro. ¡Servidle, pues! Esto es una vía recta».

**52** Pero, cuando Jesús (Isa) percibió su incredulidad, dijo: «¿Quiénes son mis auxiliares en la vía que lleva a Alá?» Los apóstoles dijeron: «Nosotros somos los auxiliares de Alá. ¡Creemos en Alá! ¡Sé testigo de nuestra sumisión! (En árabe: “somos musulmanes”, que significa “aquellos que se rinden”).

**53** ¡Señor! Creemos en lo que has revelado y seguimos al enviado (Isa). Inscríbenos, pues, entre los que dan testimonio».

**54** E intrigaron y Alá intrigó también. Pero Alá es el Mejor de los que intrigan.

**55** Cuando Alá dijo: «¡Jesús! (Isa) Voy a llamarte a Mí, voy a elevarte a Mí, voy a librarte de los que no creen y poner, hasta el día de la Resurrección, a los que te siguen por encima de los que no creen. Luego, volveréis a Mí y decidiré entre vosotros sobre aquello en que discrepabais.





## ¿POR QUÉ USAR EL CORÁN?

### ¿POR QUÉ USAMOS EL CORÁN COMO PUENTE AL EVANGELIO?

- Debemos empezar donde ellos están. A los musulmanes se les ha enseñado que el Corán es la verdad y que deben acatar lo que dice.
- Es menos amenazante para un musulmán cuando usamos su libro santo para empezar a confrontarlos acerca de Jesús.
- Podemos usar el Corán para exaltar a Jesús en la mente de un musulmán.
- Usar el Corán le permite a un creyente ex musulmán relacionarse con su familia y amigos y reduce la persecución.



### ¿DEBEMOS USAR EL CORÁN?

Ya que nosotros creemos que la Biblia es la única y verdadera Palabra de Dios, ¿es aceptable para los cristianos usar el Corán como un puente? En primer lugar, hay un gran abismo entre musulmanes y cristianos. Se le ha enseñado al musulmán desde su niñez que el Corán es la única palabra incorruptible de Dios. Puede ser que no entienda el significado del Corán, o que ni siquiera sepa lo que dice, pero cree que es la verdad. Cuando se le presenta la Biblia, un musulmán inmediatamente se pone a la

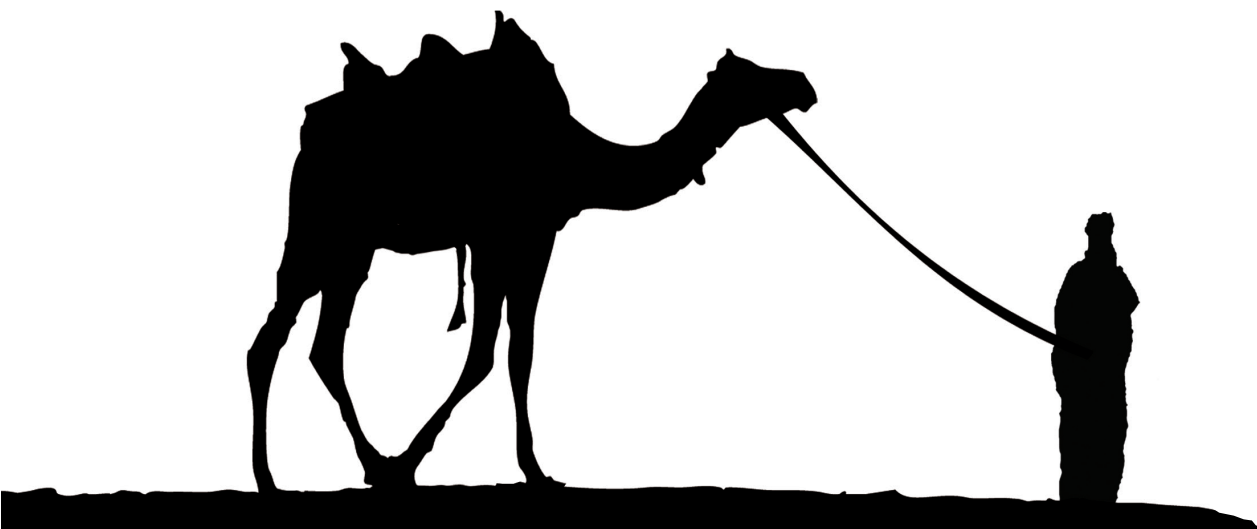




defensiva. Una confrontación es inminente. Se vuelve un asunto de su libro santo contra el libro santo de otros. Un musulmán no puede y no negará al Corán. Identificarse con un musulmán desde el punto de vista del Corán garantiza un oído atento. Si usted inicia su conversación acerca de Jesús con versículos del Corán, entonces usted y su nuevo amigo musulmán podrán dialogar en un terreno neutro.

En segundo lugar, ¿es la verdad menos verdad si se encuentra en algún otro lugar aparte de la Biblia? Cuando el Corán dice que Jesús nació de una virgen y sin un padre terrenal, ¿es eso menos cierto que cuando la Biblia dice lo mismo? Si usted pone un billete verdadero en medio de dos billetes falsos, esto no hace al billete verdadero menos valioso, siempre y cuando usted sepa cuál es el real. Nosotros reconocemos la verdad porque tenemos el estándar de la verdad en la Biblia. Pero debemos empezar donde ellos están y después, con la ayuda de Dios, llevarlos a la Biblia donde ellos puedan ver por sí mismos la verdad completa. Únicamente usamos el Corán como puente. Nadie vive en un puente. Nuestro objetivo es pasar rápidamente a la Biblia.





# EL MÉTODO DEL CAMELLO

USAR EL CORÁN PARA ENCONTRAR AL HOMBRE DE PAZ



**¿Por qué lo llamamos el método del “camello”?**

Una tradición musulmana antigua dice que Alá tiene 100 nombres, pero el hombre solamente puede saber 99 de ellos. Únicamente el camello sabe el centésimo nombre de Alá. Esto es solo una tradición, pero queremos que los musulmanes sepan lo que, supuestamente, sabe el camello – ese nombre desconocido de Dios. Queremos que ellos sepan que el centésimo nombre de Dios es **Isa**.



**¿Qué es el método del camello?**

El método del camello usa un pasaje específico del Corán (Sura Al-Imran 3:42-55) para abrir la puerta y para que usted pueda empezar a compartir acerca de Jesús con un musulmán.



**¿Cuál es el propósito del método del camello?**

Es crítico que usted entienda el propósito del método del camello. No es para guiar a un musulmán a la salvación en Cristo. Es para encontrar a un hombre (u hombres) de paz. Nuestro propósito es encontrar a aquellas personas que quieran saber más acerca de Jesús (Isa) para que podamos guiarlas a la Biblia y mostrarles la verdad completa acerca de Él.



La Biblia dice: “*la fe viene por el oír y el oír de la Palabra de Dios*”. – Romanos 10:17.



**Dos principios básicos cuando se usa el método del camello:**

- **Primero** – Exalte a Isa.

Enfóquese solamente en Isa. Si es posible, ni siquiera mencione a Mahoma mientras discute el Sura 3:42-55. (Más adelante, le enseñaremos la respuesta para cuando alguien le pregunte qué piensa de Mahoma.)

- **Segundo** – Enfóquese en lo que el Corán dice en realidad.

Anime a su amigo musulmán a considerar lo que el Corán mismo dice, no lo que él ha escuchado o lo que se le ha dicho que dice, o lo que dice el hadiz.

El método del camello desglosa este pasaje en tres secciones. Cada una establece un punto importante acerca de Isa.



**TRES PASOS PARA EXALTAR A ISA EN LA MENTE DE UN HOMBRE DE PAZ MUSULMÁN:**

**1** . Isa es santo. (Sura 3:42-47)

**2** . Isa es poderoso. (Sura 3:48-54)

**3** . Isa sabe el camino al cielo. (Sura 3:55)





## BOSQUEJO DEL MÉTODO DEL CAMELLO

El atleta entrena en los fundamentos de su deporte para que durante una competencia no tenga que pensar para llevarlos a cabo. Los hace automáticamente. Lo que se encuentra a continuación son los fundamentos del método del camello. Conocer bien este bosquejo le permitirá usar el método del camello eficazmente. Repase el bosquejo vez tras vez hasta que lo sepa de memoria.

### 1. Para comenzar la conversación

“He leído algunas cosas sorprendentes en el Corán. ¿Podría leerme el Sura Al-Imran 3:42-55 para que pueda hacerle algunas preguntas sobre ese pasaje?”

### 2. Los tres pasos para exaltar a Isa en la mente del musulmán

#### • Isa es santo – Sura 3:42-47

- Él es una **Palabra** de Alá – (3:45)
- Él es el “**Ruhallah**” (Espíritu de Dios) - vea el Sura 21:91
- Él es el **Mesías** – (3:45)
- Su nombre **Isa** significa “salvación de Jehová” (Dios)
- Él es **justo** – (3:46)
- Nació de una **virgen** – (3:47) – no tiene padre terrenal.

¿Conoce algún profeta tan santo como Isa?

#### • Isa es poderoso – 3:48-54

- Él sanó ciegos – (3:49)
- Él sanó leprosos – (3:49)
- Él resucitó muertos – (3:49)

¿Conoce otro profeta tan poderoso como Isa?

- Su obligación a Alá es **obedecer a Isa** - (3:50)
- Para saber lo que Isa nos mandó hacer, debemos leer el Inyil - (3:48)

#### • Isa conoce el camino al cielo – 3:55

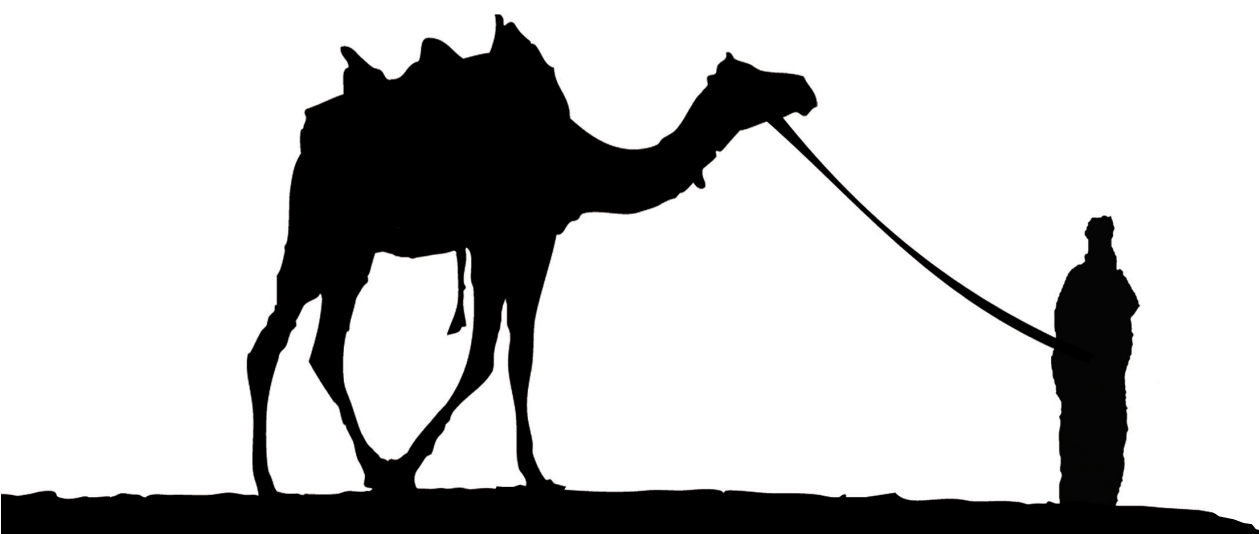
- Los que creen en Isa estarán por encima de los que no creen.
- Isa está en el cielo y conoce el camino.



### 3. Pregunta final

“Quiero ir al cielo cuando muera; usted quiere ir al cielo cuando muera, pero necesitamos a alguien que pueda ayudarnos, que pueda mostrarnos el camino. Isa está en el cielo y conoce el camino al cielo. Entonces, ¿no es Isa el que puede mostrarnos el camino al cielo?”





## EXPLICACIÓN PASO A PASO

### Para empezar

Después de saludar hay varias maneras de comenzar una buena conversación. Puede decir:

“He leído algunas cosas asombrosas en el Corán. ¿Podría leerme el Sura Al-Imran 3:42-55 para que pueda hacerle algunas preguntas sobre ese pasaje?”

O: “El Corán dice algunas cosas muy interesantes acerca de Isa. ¿Podría leer el Sura Al-Imran 3:42-55 en su Corán para que podamos conversar acerca del pasaje?”

Pídale a su amigo musulmán que divida el pasaje en tres partes cuando lo lea – v. 42-47, 48-54, 55.

### NOTA IMPORTANTE

A veces, puede encontrar que en la versión de su amigo, la numeración de los versículos no cuadra exactamente. Si él comienza a leer y no es el pasaje con los ángeles hablando a María, no se asuste. Primero, asegúrese de que él haya encontrado el sura (capítulo) y la aleya (versículo) correctos. Luego, pídale leer unos dos versículos antes o después para encontrar el correcto. Esto **no pasa a menudo**, pero por si acaso, ya está al tanto de la posibilidad.



Primero, pídale a su amigo musulmán leer el Sura Al-Imran 3:42-47. Luego, converse con él acerca de lo que dice el texto leído sobre Isa.



# 1. ISA ES SANTO

## *La santidad de Isa*

## *Corán, Sura 3:42-47*

María fue escogida por Alá para ser la madre de Isa

42 Y cuando los ángeles dijeron: «¡María! Alá te ha escogido y purificado. Te ha escogido entre todas las mujeres del universo.

43 ¡María! ¡Ten devoción a tu Señor, prostérnate e inclínate con los que se inclinan!»

44 Esto forma parte de las historias referentes a lo oculto, que Nosotros te revelamos. Tú no estabas con ellos cuando echaban suertes con sus cañas para ver quién de ellos iba a encargarse de María. Tú no estabas con ellos cuando disputaban.

Isa es una **Palabra de Alá**

45 Cuando los ángeles dijeron: «¡María! Alá te anuncia la buena nueva de una **Palabra que procede de Él**. Su nombre es el **Ungido**, Jesús (Isa Masih), hijo de María, considerado en la vida de acá y en la otra y será de los allegados (a Alá).

Isa es el **Mesías**

46 Hablará a la gente en la cuna y de adulto, y será de los **justos**».

Isa es **justo**

47 Dijo ella: «¡Señor! ¿Cómo puedo tener un hijo, si no me ha tocado mortal?» Dijo: «Así será. Alá crea lo que Él quiere. Cuando decide algo, le dice tan sólo: “¡Sé!” y es.

Isa nació de **una virgen**

## LO QUE DEBE DECIR SOBRE ESTAS ALEYAS

Debe enfocarse en las aleyas 45, 46 y 47. Son las que hablan de la santidad de Isa.

3:45 Isa es “una **Palabra de Alá**” e Isa es el “**Masih**”.



## PREGUNTA

### ¿Qué significa que Isa es una Palabra de Alá?

El versículo dice que Isa es “una Palabra que procede de Él”. Fíjese que no dice que solo habla las palabras de Alá, sino que **Él es** una Palabra de Alá. A todos los otros profetas, Alá les indicó qué decir y ellos lo decían. Pero Isa es muy diferente. Él es llamado una “Palabra” de Alá. Esta Palabra de Alá tenía un cuerpo y un nombre – Masih, Isa (Mesías, Jesús). Otros profetas **hablaron** las palabras de Alá, pero Isa en sí mismo **era** una Palabra de Alá. El Inyil dice lo mismo: “*En el principio era el Verbo, y el Verbo era Dios*”. Y luego: “*Y el Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros*” Juan 1:1,14. ¿Ha habido un tiempo cuando Alá no podía hablar? ¡Por supuesto que no! Alá habló y así el mundo llegó a ser. Él habló por los profetas. Ahora la palabra de Alá se ha convertido en una persona – ¡Isa!

## PREGUNTA

### ¿No es Isa llamado el “Ruhallah”?

**NOTA:** *Ruhallah* es un nombre común para Isa en el islam. Muchos musulmanes saben que Isa es llamado *Ruhallah*. Significa “Espíritu de Alá”. ¡Puede mostrarles por qué usando el Corán! Diga: “estuve leyendo el Corán y vi esta aleya que dice por qué Isa es llamado *Ruhallah*”.

El Corán nos dice por qué en el **Sura Anbiya** (los Profetas) **21:91**:

*Infundimos en ella de Nuestro Espiritu e hicimos de ella y de su hijo signo para todo el mundo.*

Vimos que el Corán nos enseña que Isa es el *Ruhallah*, el Espíritu de Alá. Alá sopló su Espíritu sobre María y ella concibió un niño que sería signo para todo el mundo – no solo Israel, sino para todos. Por eso, Isa es llamado “Espíritu de Alá” o *Ruhallah*.

Alá habló y su palabra se hizo carne en la forma de un bebé. Alá sopló y María concibió a Isa.

## PREGUNTA

### Isa es llamado “Masih”. ¿Qué significa esta palabra?

Quizás escuche varias respuestas a esta pregunta, pero todas le ayudarán a enfocarse en quién es Isa. He escuchado a musulmanes decir que el “Mesías” es: “el que nos lleva de las tinieblas a la luz”, “el que sana”, “el que libera”, etc. Todas estas respuestas exaltan a Isa. Todas **las versiones** del Corán traducen la palabra “Masih” como “Mesías” o “Ungido”. Esto es porque la palabra significa lo mismo que “Mesías”. La raíz de “Masih” en árabe significa “frotar”. Es la misma raíz de Mesías – como “frotar” con aceite para ungir. Entonces, explíquele a su amigo musulmán el significado de Mesías. Significa “el ungido” o “el escogido” de Alá. Alá prometió a su pueblo que un día un Libertador





llegaría – el Mesías. Isa era “el Prometido” de Dios. **Ningún otro profeta** es llamado Mesías. ¡Es un título singular y muy especial! El Corán y el *Inyil* concuerdan: ¡Isa es el Mesías! Según la aleya 45, Isa no solo será ilustre en este mundo, sino en el más allá también.

## PREGUNTA

### ¿Sabe lo que significa el nombre “Isa”?

Me he dado cuenta de que los musulmanes siempre saben el significado de sus nombres. Generalmente, piensan que sus nombres indican algo importante acerca de sí mismos. Entonces, antes de presentar el método del camello a un amigo, le pregunto el significado de su nombre. Le digo la importancia de los nombres y que indican algo acerca del carácter de la persona. Digo que Alá guió a nuestros padres a escoger cierto nombre. Los musulmanes estarán de acuerdo; creen que Alá controla todo. Después cuando llego al Sura Al-Imran 3:45, le recuerdo de nuestra conversación, y le explico el significado del nombre “Isa”. Digo: “recuerdo que su nombre significa \_\_\_\_\_. El nombre de Isa también tenía un significado especial. Significa “la salvación de Alá”. De hecho, en el *Inyil* vemos que Alá envió al arcángel Gabriel (*Yibril*) a decirle a María: “*llamarás su nombre Isa, porque él salvará al pueblo de sus pecados*”. Alá envió a Isa para ser el Salvador”.

**3:46** Isa es “de los justos”.

## PREGUNTA

### En la aleya 46, Isa es llamado “justo”. ¿Alguna vez Isa pecó?

Siempre responderán: “No, Isa nunca pecó”. Pero a menudo, alguien dirá: “Pero ninguno de los profetas pecó”.

**NOTA:** La idea que ninguno de los profetas pecó es una creencia común entre los musulmanes, pero **no es una enseñanza** del Corán. De hecho, el Corán dice que Adán desobedeció a Alá (20:21); que profetas cometieron errores y necesitaban el perdón (*Nue/Noé* – 71:25-28, *Haroon/Aarón* 7:150-151; *Yunus/Jonás* 37:139-144); que los profetas pidieron perdón por sus pecados (*Dawood/David* – 38:24-25, *Suliman/Salomón* – 38:30-35). El Corán también dice que Mahoma necesitaba perdón por sus pecados pasados y por los que vendrían (48:2, 47:19). Sin embargo, tenga cuidado, muchos musulmanes están de acuerdo que Mahoma pecó, pero algunos no lo admitirán. Pídale leer estas aleyas y pregúnteles qué significan. Los musulmanes aprenden que hubo 124.000 profetas y que ninguno pecó. Pero usted puede mostrarles que el Corán no dice esto.

Otros musulmanes dirán que los profetas “cometieron errores” pero nunca pecaron. A veces es efectivo si les pregunta: “¿Cuál es la diferencia entre un error y un pecado?”



Recuérdelos que no importa si la persona lo hizo a propósito o no, desobedecer a Alá es pecado.

Sin embargo, siempre tenga presente que nuestro propósito es exaltar a Isa. Tal vez sea conveniente reservar la conversación sobre el pecado de los profetas para el futuro. Sencillamente, puede decir: “Pero Isa fue **muy justo**”. Luego, hable de cuán justo fue Isa. Indique que Isa nunca mató a nadie; Isa nunca se casó; Isa escogió una vida de pobreza. Recuerde, Él pudo haber sido rico (Juan 6:15 – la gente quería hacerle rey). Pero, en vez de escoger riquezas y una familia, escogió dedicarse completamente a la obra de Alá, sanando la gente y enseñándoles los caminos de Alá. Cuando Isa ayunó, lo hizo por 40 días y 40 noches. Isa nos enseñó a amar a nuestros enemigos. Sin mencionar el nombre de Mahoma, usted está indicando que la justicia de Isa sobrepasó a la de Mahoma o cualquiera de los otros profetas.

Luego, digo: “En los libros sagrados, leemos que cada profeta pecó o pidió perdón de Allá u ofreció un *Qurbani* (un sacrificio por sus pecados), ¡**menos Isa!** El Inyil dice, **solamente** acerca de Isa, que Él fue tentado al igual que nosotros, pero sin pecado; nunca pecó ni desobedeció a Alá de ninguna manera (vea Hebreos 4:15).

**3:47 Isa nació de una virgen**, no tenía un padre terrenal.

#### PREGUNTA

**¿Qué dice la aleya 47 acerca de Isa?**

Su amigo musulmán dirá que Isa nació de una virgen. ¡Todos los musulmanes saben y creen esto! Lo que usted tiene que hacer es hacerle pensar en **por qué** Isa nació de una virgen. Los musulmanes creen que hubo 124.000 profetas, y usted puede usar esto para enfatizar su punto.

#### PREGUNTA

**Miles de millones de personas han nacido en la tierra, incluso muchos (124.000) profetas santos. Sin embargo, ¡solo Isa nació de una virgen y no tenía un padre terrenal! ¿Por qué Isa nació de esta manera?**

Tal vez tenga que ayudar a su amigo musulmán a pensar en la importancia del por qué Isa no tuvo un padre terrenal. Puede guiarle con la pregunta “¿por qué Isa es la **única** persona que nació de una virgen y no tenía un padre terrenal? Esfuércese para que su amigo piense en por qué Isa es tan diferente a todos los otros profetas.

**NOTA:** A menudo un musulmán dirá que “Alá tenía una señal diferente para cada uno de sus profetas; el nacimiento de una virgen solo era la indicación especial de Alá a Isa para confirmar que él era un profeta”. Esto le da la oportunidad perfecta para



canalizar la conversación a Adán y comenzar a hablar acerca de por qué Isa tenía que nacer de una virgen. Puede responder diciendo: “pero no puede ser, porque ningún otro profeta nació sin un padre terrenal”.

En ese momento, debe ayudar a su amigo musulmán a considerar **por qué** Isa nació de una virgen al compararlo con Adán.

## PREGUNTA

**¿Sabe de algún otro profeta que no tuvo un padre terrenal?**

Por supuesto, la respuesta es Adán. La razón es obvia –fue el primer hombre. Alá formó a Adán del polvo de la tierra y le sopló aliento de vida. En el Corán en el **Sura Al-Imran 3:59** dice que Isa es como Adán. Es cierto porque ninguno de los dos tuvo un padre terrenal.

Alá colocó a Adán y *Hawwa* (Eva) en el Huerto. Era un lugar perfecto. De hecho, cuando los musulmanes hablan de Adán en el Huerto con Alá, quiere decir que él estaba en el cielo. Alá les había prohibido hacer una sola cosa – comer del fruto de un solo árbol. Adán caminó y habló con Alá en el Huerto. Adán podía vivir y conversar con Alá **porque no tenía ningún pecado**. En el principio, Adán era justo y santo, pero desobedeció a Alá. Aquí está lo que dice el Corán:

**Sura Ta Ha 20:121** (*Adán y su esposa*) *Comieron de él, se les reveló su desnudez y comenzaron a cubrirse con hojas del Jardín. Adán desobedeció a su Señor y se descarrió.*

Él y todos sus descendientes dejaron de ser santos y no podían estar en la presencia del santo Alá. La desobediencia de Adán trajo juicio sobre todos sus descendientes. Nadie podía volver al Huerto con Alá. El pecado de Adán corrompió a todos sus descendientes.

**NOTA:** Siendo que el islam es una religión de buenas obras, es bueno indicar que Adán y Eva fueron echados del Huerto y de la presencia de Alá por **un solo hecho de desobediencia**. Explique lo que esto significa. Cualquier persona que comete aun un pecado es un pecador; por ende, no puede estar en el cielo y vivir en la presencia de Alá. El tratar de hacer suficientes buenas obras para cubrir cada pecado es imposible.

Adán desobedeció a Alá una vez y fue expulsado de su presencia sin ninguna esperanza de regresar.

Desde aquel momento, Adán fue diferente. Antes, le era fácil obedecer a Alá y buscarlo.



Después era difícil. Antes, la naturaleza de Adán inclinaba hacia Alá, pero después inclinaba hacia el mal. Él tenía la tendencia a hacer lo malo y desobedecer a Alá. Todos nosotros, como descendientes de Adán, tenemos esta naturaleza (o corazón) pecaminosa que no se inclina hacia lo correcto y lo santo. ¡Esto es obvio! Pregúntele a su amigo musulmán si tiene hijos. Pregúntele si tuvo que enseñarles a desobedecer y hacer lo incorrecto. Esto revela nuestra naturaleza que tiende a hacer lo malo. De hecho, tenemos que esforzarnos para enseñar a nuestros hijos a hacer lo correcto. Y entendemos esta naturaleza, porque todos conocemos nuestro propio corazón. El Corán también habla de esta naturaleza oscura:

**Sura Qaf 50:16** *Sí, hemos creado al hombre. Sabemos lo que su mente le sugiere. Estamos más cerca de él que su misma vena yugular.*

Por lo tanto, todos somos descendientes de Adán y todos hemos heredado su naturaleza pecaminosa. Pero, en Isa la línea de Adán fue cortada. Isa no era de la sangre de Adán porque no tuvo un padre terrenal. Isa era muy diferente a todos los demás profetas. Ciertamente, ¡Isa era muy diferente a cualquier otra persona que haya nacido!

Usted podría decir: “Todos nosotros somos parecidos a Adán porque somos descendientes de Adán. Generación tras generación, somos igual que Adán. Todos venimos de la sangre de Adán - ¡**menos Isa!** Isa no vino de Adán. Alá habló e Isa fue concebido; Alá sopló su Espíritu e Isa fue concebido. ¡Isa vino de Alá!”

#### PREGUNTA DE TRANSICIÓN

¿Sabe de algún profeta que sea tan santo como Isa?

Ahora, pídale a su amigo leer Sura Al-Imran 3:48-54





## 2. ISA ES PODEROSO

### *El poder de Isa*

Isa enseñó la verdad de Alá que  
tenemos en la Biblia

Isa sana al ciego  
Isa sana al leproso  
Isa resucita a los muertos

Isa vino con pruebas milagrosas  
de Alá  
La obligación con Alá es obedecer a Isa

Llamaron los discípulos “musulmanes”  
600 años antes de Mahoma

### *Corán, Sura 3:48-54*

**48** Él (Alá) **le enseñará la Escritura, la Sabiduría, la Tora (Tawraat) y el Evangelio (Inyil).**

**49** Y como enviado a los hijos de Israel: «Os he traído un signo que viene de vuestro Señor. Voy a crear para vosotros, de la arcilla, a modo de pájaros. Entonces, soplaré en ellos y, con permiso de Alá, se convertirán en pájaros. Con permiso de Alá, **curaré al ciego de nacimiento y al leproso y resucitaré a los muertos.** Os informaré de lo que coméis y de lo que almacenáis en vuestras casas. Ciertamente, tenéis en ello un signo, si es que sois creyentes.

**50** Y en confirmación de la Torá anterior a mí y para declararos lícitas algunas de las cosas que se os han prohibido. Y **os he traído un signo que viene de vuestro Señor.** ¡**Temed, pues, a Alá y obedecedme!**

**51** Alá es mi Señor y Señor vuestro. ¡Servidle, pues! Esto es una vía recta».

**52** Pero, cuando Jesús (Isa) percibió su incredulidad, dijo: «¿Quiénes son mis auxiliares en la vía que lleva a Alá?» Los apóstoles dijeron: «Nosotros somos los auxiliares de Alá. ¡Creemos en Alá! ¡Sé testigo de nuestra sumisión! (En árabe, la frase “**somos musulmanes**” significa “aquellos que se rinden”).

**53** ¡Señor! Creemos en lo que has revelado y seguimos al enviado (Isa). Inscríbenos, pues, entre los que dan testimonio».

**54** E intrigarón (los incrédulos) y Alá intrigó también. Pero Alá es el Mejor de los que intrigan.



## LO QUE DEBE DECIR SOBRE ESTAS ALEYAS

Usted usará **dos** aleyas de este pasaje, **49 y 50**. Enfóquese en el poder de Isa.

### PREGUNTA

**En la aleya 49, ¿qué hizo Isa?**

**3:49** Alá demostró su poder por medio de Isa. El Corán dice que los leprosos fueron sanados y los ciegos recibieron la vista. ¡Isa hasta resucitó a los muertos!

### PREGUNTA

**¿Cuál es nuestro peor enemigo? Respuesta: La muerte.**

Aproveche la oportunidad de enfatizar que Isa tiene poder sobre nuestro peor enemigo. Nadie puede vencer la muerte. Sin embargo, **¡Isa lo hizo!**

Su amigo musulmán estará de acuerdo con que Isa hizo estos milagros, pero tal vez argumentará que solo fue por la voluntad de Alá. Dígale que está de acuerdo. Por supuesto, todo viene de Dios y por su voluntad. Pero, muéstrole que Isa no tuvo que pedirle a Alá hacer estas cosas. Él no dijo: “Alá, ¿podría, por favor, sanar esta persona o resucitar a esta persona de los muertos?” Él sencillamente tocó al leproso y al hombre ciego y fueron sanados. Isa, por sí mismo, mandó al muerto levantarse y él se levantó al escuchar su voz. Isa tenía el poder para hacer todo esto.

### PREGUNTA DE TRANSICIÓN

**¿Sabe de algún profeta que sea tan poderoso como Isa?**

Antes de pasar a la última aleya, muéstrole al musulmán este punto muy importante en el Corán: **¡Isa manda a los musulmanes obedecerle!**

### PREGUNTA

**En la aleya 50, aquí en el Corán, ¿qué nos dice Isa que debemos hacer?**

**3:50** Isa dijo que para cumplir “nuestra obligación” (o “para temer a Alá”, según algunas traducciones), debemos obedecerle (a Isa).

Puede preguntarle a su amigo musulmán: “Imagínese que yo le pidiera el favor de hacer algo mañana y usted acepta. Pero, luego no le digo qué quiero que haga. ¿Lo haría?” Seguramente su amigo responderá que no. Él no puede hacer lo que usted pidió porque no sabe qué es. De la misma manera, no puede cumplir su obligación a Alá y obedecer a Isa porque no sabe lo que Isa le ha mandado hacer.



## PREGUNTA

El Corán dice que obedecer a Isa es su obligación con Alá. Pero, este es el único mandamiento de Isa en el Corán. Los mandamientos de Isa no están en el Corán; están en el *Inyil*. ¿Cómo puede obedecerle si no sabe lo que él le manda a hacer? ¿No debería estar leyendo el *Inyil*?

Piense en este punto maravilloso: ¡en el Corán está el mandamiento para que su amigo musulmán obedezca a Isa! Esto le da una oportunidad asombrosa para animar a su amigo a leer el *Inyil* (el Nuevo Testamento) para que encuentre lo que Isa le ha mandado hacer. Muchas veces, después de la conversación acerca de esta aleya, musulmanes han aceptado leer la Biblia. A menudo, les anima mucho recibir el *Inyil*.

**NOTA:** A estas alturas muchos musulmanes dirán que la Torá y la Biblia (la *Tawraat* y el *Inyil*) han sido cambiadas. Vea cómo responder en la sección “Respuestas a las objeciones” en la página 67 de esta guía. Sin embargo, no dude en mostrarle versículos de la *Tawraat* o el *Inyil* y citar versículos de la Biblia durante esta conversación. Su amigo estará interesado en saber lo que dicen. Lo más probable es que no mencionará la objeción hasta que le ofrezca una Biblia o la abra para leerla.

**NOTA:** En las aleyas 52-53 los discípulos son llamados “musulmanes”. Recuerde que la palabra “musulmán” significa “uno que es sumiso a Alá”.

**Ahora, pídale a su amigo leer el Sura Al-Imran 3:55**





### 3. ISA SABE EL CAMINO AL CIELO

*Isa en el cielo*

*Corán, Sura 3:55*

Isa levantado para estar con Alá  
Los seguidores de Jesús puestos sobre  
los que no creyeron

55 Cuando Alá dijo: «¡Jesús! (Isa) Voy a llamarte a Mí, voy a elevarte a Mí, voy a librarte de los que no creen y poner, hasta el día de la Resurrección, a los que te siguen por encima de los que no creen. Luego, volveréis a Mí y decidiré entre vosotros sobre aquello en que discrepabais.

#### LO QUE DEBE DECIR SOBRE ESTAS ALEYAS

**3:55** Primero, asegúrese de que su amigo musulmán preste atención a lo que dice esta aleya acerca de los seguidores de Isa. Usted ya usó la aleya 50 para mostrarle que el Corán dice que es necesario obedecer a Isa. Aquí el Corán dice que si él obedece y sigue a Isa, será colocado por encima de los que no creen. Esto no era solo hasta que viniera Mahoma, sino **¡hasta el día de la Resurrección!** Primero, vimos en el Corán en el **Sura 21:91** que Isa es la señal para todo el mundo, incluso los musulmanes. Y aquí vemos que los seguidores de Isa serán puestos sobre los que no creen, aun después de los días de Mahoma. Ahora debe hacerle una pregunta muy importante.

#### PREGUNTA

**Según el Corán, ¿dónde está Isa ahora?**

Hay dos respuestas posibles. Puede decir: “Isa está con Alá”. Y luego usted puede preguntarle: “¿Dónde está Alá?” O, puede afirmar: “Isa está en el cielo”. De todos modos, él responderá que el Corán indica que Isa está **en el cielo con Alá**.

En este momento, el siguiente ejemplo le será útil:

#### PREGUNTA

**Si usted quiere llegar a mi casa, necesitará ayuda. ¿Quién prefiere que le ayude a llegar a mi casa? ¿Quiere que sea alguien que nunca ha ido a mi casa o quiere que yo le ayude a llegar?**





Por supuesto, él querrá que usted le muestre cómo llegar porque usted sabe el camino. Según el Corán, Isa vino del cielo y está en el cielo hoy. Entonces, Isa sabe el camino al cielo y puede ayudarnos a llegar al cielo.

## **PREGUNTA FINAL**

**Yo quiero ir al cielo. Usted quiere ir al cielo. Pero no podemos llegar solos. Necesitamos ayuda. Según el Corán, Isa está en el cielo con Alá y sabe el camino. Entonces, ¿no es Isa el que nos puede mostrar el camino al cielo?**

## Ahora ¿qué?

No necesariamente espere que él responda a la última pregunta. Siga conversando si él quiere, pero lo más probable es que no responderá. Sin embargo, está pensando. De hecho, a menudo he escuchado a musulmanes decir: “Tengo que pensar más sobre esto”. En ese momento, agradézcale a su amigo musulmán por haber conversado con usted acerca de lo que dice el Corán. Después, esté atento para ver dónde Dios está trabajando. Pregúntese a sí mismo:

**¿Hay un hombre de paz aquí?**

### **Pregunta**

¿Cómo puede Dios mostrarme el hombre o mujer de paz?

### **Pregunta**

Si Dios le muestra un hombre de paz potencial, ¿qué debe hacer?



## CLAUSURA OPCIONAL

Después de mostrarle a su amigo musulmán que, según el Corán, Isa está en el cielo con Alá, usted puede acercarse aún más al evangelio. Puede unir las aleyas 54 y 55 y comenzar a conversar acerca del plan de Alá y cómo podemos llegar al cielo.

### PREGUNTA

**En la aleya 54, el Corán dice que Alá tenía un plan para Isa. ¿Cuál era?**

Ahora puede mostrarle la aleya 55 a su amigo e indicarle el plan. Es importante que sepa el significado de la palabra “**muttawafiká**” en árabe. El significado más común es “causar a morir”. Entonces, la aleya 55 literalmente dice:

Isa, **causaré que mueras**, voy a elevarte a Mí, voy a librarte de los que no creen y poner, hasta el día de la Resurrección,

**NOTA:** Lo más probable es que su amigo dirá que Isa no murió y que no fue crucificado. Aunque eso creen la mayoría de los musulmanes, el Corán no enseña eso. Vaya a **Objeción 4** en la página 71 para encontrar cómo responder.

### PREGUNTA

**¿Por qué Alá causaría la muerte de Isa?**

Tal vez su amigo musulmán hará esta pregunta antes que usted la haga. Él pensará que es muy extraño que usted piense que Alá permitiría, y aun menos, causaría, que uno de sus santos profetas sea matado por hombres malvados. Esto le da la oportunidad perfecta para explicar el evangelio. Isa no fue matado por la voluntad de hombres, sino por la voluntad de Dios soberano. Nadie le quitó la vida a Isa a la fuerza; Él entregó su vida por su propia voluntad. Pero, ¿por qué? Como sacrificio por nuestros pecados.

### Versículos clave que puede usar ahora

**El plan de Alá para la muerte de Isa** (no la voluntad de hombres malvados)

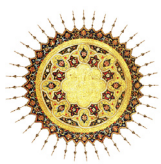
Mateo 20:28; 26:23; Juan 10:18; Hechos 2:23

**El propósito de Alá:** Juan 3:16-17; 1 Corintios 15:3-4; 1 Pedro 3:18

**Por qué Alá lo hizo:** Romanos 5:8; 1 Juan 4:10-11; 2 Pedro 3:9

**NOTA:** Vea el Apéndice 4 para más información.





## ACTIVIDAD 5: *¿Puede recordar?*

Esta es una guía para el método del camello. Trate de llenar los espacios en blanco de memoria. Primero intente sin ninguna ayuda y después consulte la guía en la **Actividad 5** para encontrar las respuestas.

Frase para comenzar: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

¿Podría por favor leer las aleyas \_\_\_\_\_?

### Sura 3:45

- Isa es una \_\_\_\_\_
- Sura 21:91 – Isa es \_\_\_\_\_
- Isa es llamado \_\_\_\_\_
- El nombre “Isa” significa \_\_\_\_\_

“¿Qué significan estas palabras?”

### Sura 3:46

- Isa es \_\_\_\_\_

“¿Alguna vez pecó Isa?”

### Sura 3:47

- Isa nació \_\_\_\_\_

”¿Por qué, de todos los profetas, Isa fue el único que nació de una virgen?”



**Transición:** “¿Conoce usted algún profeta que sea tan santo como Isa?”

¿Podría leer las aleyas \_\_\_\_\_ a continuación?

**Sura 3:49** “¿Qué hizo Isa?”

- Él \_\_\_\_\_
- Él \_\_\_\_\_
- Él \_\_\_\_\_

**Sura 3:50**

- “¿Cuál es nuestra obligación con Alá?”
- “¿Cómo puede obedecer a Isa si no sabe lo que Él le ha mandado hacer?”
- “¿Cómo puede usted saberlo si no lee el *Inyil*?”

**Transición:** “¿Sabe usted de algún profeta tan poderoso como Isa?”

Ahora, por favor, ¿podría leer la aleya \_\_\_\_\_?

**Sura 3:55**

- “¿Qué dijo Alá que haría por aquellos que sigan a Isa?”
- “¿Dónde está Isa ahora?”
- Si usted quiere llegar a mi casa, ¿quién quisiera usted que lo ayudara a llegar ahí?  
¿Yo, o alguien que nunca ha ido?

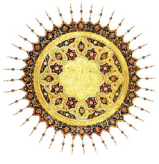
**Pregunta de cierre:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



### Nota importante:

Puede ser que ahora usted esté pensando: “¿Cómo recordaré todas estas cosas cuando esté hablando con un musulmán?” Es muy sencillo. Cuando usted esté aprendiendo a usar el método del camello, **escriba sus preguntas y las citas del Corán en un papel o en una tarjeta**. Usted ya le ha dicho a su amigo musulmán que ha estado leyendo el Corán y que tiene algunas preguntas. Sería perfectamente normal que usted escribiera en una tarjeta sus preguntas y las aleyas de las cuales tiene dudas. No lo escriba en forma de bosquejo, sino use apuntes y referencias que le ayuden a recordar. Después de algún tiempo, usted se familiarizará suficientemente con el pasaje en el Sura Al-Imran y con las otras referencias (vea **Apéndice 3**) que no necesitará usar sus notas. Sin embargo, por ahora, llévelas consigo siempre. También recuerde que en realidad, lo único que necesita son las referencias. Usted o su amigo musulmán estarán leyendo la aleya del Corán.





## ACTIVIDAD 6: *Intente montar el camello*

Esta actividad lo llevará paso a paso por el método del camello. Cada participante debe practicar cada sección del método y hacer las preguntas como si su compañero fuera musulmán. Encuentre un compañero e inténtelo.

### Pregunta de inicio

“He estado leyendo el Corán y he encontrado muchas cosas sorprendentes en el **Sura Al-Imran 42-55**. ¿Podría buscar su Corán y leer algunas aleyas para que yo pueda hacerle algunas preguntas?”



### SECCIÓN 1 – *Isa es santo*

Lea el Sura Al-Imran 3:42-47

#### Aleya 45

#### PREGUNTA

“¿Qué significa cuando dice que Isa es la Palabra de Alá?”

**Punto principal:** Isa es la Palabra de Alá. Otros profetas hablaron acerca de Alá. Isa mismo era la palabra de Alá.

#### PREGUNTA

“¿Alguna vez ha oído el nombre de *Ruhallah*?”

**Punto principal:** *Ruhallah* significa el “Espíritu de Alá”. Los musulmanes llaman a Isa “*Ruhallah*”. ¿Por qué? Podemos encontrar la respuesta en el Sura 21:91.

#### PREGUNTA

“¿Podría leer Sura 21:91?”

**Punto principal–** Isa es el Espíritu de Alá. Alá sopló y María concibió. Así que Isa es “*Ruhallah*” – el Espíritu de Alá.



## PREGUNTA

“Isa es llamado el Mesías. ¿Sabe lo que eso significa?”

**Punto principal:** El significado de “Mesías”. Los musulmanes llaman a Jesús “*Isa Al-Masih*”. “*Masih*” significa Mesías. Mesías quiere decir “el ungido”, una palabra muy especial. En la Torá y el *Zabuur* (Salmos), Alá prometió enviar a un Salvador o un Liberador a su gente. De acuerdo a ambos, el *Inyil* y el Corán, este personaje especial de Alá – el Mesías – es Isa.

## PREGUNTA

“¿Sabe lo que significa el nombre de Isa?”

**Punto principal:** El nombre de “Isa”. Recuérdele a su amigo el significado de su nombre. Isa significa “la salvación de Alá”. Él vino a ser el Salvador.

## Aleya 46

## PREGUNTA

“Dice que Isa era justo. ¿Pecó Isa alguna vez?”

**Punto principal:** La justicia de Isa. Ellos dirán que ningún profeta pecó. Esta es su oportunidad para hablar de Isa. Puede decir: “Sí, pero Isa era justo” y empiece a hablar acerca de la justicia de Isa. Por ejemplo: El *Inyil* dice que Él fue “tentado como nosotros, pero sin pecado”. Isa ayunó por 40 días y noches, nunca mató a nadie, se hizo pobre para ayudar a la gente, nos enseñó a amarnos unos a otros, etc.

## Aleya 47

## PREGUNTA

“¿Qué dice esta aleya acerca de Isa?”

**Punto principal:** Isa nació de una virgen. Isa no tuvo un padre terrenal.

## PREGUNTA

“¿Por qué nació Isa de una manera especial?”

**Punto principal:** Isa es distinto a cualquiera que haya nacido. ¿Por qué nació Isa de una manera especial? Con esto queremos contrastar a Isa con el único otro profeta que no tuvo un padre terrenal: Adán. Los musulmanes creen que el huerto estaba en el cielo. Así que Adán estaba en el huerto, o el cielo, con Alá. Pero él desobedeció a Alá y fue sacado del huerto. Adán sufrió un cambio interno. Su desobediencia afectó a todos sus descendientes. El legado de Adán es que ahora todos nosotros tenemos una naturaleza que está alejada de Alá; una naturaleza que se inclina hacia la desobediencia. Pero Isa no era descendiente de Adán. La línea se cortó. Alá habló; Alá sopló e Isa fue concebido. ¡Isa vino de Alá!



**Transición:** “¿Sabe de algún otro profeta tan santo como Isa?”



## SECCIÓN 2 – *Isa es poderoso*

Lea el Sura Al-Imran 3:48-54

Aleya 49

**PREGUNTA**

“En la aleya 49, ¿qué hizo Isa?”

**Punto principal:** El poder de Isa. Él sanó enfermedades incurables y resucitó a muertos. Él tiene poder sobre la muerte.

Aleya 50

**PREGUNTA**

“En la aleya 50, ¿qué nos manda hacer?”

**Punto principal:** El Corán nos dice que nuestra obligación con Alá es obedecer a Isa.

**PREGUNTA**

“¿Cómo puede obedecer a Isa, si no sabe lo que Él nos ha mandado hacer?”

**Punto principal:** Debemos leer el *Inyil*. Nuestra responsabilidad hacia Alá es obedecer a Isa. Solamente en el *Inyil* podemos encontrar lo que Él nos ha mandado hacer.

**Pregunta de transición:** “¿Sabe de otros profetas tan poderosos como Isa?”



## SECCIÓN 3 – *Isa sabe el camino al cielo*

Lea el Sura Al-Imran 3:55

Aleya 55

**PREGUNTA**

“Alá hizo una promesa especial para todos aquellos que sigan a Isa, ¿cierto?”





**Punto principal:** La promesa para los seguidores de Isa. Lleve su atención a la promesa de Dios de levantar a todos aquellos que sigan a Isa por encima de todos los incrédulos, incluso hasta el último día.

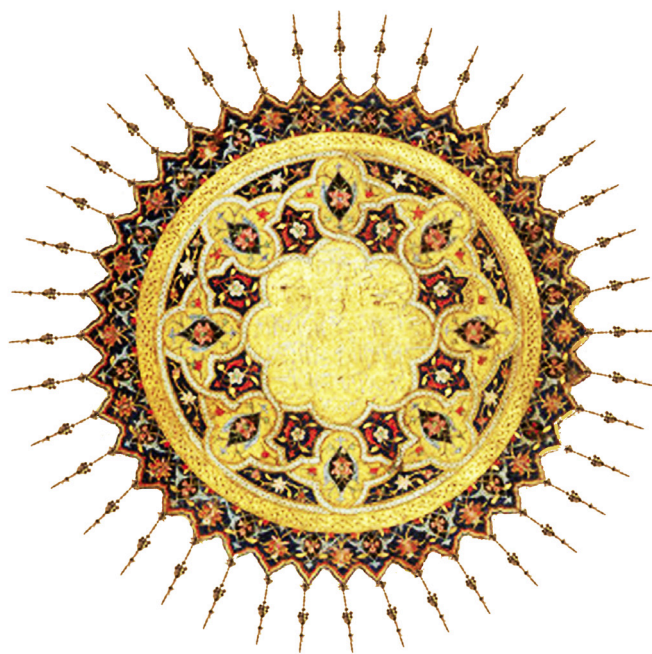
#### PREGUNTA

“Según el Corán, ¿dónde está Isa ahora?”

**Punto principal:** Isa sabe el camino al cielo. Isa está en el cielo y sabe el camino. Utilice este sencillo ejemplo: “Si usted quiere llegar a mi casa, necesitaría ayuda. ¿Quién prefiere que le ayudara? ¿Quisiera a alguien que nunca haya ido a mi casa, o que yo le ayudara a llegar?”

**Pregunta de cierre:** “Yo quiero ir al cielo; usted quiere ir al cielo. Pero no podemos llegar ahí. Necesitamos ayuda. Según el Corán, Isa está en el cielo con Alá y él sabe el camino. Así que, ¿no cree que Isa sea el indicado para mostrarnos el camino al cielo?”





AYUDAS CLAVES



## CONOZCA LA “PMV” (*Pregunta más valiosa*)

Mientras discute el Sura Al-Imran, puede que escuche historias, ideas o creencias muy interesantes. Incluso se dará cuenta de que aunque usted está familiarizado con el Corán, nunca ha escuchado tales historias. Su amigo hará referencia a ellas para contradecir lo que usted está diciendo. Usted escuchará de cómo un profeta hizo esto y otro profeta hizo aquello. De hecho, muy pocas de esas historias se encuentran en el Corán. La mayoría viene de los *hadices*. Como lo vimos anteriormente, los musulmanes dicen que el Corán vino a Mahoma por revelación directa a través del ángel Gabriel (*Yibril*). De lo contrario, un *hadiz* es supuestamente una colección de dichos y obras de Mahoma que se transmitieron oralmente y que finalmente fueron compiladas en forma escrita unos 250 años después de la muerte de Mahoma. Para los musulmanes, los *hadices* ayudan a entender el Corán y son como un comentario sobre el Corán. Recuerde que usted desea animar a su amigo musulmán a encarar lo que el Corán dice en realidad.

Así que utilice esta pregunta:

“Eso es muy interesante. Yo estoy leyendo y aprendiendo acerca del Corán. ¿Dónde se encuentra eso en el Corán?”

Generalmente, le responderá que se encuentra en un *hadiz*. Simplemente responda de la siguiente manera:

“**Usted cree** que el Corán está completo y que es la palabra final de Alá, ¿cierto? Así que enfoquémonos en lo que dice el Corán; yo estoy interesado en lo que dice el Corán”.

Si él le responde que esa historia se encuentra en el Corán, usted puede decir:

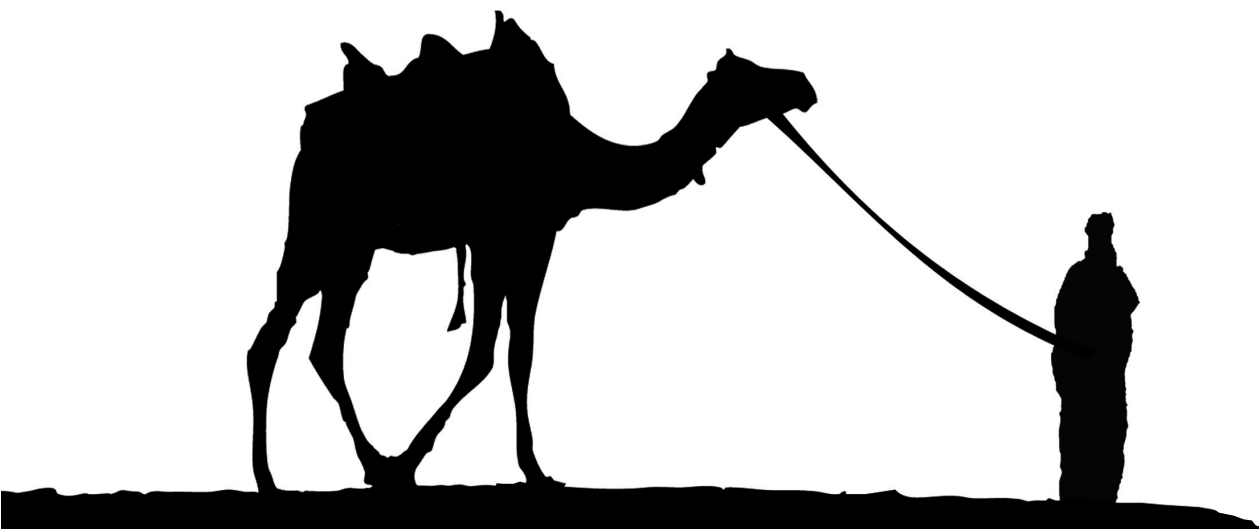
“Estoy aprendiendo acerca del Corán. ¿Podría **mostrarme** dónde se encuentra esto en el Corán? Me gustaría leerlo”.

Por lo general, él no sabrá dónde está, porque lo mas probable es que no esté en el Corán. Si él no puede mostrarle dónde está, simplemente diga:

“Sigamos viendo lo que dice aquí en el Corán”.

Pero, ¿qué pasa si la persona le muestra una aleya en el Corán? En este caso, simplemente pídale que la lea y escuche atentamente a lo que dice. Después, educadamente converse con él acerca de lo que el Corán **dice en realidad**, no lo que él cree que dice.





## LA PREGUNTA CRUCIAL

A veces, los musulmanes le preguntarán: “¿Quién cree usted que es Mahoma?” Una respuesta que menosprecie a Mahoma puede ser peligrosa y de igual forma quita el enfoque de Isa. Los musulmanes sienten una obligación muy fuerte de proteger el honor de Mahoma. A continuación verá una sugerencia para responder a esta pregunta:

**“¿Quién cree usted que es Mahoma?”**

### Respuesta

“Yo creo que Mahoma es quién él dijo que era en el Corán. ¿Podría leer el **Sura Ahqaaf 46:9**?

*“Yo no soy **el primero** de los enviados. Y **no sé** lo que será de mí, ni lo que será de vosotros. No hago más que seguir lo que se me ha revelado. Yo **no soy más** que un monitor que habla claro”.*

Señale tres partes de esta aleya:

1. Su propósito no era traer un mensaje desconocido o una religión nueva; sino confirmar las Escrituras anteriores (Lea el Sura 3:3 y el 42:13).
2. Él no sabía lo que pasaría con él ni con sus seguidores.
3. Él es solamente un monitor (persona que advierte).



Usted puede usar esta aleya como una oportunidad para contrastar el mensaje de Isa con el mensaje de Mahoma.

**Juan 6:47** *Aquel que cree en mí (Jesús) tiene vida eterna.*

**Juan 14:2b,3,6** *Voy, pues, a preparar lugar para vosotros. Y si yo voy y os preparo lugar, vendré otra vez y os tomaré conmigo; para que donde yo esté, vosotros también estéis. (...) Yo soy el camino, (...) nadie viene al Padre, sino por mí.*

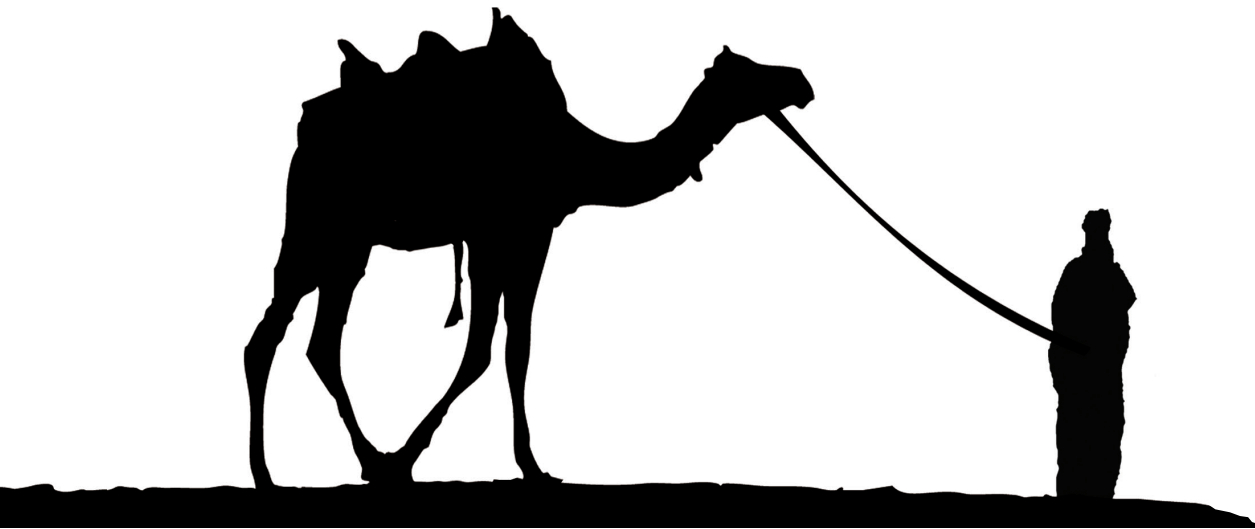
Isa sabe hacia dónde va y sabe hacia dónde van sus seguidores. ¡Ellos van al cielo para estar con Él! Y Él les dijo a sus seguidores exactamente cómo llegar ahí: ¡mediante la fe en Él!

**Nota:** Generalmente trato de evitar los *hadices*, pero aquí hay uno que puede ser de ayuda:

Narrado por Um al-Ala: “El profeta (Mahoma) dijo, aunque yo soy Apóstol de Alá, no sé lo que Alá hará conmigo”.

**Referencia:** Volumen 9, página 183, libro 58, capítulo 45, tradición 266





# RESPUESTAS A LAS OBJECIONES

## OBJECIONES COMUNES QUE ESCUCHARÁ

### • Objeción **1**

“El Corán es muy difícil de entender, necesitamos a los eruditos para que nos lo expliquen”.

Esta es una de las primeras objeciones que escuchará. Se le ha dicho esto a su amigo musulmán para evitar preguntas. Él usará esta objeción especialmente cuando se dé cuenta de que no tiene buenas respuestas. Él tratará de enviarle otra persona, tal vez un amigo o familiar que supuestamente conoce el Corán muy bien, o tal vez le mande a un centro musulmán o le sugiera que lea algunos libros. Pero el Corán prohíbe esto:

**Sura Al Qamar (La Luna) 54:17:** *Por eso, hemos hecho en verdad este Corán fácil de tener presente ¿quién, pues, está dispuesto a dejarse amonestar?*

Este pasaje proviene de una conocida y aceptada traducción del Corán. Algunas traducciones solo dicen que el Corán es “fácil de recordar”, pero hemos investigado el significado de esta palabra y significa “fácil de recordar y entender”. Esta misma aleya se repite tres veces en el sura 54 en las aleyas 17, 22 y 32.



Pídale a su amigo musulmán que lea estas aleyas. Después confróntelo sutilmente con el hecho de que el Corán no puede ser fácil de entender y al mismo tiempo tan difícil que solo los eruditos pueden entenderlo. Use esta misma aleya y pídale que trate de entender por sí mismo lo que dice el Corán.

**Nota:** Desafortunadamente otras traducciones no son precisas en esta aleya. Una traducción dice:

*En verdad hemos hecho el Corán **fácil de entender y recordar**, mas ¿hay alguien que quiera recibir la amonestación?*

Hemos investigado esta palabra con eruditos y lectores del árabe que concuerdan que la primera traducción es la correcta – “*Por eso, hemos hecho en verdad este Corán fácil de tener presente ¿quién, pues, está dispuesto a dejarse amonestar?*” Si su amigo está leyendo el Corán en árabe, entenderá este punto. Yo he empezado a usar esta traducción cuando uso el método del camello, solo por esta aleya.

## • Objeción 2

“La Biblia ha sido cambiada o corrompida”.

Escuchará esta objeción una y otra vez cuando trabaje con musulmanes, pero hay una respuesta efectiva que se encuentra en el mismo Corán.

Simplemente pídale a su amigo musulmán que lea el Sura 6:115.

**Sura Al An’am** (Los Rebaños) **6:115**: *La Palabra de tu Señor se ha cumplido en verdad y en justicia. Nadie puede cambiar Sus palabras. Él es Quien todo lo oye, todo lo sabe.*

En realidad no hay una respuesta efectiva para esto. Algunos dirán que esta aleya se refiere solo al Corán. ¡Pero esta aleya no dice esto! La palabra “Corán” es usada muchas veces en el Corán. Acabamos de ver un ejemplo de esto en el Sura Al Qamar, aleya 17: “Hemos hecho el Corán fácil de entender”. En esta aleya dice “la Palabra (‘Kalam) de tu Señor”, no el “Corán”. El Corán confirma que la Torá, el *Zabuur* y el *Inyil* son la Palabra del Señor. En el **Sura Al Nisa 4:163**, el Corán dice que Alá le dio el *Zabuur* a *Dawood* (David). En el **Sura Al-Imran 3:48**, el Corán dice que Alá le enseñó la Torá y el *Inyil* directamente a Isa. Entonces, el musulmán tiene que admitir que el Corán está equivocado (lo cual nunca hará) y que la Torá y el *Inyil* han sido cambiados, o que el Corán es la verdad y que la Torá y el *Inyil* no han sido cambiados.





Después pídale que vea el Sura Yunus aleya 94.

**Sura Yunus (Jonás) 10:94** *Si tienes alguna duda acerca de lo que te hemos revelado, pregunta a quienes, antes de ti, ya leían la Escritura. Te ha venido, de tu Señor, la Verdad. ¡No seas, pues, de los que dudan!*

Esta aleya afirma que la verdad estaba revelada en las Escrituras anteriores también. Pregúntele a su amigo musulmán lo siguiente: “¿Nos hubiera pedido Alá buscar en las Escrituras anteriores al Corán si éstas habían sido cambiadas?” Pregúntele: “Alá hubiera sabido que serían cambiadas, ¿entonces por qué dejó esta aleya en el Corán?” La Torá y el *Inyil* que leemos hoy en día han sido traducidos de manuscritos más antiguos que los tiempos de Mahoma. Así que si no estaban corrompidos durante el tiempo de Mahoma, y nada puede cambiar la Palabra de Dios, entonces deben ser verdad hoy en día también.

Además, cuando leemos el Corán vemos algo que se repite una y otra vez. Dice que nos acordemos de las historias de la Torá, el *Zabuur* y el *Inyil*:

Por ejemplo, lea estas aleyas:

*Cuéntales la historia de Noé - Sura 10:71*

*Y recuerda a María en la Escritura- Sura 19:12*

*Y cuando Moisés dijo a su pueblo – Sura 5:20*

El Corán dice en muchas ocasiones que se deben recordar y contar las historias de las Escrituras anteriores al Corán. ¿Pero cómo recordarán algo que no han escuchado? Sólo hay pocas aleyas en el Corán acerca de estas historias. Sólo en las Escrituras anteriores al Corán encontramos las historias completas. En este punto, generalmente abro mi Biblia y le enseño a mi amigo musulmán cuántas páginas hay que cuentan las historias de *Ibrahim* (Abraham), *Musa* (Moisés), *Dawood* (David) e *Isa* (Jesús). Quiero que él vea cuánto hay acerca de las vidas y enseñanzas de estos hombres. Le pregunto a mi amigo: “¿Por qué nos diría el Corán que debemos recordar, contar y recitar estas historias si han sido cambiadas y corrompidas?”

### • Objeción 3

“Pero Jesús no es el ‘Hijo de Dios’”.

El Corán dice que Dios no tiene hijos, y que Isa no es más que un profeta.



Los suras 6:101, 17:111, y 23:91 son ejemplos de versículos en el Corán que hablan acerca de esto. Ya hemos dicho que un musulmán no llegará a la salvación sólo con el Corán. Así que si un musulmán insiste en aferrarse al Corán, nunca será salvo porque nunca entenderá que Isa es el Hijo de Dios que murió por sus pecados. Sin embargo, hay algunas cosas que usted puede decir para ayudar a que el posible hombre de paz entienda.

El problema surge cuando un musulmán escucha la frase “Hijo de Dios”, inmediatamente piensa: “Alá tuvo relaciones sexuales con María y tuvo un hijo”. Eso no es lo que la Biblia enseña. Explíquelo esto.

Después señale lo que el Corán dice acerca de Jesús:

***Sura Anbia** (Los Profetas) **21:91** Y a la que conservó su virginidad. Infundimos en ella de Nuestro Espíritu e hicimos de ella y de su hijo signo para todo el mundo.*

***Sura Al-Imran** (La Familia de Imran) **3:45** ¡María! Dios te anuncia la buena nueva de una Palabra que procede de Él. Su nombre es el Ungido, Jesús, hijo de María, considerado en la vida de acá y en la otra y será de los allegados.*

Ahora, hágale las siguientes preguntas:

**Pregunta 1:** Un niño musulmán va a la escuela en su primer día. ¿Cuáles dos preguntas le hacen?

**Respuesta:** ¿Cuál es tu nombre? ¿Cómo se llama tu padre?

**Pregunta 2:** Si Isa fue a la escuela, Él hubiera dicho: “Mi nombre es Isa”. ¿Qué hubiera dicho cuando le preguntaran el nombre su padre?

Lo más seguro es que su amigo no tendrá respuesta para esta pregunta. La única respuesta que puede dar es que Dios es su Padre y lo más probable es que no diría eso (pero he escuchado esa respuesta varias veces). Sin embargo, ¡esto lo pone a pensar!

Después, explíquelo lo que enseña el *Inyil* acerca de Isa. Enséñele que estos dos versículos en el *Inyil* **afirman** lo que el Corán dice acerca de Isa.



*Lucas 1:35 El Espíritu Santo vendrá sobre ti, y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra. Así que al santo niño que va a nacer lo llamarán Hijo de Dios.*

*Juan 1:1 y 14 En el principio ya existía el Verbo y el Verbo estaba con Dios y el Verbo era Dios... Y el Verbo se hizo hombre y habitó entre nosotros.*

Explique que Dios diseñó al mundo de tal manera que una mujer no puede tener un hijo espontáneamente. Un agente externo es necesario en la fecundación. En todos los casos, excepto uno, el agente externo ha sido la simiente de un hombre. Pero el nacimiento de Isa tampoco fue espontáneo. La simiente de María vino de afuera. Alá habló y María concibió. Alá respiró de su Espíritu y María concibió. Isa vino de Alá, por lo tanto el *Inyil* dice que Isa es el Hijo de Dios.

A fin de cuentas, para que un musulmán sea salvo tendrá que rechazar lo que dice el Corán y creer en el hecho que Jesús es el Hijo de Dios. Pero, si comienza compartiendo lo que el Corán dice acerca de Isa, puede plantar la semilla de la verdad acerca de la identidad de Isa.

Ayudará mucho cuando su amigo musulmán comience a entender por qué Alá tuvo que enviar a su Hijo al mundo. Como todos somos pecadores, no había ningún sustituto sin pecado y perfecto que pudiera morir en nuestro lugar. Así que Alá tuvo que hacerse carne por medio de su Hijo Isa para la expiación de nuestros pecados.

## • Objeción 4

“Pero Jesús no murió en la cruz”.

Los musulmanes generalmente creen que Jesús no murió en la cruz. Se les ha enseñado que Dios cegó a los que trataron de crucificar a Isa y puso a otra persona en su lugar que se parecía a Él. Es muy importante que hagamos lo mejor que podamos para contestar esta objeción porque la muerte de Jesús en la cruz es parte vital del evangelio. Es importante notar que el Corán no dice que Isa no murió! Este es el pasaje en el Corán que los musulmanes usan para probar que Isa no murió.

*Sura An Nisa' (Las Mujeres) 4:157 y por haber dicho: «Hemos dado muerte al Ungido, Jesús, hijo de María, el enviado de Dios», siendo así que no le mataron ni le crucificaron, sino que les pareció así. Los que discrepan acerca de él, dudan. No tienen conocimiento de él, no siguen más que conjeturas. Pero, ciertamente no le mataron.*



Señale que este pasaje no dice que Isa no murió. Lo que dice es que los judíos no le mataron. ¡El *Inyil* está de acuerdo con esto! Los judíos no crucificaron a Isa. No tenían la autoridad para crucificarlo, vea **Juan 18:31**. Estaban bajo la autoridad romana. Pudieron haberlo matado, pero no legalmente. Tuvieron que entregar a Isa a los romanos y esperar que los romanos lo crucificaran. Así que fueron los romanos, no los judíos, quienes crucificaron a Isa. El siguiente versículo en el Corán (4:158) dice que Alá ascendió a Isa al cielo. El *Inyil* está de acuerdo con esto, pero también explica que Isa resucitó **después** de morir.

Pero el Corán también parece indicar que Jesús murió. Del Sura **3:55**, pregúntale a su amigo musulmán si conoce la palabra árabe para “muerte”. Si tiene el Corán en árabe, pídale que lea el versículo 55. Fonéticamente, se lee así:

“Iz qa\_lalla\_hu ya\_ Isa\_ inni **mutawaffika** .....

Pregúntele qué significa la palabra árabe “**mutawaffika**”. La raíz de la palabra es “**tawaffa**”. La traducción que se usa en el Corán para esta palabra es “morir”. Cada vez que le pregunto a un musulmán que sabe árabe, me ha respondido que significa que Isa murió. Lo que *mutawaffika* literalmente significa es que Alá “causó que Isa muriera”. Así que la aleya 55 está diciendo que Alá causó que Isa muriera ¡y luego lo exaltó a sí mismo! El Corán **nunca** niega la muerte de Isa.

Notemos que el Sura 4:157 dice que: “*Los que discrepan acerca de él, dudan*”. Esta aleya no es clara en cuanto a la muerte de Isa, y el Sura 3:55 parece indicar que sí murió. Recuerde lo que dice el Corán: “**Si tienes alguna duda acerca de lo que te hemos revelado, pregunta a quienes, antes de ti, ya leían la Escritura**”. Si un musulmán duda o no entiende si Isa murió, ¡debe escuchar lo que dicen las Escrituras (el *Inyil*)! Las Escrituras son muy claras, Isa sí murió.

## • Objeción 5

“Mahoma es el profeta más grande”.

Simplemente pregunte: “¿Podría enseñarme dónde dice esto en el Corán?”

El Corán no dice que Mahoma es el profeta más grande. Sí dice que es el “sello de todos los profetas” en el **Sura Al Ahsab (La Coalición) 33:40**. “Sello” significa que es el último, no el más grande. (Nota: no estamos aseverando que Mahoma sea un profeta verdadero ni que sea el sello de los profetas; sólo estamos preparándole para lo que escuchará acerca del Corán).



Después pídale que lea el Sura 46:9 y el Sura 3:144.

**Sura Al Ahqaf (Las Dunas) 46:9** *Yo no soy el primero de los enviados. Y no sé lo que será de mí, ni lo que será de vosotros. No hago más que seguir lo que se me ha revelado. Yo no soy más que un monitor que habla claro.*

**Sura Al-Imran 3:144** *Mahoma no es sino un enviado, antes del cual han pasado otros enviados.*

Vemos en estos pasajes que ni Mahoma ni sus seguidores decían que él era el más grande de todos los profetas.

Ahora puede preguntar: “¿Cuál es la pregunta más grande en la vida?” Claro que la pregunta más importante en la vida es: “¿Qué me pasará cuando muera?” Podemos ver del **Sura Al Aqhaf 46:9** que Mahoma **no afirma** tener una respuesta definitiva a esa pregunta, ni para sí mismo ni para sus seguidores. Luego puede mostrar a su amigo musulmán algunos pasajes del *Inyil*, como Juan 6:47, 14:1-6, y 10:27-30. Aquí podemos ver que Jesús sí afirmaba tener una respuesta concreta a la pregunta más importante de la vida. El profeta más grande debe tener la respuesta a la pregunta más grande de la vida.

## • Objeción 6

“Mahoma ha sobrepasado a Isa”.

Otra vez, puede señalar a su amigo musulmán que el Corán no dice eso. Puede mostrarle estos pasajes:

**Sura Al Anbiya (Los Profetas) 21:91** *Y a la que conservó su virginidad. Infundimos en ella de Nuestro Espíritu e hicimos de ella y de su hijo signo para todo el mundo.*

**Sura Al-Imran 3:55** *Cuando Dios dijo: ¡Jesús! Voy a llamarte a Mí, voy a elevarte a Mí, voy a librarte de los que no creen y poner, hasta el día de la Resurrección, a los que te siguen por encima de los que no creen.*

El Corán dice que Isa vino para toda la gente y que se le debe seguir y honrar, no sólo hasta que viniera Mahoma, ¡sino hasta el día final de la resurrección!



En una manera similar, los musulmanes dicen que el Corán sobrepasa a la Torá y al *Inyil*. Según ellos, estas Escrituras debían haber sido leídas hasta la llegada del Corán, pero desde la llegada del Corán ya no son necesarias. Es como un estudiante en quinto grado que deja su libro de texto de quinto cuando pasa a sexto grado. Otra vez, desafíelo a que le muestre dónde dice esto en el Corán. Lo que el Corán dice es que tenemos que creer en las Escrituras anteriores al Corán (**Sura Al Nisa 4:136**); para quitar las dudas hay que consultar las Escrituras anteriores (**Sura Yunnus 10:94**) y obedecerlas para obtener el perdón de pecados y llegar al paraíso (**Sura Al-Imran 3:50 y 5:65-66**).

## • Objeción 7

**“Solamente se puede entender el Corán si uno habla árabe”.**

Esta objeción se usa muy a menudo, especialmente si la persona con quien está hablando no puede responder a las preguntas que usted tiene acerca de Isa. Él le dirá: “Si entendiera el árabe, entonces sabría que esto no es lo que dice el Corán”.

Primero, pregúntele si eso significa que no puede traducirse el árabe. Por supuesto que le dirá que sí se puede. Luego, explíquele que hay varias traducciones o interpretaciones del Corán, hechas por eruditos del árabe que lo entienden muy bien. **¡Entonces sí se puede entender lo que significa!** Esas traducciones nos dan un concepto de lo que dice el Corán. Hay traducciones muy reconocidas. Mientras leo estas traducciones, entiendo más claramente lo que el Corán **en árabe** realmente dice. Si hay un pasaje que no entiendo, comparo las traducciones (por ejemplo, el Sura 54:17 en Objeción #1). Después puedo entender claramente lo que dice el **Corán en árabe** y lo que significa.

Sin embargo, a lo que un musulmán se refiere con esta objeción es que solo cuando el Corán es **leído y recitado en árabe** tiene significado verdadero. Lo que quiere decir es que se considera el árabe el idioma de Alá y que se recibe bendición al escuchar el Corán en árabe, ¡aunque no se entienda! Es muy común que los musulmanes crean que no tienen que entender el Corán, solo escucharlo para recibir su bendición.

Puede responder a este punto pidiéndole a su amigo musulmán que lea la siguiente aleya:

**Sura Ach Chúra (La Consulta) 42:7:** *Así es como te revelamos un Corán árabe, para que adviertas a la metrópolis y a los que viven en sus alrededores y para que prevengas contra el día indubitable de la Reunión. Unos estarán en el Jardín y otros en el fuego de la gehena.*



Es obvio que la razón por la cual las palabras de Mahoma fueron escritas en árabe es porque sus oyentes hablaban árabe. Para que ellos pudieran entenderlas. ¡No era para que recibieran bendición simplemente por escuchar palabras en un idioma que no entendían! Mahoma decía de sí mismo que no era más que un “monitor que habla claro” en el Sura 46:9. ¿De qué sirve un monitor que habla claro **a menos** que se pueda entender lo que dice? Si un edificio lleno de personas que solo hablan español (o cualquier otro idioma) estuviese en llamas y alguien entrara gritando: “¡El edificio se está quemando!”, en otro idioma, nadie entendería. Nadie entendería la advertencia y todos morirían en el incendio.

Después, puede mencionar el hecho de que durante su vida, el Rey Fahd de Arabia Saudita, invirtió millones de dólares en la traducción del Corán a los idiomas de musulmanes por todo el mundo para que pudiesen entender lo que dice. ¿Por qué hubiera hecho esto si el Corán solo se puede entender si se lee en árabe?

Esto debe preparar el camino para que sus amigos musulmanes lean el Corán en un idioma local.

## • Objeción 8

**“Ibrahim (Abraham) ofreció a Ismael como sacrificio, no a Isaac”.**

Esta es una creencia común entre musulmanes, pero el Corán no dice esto. Pídale a su amigo musulmán que lea el **Sura As Saffat (Los Puestos en Fila) 37:100-113**. Luego, pregúntele si el Corán menciona el nombre del hijo que Ibrahim ofreció como sacrificio. ¡No lo dice! (Puede ser que encuentre una traducción que tiene el nombre de Ismael entre **paréntesis**. Explíquele a su amigo musulmán que un paréntesis significa que la palabra o nombre **no está en el texto original**. ¡Es una **interpretación** de alguien que ha sido agregada al texto!) Cuando su amigo diga que el Corán no dice cuál hijo fue ofrecido por Ibrahim, pídale que lea el Sura 10:94. Luego pregúntele lo que el Sura 10:94 dice hacer cuando en el Corán no se entiende. ¡Claramente dice que debe consultar las Escrituras anteriores al Corán!

Luego pregúntele si puede mostrarle lo que dice la Torá. Tal vez tenga que primero lidiar con el argumento de que la Torá ha sido cambiada, si es que su amigo lo menciona. Pídale que lea Génesis 22:1-18. En la Torá dice claramente que el hijo ofrecido fue *Ishaque* (Isaac).



## • Objeción 9

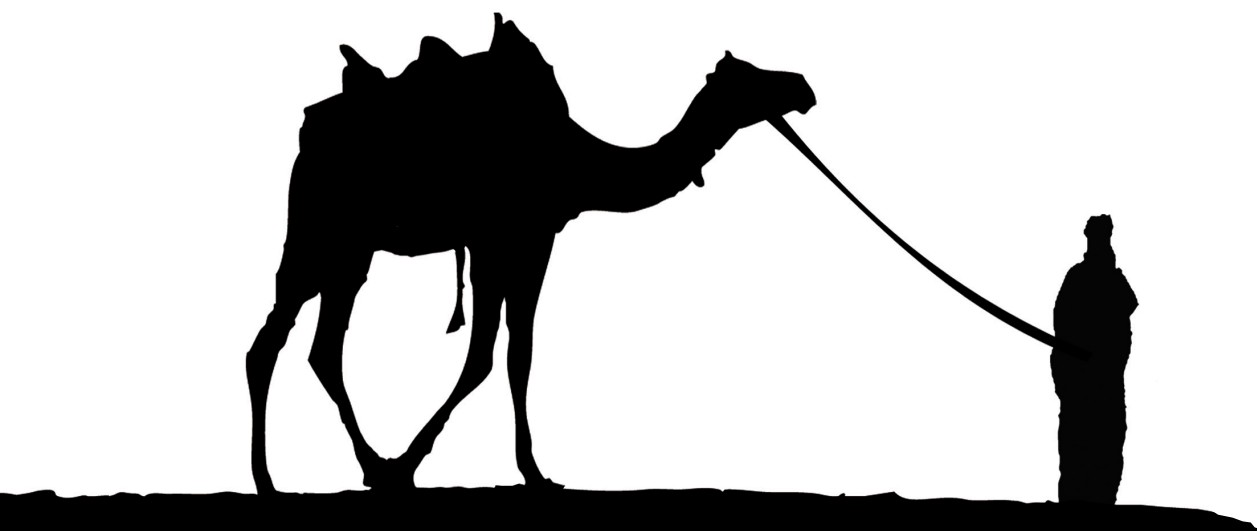
**“Los musulmanes aceptan a Isa como profeta; ¿por qué los seguidores de Isa no aceptan a Mahoma como profeta?”**

Esta objeción presenta una perfecta oportunidad para que pueda compartir el evangelio con un musulmán. Yo uso esta oportunidad para explicar que Isa es mucho más que un profeta. Él no solo vino para advertir, sino para quitar el poder del pecado sobre nuestras vidas. Tiene que estar preparado para explicar esto a alguien que no tiene conocimiento de la Biblia, ni sabe quien es Isa, ni por qué vino a morir por nosotros. Yo utilizo la lista de historias sugeridas en la página 88 de este libro.

Los propósitos de Dios se han cumplido por medio de Isa. Por su muerte, el pecado es quitado; por su resurrección, la esperanza de vida eterna en el Paraíso es dada. Los profetas predijeron la venida de Isa y prepararon el camino para Él. Una vez que Isa vino, murió y resucitó, el papel de los profetas fue cumplido. Por eso los seguidores de Isa no consideran a Mahoma profeta de Alá.







## DEL CORÁN A LA BIBLIA

Cuando encuentre un *hombre de paz*, debe encaminarlo a la Biblia para poder presentarle el evangelio. Afortunadamente hay varios pasajes en el Corán que puede usar para ayudar a su amigo musulmán a entender que la verdad de Dios está revelada en la Biblia. En el Corán la Biblia es denominada “las Escrituras anteriores” (que preceden al Corán) y los judíos son llamados “el pueblo de las Escrituras”. Lea en:

**Sura Yunus (Jonás) 10:94:**

*Y si tienes alguna duda acerca de lo que te hemos revelado, pregunta a quienes, antes de ti, ya leían la Escritura. Te ha venido, de tu Señor, la Verdad. No seas, pues, de los que dudan. Así que no seas uno de los indecisos.*

¿Qué manda a hacer esta aleya al musulmán si está en duda de algo en el Corán?

Esta aleya es muy útil. Anime a su amigo musulmán a ir a la Biblia. Cada vez que escuche a su amigo musulmán decir la palabra “duda” o “no entiendo” o “no estoy seguro”, debe citar rápidamente esa aleya y enfatizar que ahí se indica indagar lo que las Escrituras anteriores dicen. Ahora lea el **Sura An Nisa (Las Mujeres) 4:136**.



*¡Creyentes! Creed en Dios, en Su Enviado, en la Escritura que ha revelado a Su Enviado, y en **la Escritura** que había revelado antes. Quien no cree en Dios, en Sus ángeles, en sus **Escrituras**, en Sus enviados y en el Último Día, ese está profundamente extraviado.*

¿Qué dice este aleya qué pasa al musulmán que no crea en las Escrituras que fueron reveladas anteriormente?

Por lo tanto, puede usar estas dos aleyas para mostrarle a su amigo musulmán que él debería creer en “las Escrituras anteriores” y que debiera averiguar lo que ellas dicen.

En este punto, su amigo musulmán probablemente dirá que esas Escrituras han sido cambiadas y corrompidas. El Corán no afirma tal cosa. Sólo indica que los judíos han tergiversado el significado de esas Escrituras, no que ellos han cambiado las Escrituras en sí. De hecho, el Corán afirma la veracidad de las Escrituras, que incluye las Escrituras anteriores. Indíquelo a su amigo musulmán el **Sura An-‘aam** (Los Rebaños) **6:115**.

*Perfecta es la Palabra del Señor en verdad y en justicia. **No hay nada que pueda cambiar Sus palabras.** Él es el Oidor, el Conocedor.*

¿Qué dice esta aleya a un musulmán acerca de las Escrituras anteriores?

El Corán dice claramente que las Escrituras anteriores no pueden ser cambiadas. Asegúrese de señalar que la Torá y el *Inyil* que está compartiéndole han sido traducidos de los idiomas originales y de los antiguos manuscritos que existieron mucho antes de que Mahoma naciera. Puede también contarle a su amigo musulmán que cuando Mahoma recibió las Escrituras anteriores, estuvo satisfecho de que no estuviesen corrompidas.

Una vez que haya atraído al *hombre de paz*, debe pasar del Corán a la Biblia. El Corán puede ser un puente efectivo para los musulmanes, ¡pero usted no quiere acampar en el puente! Una vez que haya cruzado el puente, déjelo y avance. Para iniciar la conversación para pasar a la Biblia, puede decir algo como lo siguiente:

“En el Corán hay solo unos cuantos detalles acerca de los profetas como Adán, Noé, Abraham, Moisés y David; pero la Torá nos cuenta mucho más acerca de sus vidas y lo que ellos nos enseñan. En el Corán hay solo unas cuantas aleyas acerca de Isa. Pero en el *Inyil* encontramos todo lo que hizo Isa, lo que enseñó y lo que nos encomendó hacer. A medida que lea la Torá, el *Zabuur* y el *Inyil* podrá escuchar acerca de las maravillosas cosas que Dios nos ha enseñado”.



Estos son otros dos versículos que pueden ser útiles.

Si su amigo pregunta en qué parte del Corán se dice que la Torá y el *Inyil* son las Escrituras anteriores, pídale leer el **Sura Al Ma'idah** (La Mesa Servida) **5:65-66**:

*Si la gente de la Escritura (aquí se refiere a los judíos- vea la aleya anterior, 64) creyera y temiera a Dios, les borraríamos sus malas obras y les introduciríamos en los jardines de la Delicia. Si observaran la Torá, el Evangelio y la Revelación que han recibido de su Señor, disfrutarían de los bienes del cielo y de la tierra.*

¿Qué dicen estas aleyas que pasaría a aquellos que observaran la Torá y el *Inyil*?

También puede usar el **Sura Al Ma'idah** (La Mesa Servida) **5:46-47**:

**46** *Y Nosotros debemos a causa de Isa, hijo de María, seguir sus pisadas, confirmando lo que fuera revelado antes de él, y Nosotros honramos por él al Inyil que es guía y una luz que confirma lo fuera revelado antes en la Torá - una guía y amonestación a aquellos que se guardan del mal.*

**47** *Dejad que los Creyentes del Evangelio juzguen de acuerdo a lo que está en él escrito. Quien no juzgue por lo que Alá ha revelado, el tal es hacedor de maldad.*

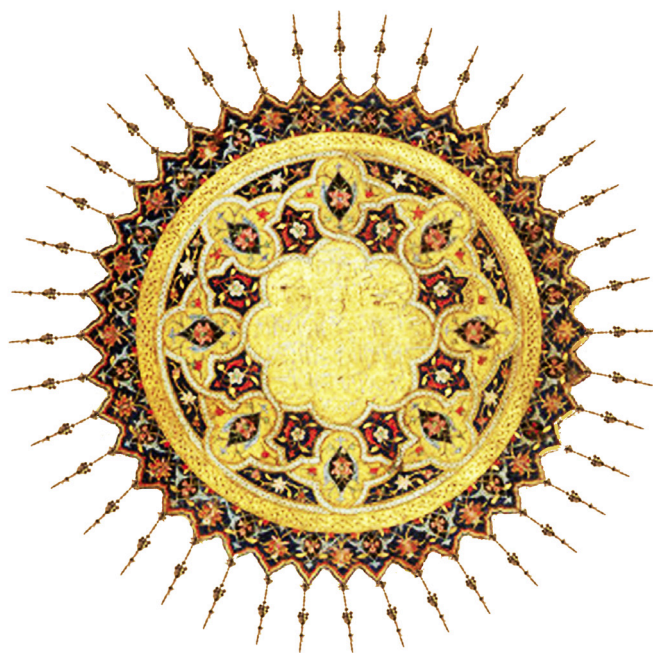
Según estas aleyas, ¿qué encontramos en el *Inyil*?

¿Qué dicen estas aleyas que un seguidor de Isa debe hacer?

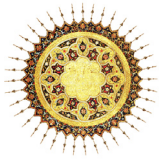
Una objeción que he escuchado acerca de cristianos que usan el Corán con musulmanes es que no estamos siendo honestos con ellos, que de alguna manera estamos tergiversando el Corán. Es importante destacar que precisamente en el Corán se dice claramente, en el **Sura Al-Imran 3:90** y en el **Sura Yunnus 10:94**, que los seguidores de Isa deberíamos basar nuestro diálogo con los musulmanes sobre lo que está en la Biblia.

Muchas de las objeciones y argumentos que un musulmán sustenta serán redargüidos solamente al ir a la Biblia (Torá e *Inyil*). Debe guiarlos a la Biblia para que puedan escuchar el evangelio. Vemos que un musulmán que comienza a leer la Biblia abandona rápidamente el Corán salvo como herramienta para alcanzar a otros musulmanes.





A LA PRÁCTICA



## ACTIVIDAD 7: *y ahora ¿qué?*



### ¿QUÉ DIGO?

Ahora tiene algunas herramientas que puede usar para alcanzar a musulmanes. Ha aprendido qué decir:

“He leído algunas cosas sorprendentes en el Corán. ¿Podría leerme el Sura Al-Imran 3:42-55 para que pueda hacerle algunas preguntas sobre ese pasaje?”



### ¿A QUIÉN SE LO DIGO?

Ahora, **¿a quién se lo digo?** Usando el método del camello, puede empezar una conversación con un musulmán o con un grupo de musulmanes en casi cualquier lugar. Mientras lee el Sura 3:42-55, mantenga abiertos sus ojos espirituales. Dios estará trabajando en el corazón de algunos de ellos. Puede que no sea la persona a la que esté hablando directamente. Alguien más dentro del grupo puede ser la persona en quien Dios está trabajando.



### ¿CÓMO EMPIEZO A ALCANZAR A MUSULMANES?

#### **1** . Consiga un compañero(a).

Jesús envió a sus discípulos de dos en dos. Primero, consiga un compañero que tenga el mismo deseo de alcanzar a los musulmanes. Haga una cita para salir juntos a conversar con musulmanes que conozcan o vayan a un lugar donde ellos se reúnen (mezquitas, tiendas, mercados, etc.) Esto es fundamental. Si no se compromete a usar este método, si no planea un tiempo para hacerlo y si no recluta a un compañero, probablemente nunca lo usará.

¿Quién será su compañero? \_\_\_\_\_



## 2. Haga una lista.

- Haga una lista de siete musulmanes que conoce. Si no conoce a ningún musulmán, haga una lista de lugares donde los musulmanes se reúnen.

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____		

- Escoja dos personas de la lista.

_____	_____
-------	-------

## 3. Vaya y hágalo.

- Fije un tiempo para compartir el método del camello con dos de las personas o en dos de los lugares que escribió anteriormente.
- Comience a trabajar con cualquier hombre de paz que encuentre.
- Mantenga activa la lista de las dos personas o de los dos lugares para compartir el método del camello.

¿Cuándo va a usar el método del camello?



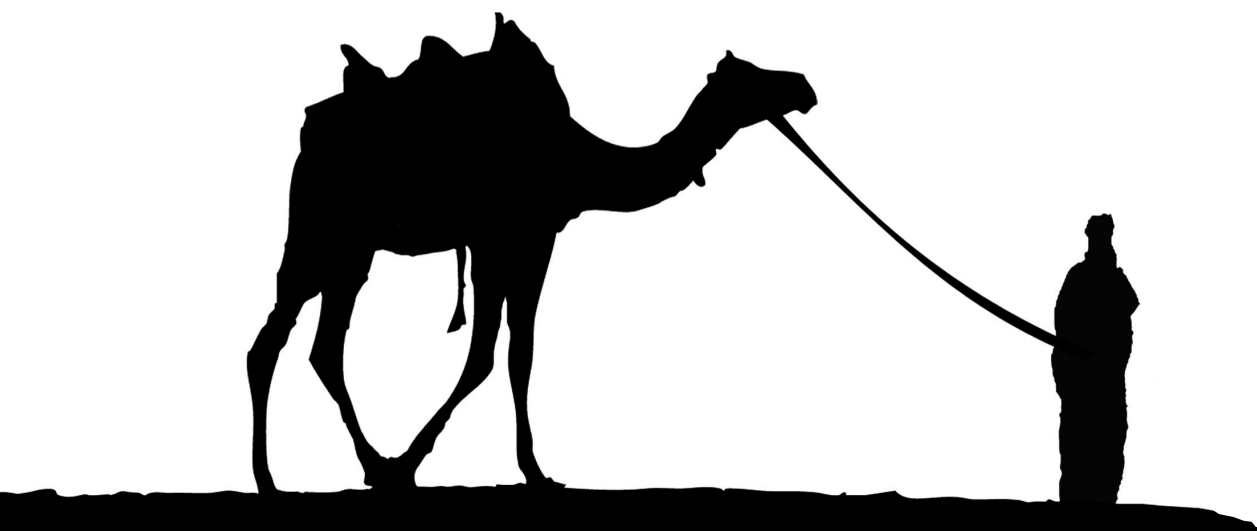
## ¿CÓMO TRABAJO PARA INICIAR UN MPI?

(MOVIMIENTO DE PLANTACIÓN DE IGLESIAS)

Tome a los musulmanes que creen en Cristo y enséñeles estas cosas que usted ha aprendido:

*Tú pues, hijo mío, fortalécete en la gracia que es en Cristo Jesús. Lo que oíste de parte mía mediante muchos testigos, esto encarga a hombres fieles que sean idóneos para enseñar también a otros. 2 Timoteo 2:1-2*





## ANTES DE USAR EL MÉTODO DEL CAMELLO

### 1. ¡Ore antes de ir!

Ore en fe, esperando resultados. Reconozca que Dios ya está trabajando en esa comunidad y que ya existen personas de paz que están dispuestos a escuchar más acerca de Isa.

### 2. Antes de ir recuerde los dos principios clave del método del camello.

- **El primer principio es el uso de preguntas.** Estará usando preguntas retóricas, como lo hizo Jesús. Una pregunta retórica es aquella en la cual la persona que pregunta ya sabe la respuesta. Un ejemplo es cuando Jesús le preguntó a Pedro: “¿Quién dices tú que soy?”. Jesús sabía la respuesta, pero quería que Pedro respondiera. Las preguntas son una herramienta poderosa y pacífica de obtener respuestas correctas de otros. No hay defensa frente a una pregunta sagaz. Quizás una persona no responda honestamente con sus labios, pero no podrá evitar hacerlo en su mente y corazón.

- **El segundo principio es la actitud.** Los musulmanes generalmente son orgullosos y no responden bien a un cristiano que se les acerque con una actitud arrogante o que trate de predicarles. Acérqueseles con una actitud humilde e incluso con la disposición de un aprendiz. No actúe como si no supiera nada del Corán, porque sabe algunas cosas. Muchas veces notará que sabe más del Corán de lo que ellos saben. Pero recuerde que usted está para servirles, no para señorear sobre ellos al mostrarles la verdad de Jesús. Siempre mantenga un espíritu amable. Es clave para mantener la conversación abierta y evitar la hostilidad.

### 3. Antes de ir, recuerde estas cosas acerca del Corán:

- Es mejor **no** llevar una copia del Corán consigo a una reunión con musulmanes. De esa manera sólo ofendería a los musulmanes. En lugar de ello, pídales que abran su Corán y lean los pasajes indicados. Esto los animará a conversar al mismo tiempo que evitará que los ofenda porque trajo un Corán consigo. Esta es siempre la **mejor opción** - que su amigo musulmán lea de su propio Corán.

**Nota:** La pregunta siempre surge: “¿Qué hago si mi amigo musulmán no tiene un Corán?” Hay diversas cosas que se pueden hacer en este caso. Primero, puede fijar una cita para conversar en otro momento cuando él pueda traer su Corán. O, puede ofrecerle el suyo para que lo lea. Yo generalmente llevo un Corán en mi mochila, no a la vista, para poder sacarlo si mi amigo musulmán acepta. Finalmente, si ninguna de estas dos opciones funciona, simplemente le cuento lo que leí en el Corán y formulo mis preguntas luego. De esta manera puedo conversar acerca de lo que el Corán dice, incluso si mi amigo musulmán no puede leerlo o no tiene un Corán.

- Si toma en sus manos el Corán, sea el suyo o el de su amigo, hágalo con mucho respeto y cuidado. No lo apoye nunca en una silla o en el suelo. Los musulmanes respetan el libro en sí. Y si trae su propio Corán, pregúnteles primero si ellos aceptan que lo muestre.

- Cuando mencione el Corán, debe recordar que los musulmanes creen que el único Corán verdadero es el que está escrito en árabe. Creen que cualquier traducción del Corán es una desviación del original. Algunos pueden citar esta razón para menospreciar lo que usted diga que conoce acerca del Corán. Algunos pueden usar esta objeción para desautorizar su afirmación de saber lo que el Corán realmente expresa y asevera. Encontrará sugerencias para lidiar con esta argumento en la sección Objeciones # 6.





#### 4. Antes de ir recuerde que usted no está tratando de ganar un debate con buenos argumentos, ¡está tratando de encontrar a un hombre de paz!

Muchas veces quienes reciben este entrenamiento dicen: “Pero, ellos dirán”, y luego mencionan ciertos argumentos que creen que los musulmanes usarán en su contra. Siempre les invito a recordar el propósito del método del camello. Es presentar la verdad acerca de Jesús y permitir que Dios le muestre dónde y en quién está obrando. Permita que Dios le muestre al hombre de paz. Cuando pesca con una caña o carnada, no está tratando de pescar a todos los peces de un lago. Está tratando de atrapar un pez en particular- **el hombre de paz**. Trate de responder a sus objeciones, pero recuerde que un musulmán nunca llegará a Cristo debido a sus brillantes argumentos. Jesús dijo: “*Nadie puede venir a mí, a menos que el Padre que me envió lo traiga*” - Juan 6:44a. Presente la verdad y permita que Dios haga el llamado.





## ¿QUÉ HAGO CON EL HOMBRE DE PAZ?

Raras veces un musulmán estará listo para recibir a Jesús después de su primer encuentro con la Verdad. Una vez que encuentre a un *hombre de paz*, debe permanecer y trabajar con él hasta que acepte a Jesús. ¿Cómo lo hace? Una vez más vemos que Jesús nos enseñó cómo hacerlo.

**Lea Lucas 24:27.** *Y comenzando desde Moisés y todos los profetas, Él (Jesús) les explicó las cosas referentes a sí mismo.*

### Pregunta

¿Cómo Jesús guió a estos discípulos hacia sí mismo?

¡Podemos hacer lo mismo que Jesús hizo! Una vez que haya guiado a un musulmán a la Biblia, empiece a enseñarle lo que ésta dice acerca de la paga del pecado y la necesidad de un Salvador: el Señor Jesucristo.

**Lea Lucas 24:45-47.** *Entonces les abrió el entendimiento para que comprendiesen las Escrituras, y les dijo: “Así está escrito, así fue necesario que el Cristo padeciese y resucitase de los muertos al tercer día, y que en su nombre se predicase el arrepentimiento y la remisión de pecados en todas la naciones, comenzando desde Jerusalén”.*

### **Pregunta**

¿Qué más hizo Jesús por los dos discípulos?

Al abrir la Biblia y hablar con el **hombre de paz**, ore fervientemente por él y pida que reciba entendimiento.

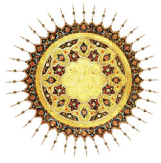
**Lee 2 Corintios 10:4-5.** *Porque las armas de nuestra milicia no son carnales, sino poderosas en Dios para la destrucción de fortalezas. Destruimos los argumentos y toda altivez que se levanta contra el conocimiento de Dios; llevamos cautivo todo pensamiento a la obediencia de Cristo.*

Las dos armas espirituales que poseemos son la palabra de Dios (que es llamada la “espada del espíritu” en Efesios 6:17) y la oración.

A continuación hemos incluido dos recursos que puede usar para mostrarle al **hombre de paz** que necesita a Jesucristo como su Salvador:

- 1) Una lista de historias bíblicas.
- 2) “El plan de salvación Curbán”.





# LISTA DE HISTORIAS SUGERIDAS

## 1 . Adán y Eva (*Hawwa*) Génesis 2:1-3:24

### Puntos a resaltar

- Adán estaba en perfecta relación con Alá en el Edén. Él veía a Alá, hablaba con Alá y sabía cómo era Alá.
- Alá le mandó a Adán no comer del fruto del árbol del conocimiento del bien y el mal. Dios le dijo que el día que comiera de él ciertamente moriría.
- Satanás tentó a *Hawwa* y ella comió del fruto prohibido y se lo ofreció a Adán, quien también comió. Inmediatamente él sintió vergüenza, trató de cubrir su desnudez y se escondió de Alá.
- Ese día, Adán y *Hawwa* no murieron físicamente. Sin embargo, la decadencia física y la muerte entraron al mundo debido al pecado. La muerte que Adán y *Hawwa* experimentaron ese día fue la separación de Alá, al ser desterrados del Edén. En **Romanos 3:23**, la Biblia nos cuenta que la pena del pecado es muerte. La muerte (espiritual) significa estar apartado de Alá, quien es nuestra vida.
- El intento de Adán y *Hawwa* de cubrir su vergüenza fue inútil. Fue Alá quien sacrificó un animal y usó su piel para cubrir la desnudez de Adán y *Hawwa*. Un sacrificio de sangre era requisito para cubrir su vergüenza. El animal murió como un sustituto.

### Resumen

El pecado produce muerte. Muerte significa estar apartado de Alá, quien es nuestra vida. Un sacrificio con el derramamiento de sangre fue necesario para cubrir el pecado y la vergüenza.

## 2 . Caín y Abel (*Kabil y Habil*) Génesis 4:1-16

### Puntos a resaltar

- *Kabil* y *Habil* trajeron sus ofrendas o sacrificios al Señor. *Kabil* era labrador y trajo el fruto de la tierra. *Habil* era pastor de ovejas y trajo un animal como sacrificio.
- Alá miró con agrado el sacrificio de Abel, que era un sacrificio de sangre. Él no miró con agrado la ofrenda de Caín. Alá les mostró que Él requería una ofrenda de sangre.



- En vez de aprender de esta experiencia, *Kabil* se puso celoso y mató a su hermano.
- El pecado y la rebelión de *Kabil* le trajeron castigo y lo apartaron aun más de la presencia del Señor.

### Resumen

El sacrificio de sangre presentado por *Habil* estableció el requerimiento de sacrificios de sangre hasta la venida de Jesucristo (vea Hebreos 12:24). El pecado trae la muerte que es estar separado de Alá.

## 3. Noé (*Nuh*) Génesis, capítulos 6 al 8

### Puntos a resaltar

- Una vez que el hombre estaba apartado de la presencia de Alá, Shaitán empezó a llenar la tierra con ideas falsas acerca de quién es Dios y lo que Él requiere del hombre. (vea Juan 8:44 y Apocalipsis 12:9) La maldad del hombre aumentó tanto que Dios decidió destruir la humanidad de la faz de la tierra.
- Alá escogió preservar a Noé y su familia porque Noé era un hombre justo.
- Alá le mandó a Noé a construir un arca (una inmensa caja que flotaría) porque Él destruiría la tierra con un diluvio.
- Noé obedeció a Alá y construyó el arca.
- Cuando Alá inundó la tierra, salvó a Noé y su familia del juicio contra la humanidad malvada e incrédula.

### Resumen

El pecado trae juicio y muerte. Las personas que creen en Alá y lo obedecen de la manera señalada por Él serán salvados del juicio de Alá sobre el pecado.

## 4. Abraham (*Ibrahim*) Génesis, capítulos 12 al 25

### Puntos a resaltar

- Para rechazar las falsas ideas sobre Alá que Shaitán había esparcido por el mundo, Alá escogió levantar un pueblo a través del cual Él revelaría cómo es Él y lo que requiere del hombre.



- Alá designó a *Ibrahim* como el padre de su pueblo escogido.
- Alá le dijo a *Ibrahim* que le daría multitudes de descendientes y que, por medio de esos descendientes, Alá bendeciría la tierra. Así que *Ibrahim* le creyó a Alá y lo siguió a la tierra de Canaán.
- *Ibrahim* y su esposa Sara ya eran muy ancianos (físicamente muy viejos para tener un hijo) y todavía no tenían el hijo mediante el cual Dios le daría a *Ibrahim* muchos descendientes. Una noche, Alá llevó a *Ibrahim* fuera de su tienda y le mostró las estrellas en el cielo y le dijo que sus descendientes serían como las estrellas. Él le creyó a Alá y le fue contado por justicia.
- Cuando *Ibrahim* tenía 100 años de edad, Alá le dio un hijo llamado Isaac (*Ishaque*). Este era el hijo que Alá le había prometido.
- Luego, Alá le ordenó a Abraham que ofreciera a Ishaque como un sacrificio a Alá.
- *Ibrahim* obedeció a Alá, pero antes de que acuchillara a *Ishaque*, el ángel del Señor lo detuvo. En lugar de *Ishaque*, Alá proveyó un cordero para el sacrificio.

### Resumen

Alá quiere que sepamos cómo es Él y lo que requiere de nosotros. La historia de *Ibrahim* nos muestra que la fe es necesaria para una vida recta delante de Alá (vea Romanos 4:1-5). También, vemos que Alá no le permitió a *Ibrahim* ofrecer a su hijo como sacrificio. Alá proveyó un sustituto. Pero un día Alá ofrecería a su Hijo quien sería el sustituto para todos los que tienen fe (vea Juan 3:16).

## 5. Moisés (*Musa*) Éxodo, capítulos 12 al 20

### Puntos a resaltar

- El pueblo de Alá emigró a Egipto. Al principio fueron tratados con cordialidad pero luego los hicieron esclavos y los maltrataron.
- Alá envió a Moisés a liberar a su pueblo de la esclavitud en Egipto.
- Bajo el liderazgo de Moisés, nueve terribles plagas cayeron sobre Egipto, pero el Faraón (en árabe se dice '*Faron*') no dejaba salir al pueblo de Alá.
- Alá decidió enviar una plaga final al Egipto – el primogénito de cada criatura moriría. Alá le dijo a su pueblo que ellos tenían que sacrificar un cordero y usar la sangre para untar las puertas de sus casas. Alá pasó sobre las casas de aquellos que creían en Él y que habían colocado la sangre del cordero en sus puertas. En las casas que hicieron esto el primogénito no murió, sino que Dios preservó su vida.



- Por medio de esta última plaga, Alá liberó a su pueblo y les sacó de Egipto por el camino del mar Rojo.
- Alá llevó a su pueblo al Monte Sinaí y allí les dio su Ley. Como vimos, Satanás había llenado la mente de los hombres de falsas ideas acerca de cómo es Alá y lo que Él requiere de los hombres. El propósito de la ley era revelar la justicia de Dios y lo que Él requería de la humanidad.
- Inmediatamente después de que Alá le diera a Moisés sus mandamientos, Él mandó a Moisés a construir un altar para que cuando la gente pecara le presentaran sacrificios de sangre como ofrenda por el pecado.
- Durante los siguientes 1500 años, hasta la venida de Isa, cada día el pueblo de Israel presenciaba la paga del pecado – ¡muerte!
- Aquellos que deseaban estar en buena relación con Alá tenían que presentar la ofrenda que Él requería por sus pecados.

### Resumen

Al mismo momento de concebir la existencia de su pueblo Israel, Alá pintó el cuadro del sacrificio de sangre. La fiesta de la Pascua que celebraba la liberación de esclavitud, les recordaba del cordero sacrificado en lugar de ellos como sustituto. Constantes sacrificios por el pecado les recordaban la paga del pecado, que es muerte. Los animales sacrificados murieron en lugar de ellos. Cualquiera que quería estar en buena relación con Alá y tener sus pecados perdonados, tenía que creer en Alá y ofrecer un sacrificio apropiado por sus pecados.

## 6. David (*Dawood*) 1 Samuel 16-17 y 2 Samuel 5-7

### Puntos a resultar

- Alá escogió a *Dawood* para ser el rey de su pueblo Israel, porque *Dawood* era un hombre con un corazón conforme al de Dios.
- Alá permitió que *Dawood* venciera a Goliath e hiciera muchas otras proezas para darle preeminencia delante de los demás.
- Alá prometió a *Dawood* que su trono (gobierno, autoridad) sería eterno (2 Samuel 7:12-13, Salmo 89:3-4).

### Resumen

El Mesías (*Masih*) o Libertador que vendría al pueblo de Alá sería de la descendencia de David. Él sería el Rey de reyes, el Señor de señores, el Salvador y el Libertador.



## 7. Jesús (Isa) Mateo, Marcos, Lucas y Juan

### Puntos a resaltar

- *Yahya* (Juan el Bautista) vino a anunciar al pueblo de Alá que el Mesías prometido venía pronto y que el reino de Alá estaba cerca.
- Cuando Isa vino a *Yahya* para ser bautizado, *Yahya* lo miró y dijo: “*He aquí el Cordero de Alá que quita el pecado del mundo*”. Recuerde que el pueblo de Alá tenía un cuadro grabado en sus mentes que era éste: el pecado produce muerte, es estar apartado de Alá. Alá provee un sustituto, que es el sacrificio de sangre. Aquellos que creen en Alá y ofrecen el sacrificio apropiado son restaurados a una correcta relación con Alá. Así que cuando *Yahya* dijo “el Cordero de Alá”, ellos sabían que era un sacrificio. Pero este Cordero que *Yahya* proclamaba, ¡podía quitar el pecado del mundo!
- Isa le enseñó al pueblo la verdad de Alá. En el capítulo 5 de Mateo, Él nos enseñó que pecado no es solo una acción externa, sino también los pensamientos y las intenciones de nuestro corazón. Como Alá le dijo a Samuel: “el Señor mira el corazón”.
- Isa vivió una vida sin pecado (Hebreos 4:15). Por ello, Él no tenía que pagar el precio del pecado (Romanos 6:23) que todo descendiente de Adán debe, el cual es la muerte.
- Isa dijo que Él vino a pagar el precio del pecado. Él dijo: “*El Hijo del Hombre no vino a ser servido sino a servir, y a dar Su vida en rescate por muchos*” (Marcos 10:45).
- Cuando Isa murió en la cruz, no murió por su pecado, sino por nuestro pecado. Justo antes de morir, dijo: “*consumado es*”. (Juan 19:30) En el idioma original del Nuevo Testamento esta frase que se traduce “consumado es” era una sola palabra. Era lo que se escribía en un recibo de pago cuando el pago final era hecho. Significa literalmente “pagado por completo”. Isa estaba diciendo que al morir el precio del pecado se había pagado por completo.
- Alá confirmó que Isa había pagado nuestra deuda por el pecado al levantarlo de los muertos. Isa resucitó. (Romanos 1:4 y Hechos 17:31)

### Resumen

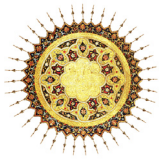
Isa vino para ser el sacrificio por nuestros pecados. Isa nos dijo que moriría por nuestros pecados y así lo hizo. Alá confirmó que había aceptado el sacrificio de Isa como el precio del pecado al resucitar a Jesús de los muertos. Después de la resurrección, Isa apareció a sus discípulos durante cuarenta días. Luego ascendió al cielo, donde está sentado a la diestra del Padre. Antes de ascender, mandó a sus discípulos a ir y predicar el Evangelio (*Inyil*, “buenas nuevas”; vea 1 Corintios 15:1-4) a toda criatura.

Ahora usted ya debería estar listo para confrontar a su amigo musulmán con su necesidad de recibir a Isa como su Salvador. Estos son algunos versículos a utilizar:

Marcos 16:15-16 ; Juan 3:16 ; Romanos 10:9.







## EL PLAN DE SALVACIÓN - CURBÁN

Aunque el método del camello ayuda a encontrar personas de paz en las comunidades musulmanas, no presenta el plan de salvación completamente. El plan de salvación curbán es una opción para presentar el evangelio después de usar el método del camello. Los musulmanes de hoy todavía mantienen la práctica del Antiguo Testamento de sacrificar animales a Alá, aunque sea de manera modificada. Esto se llama *qurban* (en español se dice “curbán”) y se lleva a cabo durante la festividad conocida como el “*Eid al-Adha*”, que podría traducirse como “celebración de sacrificio”.

El curbán se practica básicamente de la siguiente manera. El padre o la cabeza de la familia, compra una oveja, cabrito, vaca, o un camello en el mercado local. El animal debe ser saludable y sin defecto. Él trae el animal a la casa y lo amarra en el jardín, donde se le alimenta bien.

En la fiesta del *Eid al-Adha*, las familias se reúnen, usando su mejor ropa. Los varones de la familia ponen sus manos sobre el animal, mientras un experto que se contrata localmente, se prepara para degollar al animal con un cuchillo.

El padre tiene un papel con los nombres de sus familiares o las personas cercanas a la familia. Antes de matar al animal, lee en voz alta los nombres escritos en el papel.

Con el curbán se trata de abarcar todos los nombres escritos en el papel, así como también a aquellos que tienen sus manos sobre el animal. Después de que el padre haga la oración, se corta la garganta del animal y el animal muere. El curbán entonces está finalizado. La carne se divide entre la familia, los amigos y los necesitados.



## INTRODUCCIÓN - “EL PLAN PERFECTO DE ALÁ”

Comience a hablar del plan de salvación refiriéndose al acto del curbán y al Sura Al-Imran 3:54-55. Luego pregunte: “¿Cómo practican los musulmanes el acto del curbán?” Permita que su amigo musulmán le diga cómo los musulmanes practican el curbán.



**54** *E intrigan (los no creyentes) y Alá intrigó también. Pero Alá es el Mejor de los que intrigan.*

**55** *Cuando Alá dijo: “¡Jesús! (Isa) Voy a **llamarte** a Mí, voy a elevarte a Mí, voy a librarte de los que no creen y poner, hasta el día de la Resurrección, a los que te siguen por encima de los que no creen. Luego, volveréis a Mí y decidiré entre vosotros sobre aquello en que discrepabais”.*

Como vimos, la palabra que se traduce como “llamarte” en la aleya 55, significa que Alá causó la muerte de Isa. Así que usted puede decir que en la aleya 54, vemos que ellos (los judíos) tenían un plan para matar a Isa y que Alá tenía un plan para matar a Isa. La aleya 55 aclara el plan de Alá para matar a Isa. Por supuesto, Alá es el mejor de los planificadores. ¿Cuál era el plan de Alá, y por qué quería matar a Isa?

**Nota:** Generalmente los cristianos no hablan del “plan de Alá para matar a Isa”. El propósito de usar esta frase es cuadrar con el Sura Al-Imran 3:54-55. Uno podría argumentar que esta frase tiene fundamento en versículos tales como Isaías 53:10 que dice: “Con todo eso, el Señor quiso quebrantarlo, sujetándole a padecimiento. Cuando haya puesto su vida en expiación por el pecado”. Pero es necesario aclarar bastante bien que Jesús se ofreció a sí mismo como sacrificio voluntariamente.

Ahora, deje de usar preguntas retóricas. Es el momento para que comparta la historia más maravillosa en el mundo. Pídale permiso a su amigo musulmán para compartirle lo que usted ha entendido acerca del plan de Alá para matar a Isa. Recuérdele que este pasaje en el Corán tiene solo una parte del misterio de por qué Alá mataría a Isa. Para entender totalmente acerca de este misterio, él debe leer las “Escrituras anteriores”. Busque las siguientes tres aleyas en el Corán. En el Sura Yunnus (Jonás) 10:94, Alá le dice a Mahoma que si él tiene cualquier duda acerca de lo que le ha dicho, debe consultar a aquellos que leen las “Escrituras anteriores”.

**Sura Yunus 10:94** *Si tienes (Mahoma) alguna duda acerca de lo que te hemos revelado, pregunta a quienes, antes de ti, ya leían la Escritura. Te ha venido, de tu Señor, la Verdad. ¡No seas, pues, de los que dudan!*

Luego muéstrole que la guía, la luz y las bendiciones del cielo están en las “Escrituras anteriores”.

**Sura Al Ma'idah (La Mesa Servida) 5:46** *Hicimos que les sucediera Jesús (Isa), hijo de María, en confirmación de lo que ya había de la Tora. Le dimos el Evangelio (Inyil), que contiene Dirección y Luz, en confirmación de lo que ya había de la Tora y como Dirección y Exhortación para los temerosos de Alá.*



**Sura Al Ma'idah (La Mesa Servida) 5:66a** Si obsevaran la Tora, el Evangelio (Inyil) y la Revelación que han recibido de su Señor, disfrutarían de los bienes del cielo y de la tierra.



## PUNTO 1: LA TRADICIÓN DEL CURBÁN

Después de que Adán pecó y fue expulsado de la presencia de Alá, comenzó la tradición del curbán. El acto del curbán es un ejemplo o una imagen de nosotros. Necesitamos entender que cualquiera que comete pecado contra Alá, ha cometido un crimen serio. La persona culpable debe ser castigada con la muerte (que quiere decir separado de la presencia de Alá, así como lo vemos con Adán). El ejemplo del curbán muestra que la persona culpable es librada del castigo, cuando un sustituto toma el castigo en su lugar. En su misericordia, Alá transfiere el castigo de la persona culpable a otro que es inocente. De esta manera, Alá muestra su misericordia y cumple con el castigo al mismo tiempo.



## PUNTO 2: EL SEGUNDO CURBÁN MÁS FAMOSO

Un día, Alá le dijo a *Ibrahim* (Abraham) que llevara a su hijo bendito a una montaña y que lo ofreciera como el curbán. *Ibrahim* obedeció la petición de Alá. Cuando estaban sobre la montaña, el hijo de *Ibrahim* le preguntó a su padre: “¿Dónde está el animal para el sacrificio?” *Ibrahim* le respondió: “Alá mismo proveerá el animal para el sacrificio” (Génesis 22:7-8). Al último instante, antes que *Ibrahim* matara a su hijo, Alá lo detuvo y proveyó un carnero para el sacrificio.

Esta historia nos ayuda a entender mejor el significado del sistema de sacrificios de Alá. Alá comprobó el amor de *Ibrahim* hacia Él. *Ibrahim* pasó la prueba. Un padre dispuesto a sacrificar a su hijo inocente muestra su amor supremo a Alá. De igual forma, un amor del mismo valor es el de aquel hijo dispuesto a ser sacrificado.



## PUNTO 3: EL PLAN DE ALÁ DE OFRECER UN CURBÁN

Adán, el padre de toda la humanidad, fue expulsado de la presencia de Alá en el huerto del Edén porque desobedeció a Alá una sola vez. Para que una persona vuelva a la presencia de Alá, sus pecados deben ser totalmente removidos. Alá es cien por ciento santo y nada inmundo puede entrar a su presencia.



El sistema de sacrificios es una imagen que muestra que la paga de nuestro pecado tiene que ser transferida a alguien que sea inocente. Cuando nuestros pecados son transferidos y removidos de nosotros, entonces podemos ser como era Adán antes que pecara. Cuando nuestro castigo ha sido pagado, somos libres para ir con Alá al cielo después que muramos. Una vez más, solo aquellos que lean o entiendan las “Escrituras anteriores” pueden entender completamente este plan.

El Sura Al-Imran 3:54-55 revela una porción del plan de Alá. Él mismo mataría o sacrificaría algo. El *Inyil* nos dice que este curbán incluiría a todas las personas, del pasado, presente y futuro. Para poder hacerlo, Alá usaría al sacrificio más santo, inocente y poderoso que pudiera encontrar. En el Sura Al-Imran 3:45-49, vemos que en todo el mundo, Isa es el único que cumple con esta descripción.

Alá usó a Isa para el curbán. Cuando el profeta *Yahya* (Juan el Bautista) vio por primera vez a Isa dijo: “*He aquí, el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo*” –Juan 1:29. Isa pagó por el pecado del mundo cuando Él murió. Nuestro pecado fue transferido a Isa. Él pagó el castigo del pecado hacia nosotros, o sea, la muerte.

Los seguidores de Isa conocían este plan. El *Inyil* dice: “*Porque así como por la desobediencia de un hombre (Adán) los muchos fueron constituidos pecadores, así también por la obediencia de uno (Isa), los muchos serán constituidos justos*” –Romanos 5:19. En el *Inyil*, vemos que Isa es el Hijo de Alá porque Isa no tuvo un padre terrenal. Él vino de Alá. Lo que Alá no le permitió a *Ibrahim* hacer a su hijo, Alá lo hizo a Isa.

Recuerde que cuando un musulmán practica el curbán, mantiene una lista de nombres de familiares y amigos en su bolsillo. Cuando Alá hizo su curbán, lo hizo para ofrecer perdón a todos. Lo hizo para usted y para mí. Cuando Isa murió y ascendió al cielo, sus seguidores dejaron de practicar el curbán.

Aún en el presente, los seguidores de Isa no practican el curbán porque entienden completamente el plan de Alá. Su curbán – Isa – fue el último. Ya no se necesitan más sacrificios.



## PUNTO 4: RECIBA EL CURBÁN DE ALÁ

El animal que se sacrifica en el curbán no sabe lo que está a punto de suceder. Pero, ¿qué tal si el sacrificio inocente supiera lo que está a punto de sucederle y de todas formas decidiera seguir con el sacrificio? Isa dijo en el *Inyil*: “*Nadie tiene mayor amor que este, que uno ponga su vida por sus amigos*” – Juan 15:13.



Isa sabía que estaba a punto de ser usado para el curbán de Alá, y de todas formas decidió continuar voluntariamente. En el *Inyil*, Isa dijo: *“Nadie me quita la vida, sino que yo de mí mismo la pongo. Tengo poder para ponerla, y tengo poder para volverla a tomar. Este mandamiento recibí de mi Padre”* –Juan 10:18.

El *Inyil* dice: *“Porque de tal manera amó Alá al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en El crea, no se pierda, mas tenga vida eterna”* –Juan 3:16. Usted no puede hacer nada para limpiarse a sí mismo de su pecado, pero Alá lo puede limpiar a través de Isa que murió por su pecado. Usted recibe el regalo de Alá cuando cree en Isa. El regalo de Alá es vida eterna en el cielo.

Alá hizo el curbán perfecto y final para usted. Es por esto que los seguidores de Isa no practican el curbán. Alá le ofrece el regalo del perdón de sus pecados y la vida eterna con Él. Crea en Isa y déle gracias por haber sido el curbán de Alá. Él llevó su castigo voluntariamente. En el *Inyil*, Isa dijo: *“Aquel que cree en mí tiene vida eterna”* –Juan 6:47.

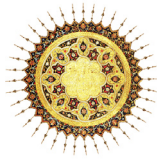
¿Cómo puede usted recibir este regalo? Ore a Alá y confíesele sus pecados. En el nombre de Isa, pídale que le perdone y que le salve porque usted cree que Isa murió por sus pecados. Él promete dar vida eterna a aquellos que reciban a Isa por fe, así que abra su corazón a Isa y agradézcale por morir por sus pecados. El *Inyil* promete: *“Si confiesas con tu boca que Isa es el Señor y crees en tu corazón que Alá lo levantó de los muertos serás salvo. Porque todo aquel que invocare el nombre del Señor será salvo”* –Romanos 10:9, 13.



# APÉNDICES

# APÉNDICE 1

## ESTUDIOS DE DISCIPULADO



### *Su nueva vida en Isa*

DISCIPULADO BÁSICO DISEÑADO PARA NUEVOS CREYENTES EX MUSULMANES

#### INTRODUCCIÓN

En cada una de estas diez lecciones, debe:

1. Relatar la historia del *Inyil*.
2. Analizar las diferencias entre la vida vieja en el islam y la vida nueva en Isa.
3. Leer o citar los pasajes bíblicos y analizarlos.
4. Hacer preguntas. Estas son algunas sugerencias:
  - ¿Qué verdad me está enseñando Isa?
  - ¿De qué manera esta verdad impacta o cambia mi vida?
  - ¿Qué debo hacer en respuesta a esta verdad?
5. Empezar la memorización del versículo o pasaje asignado.

Asegúrese de comenzar cada lección en oración. Pida que el Espíritu Santo le guíe a la verdad. De la misma manera asegúrese que cada lección termine con un tiempo de oración y acción de gracias por lo que Dios ha hecho en la vida de cada uno de los participantes en el estudio.

#### TEMA CENTRAL

**2 Corintios 5:17** *De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es; las cosas viejas pasaron, he aquí todas son hechas nuevas.*



# 1 . Una nueva confesión

## **HISTORIA DEL INYIL: Pablo cree en Isa – Hechos 9:1-11**

Saulo, un líder entre los judíos, rechazaba la resurrección de Jesús y perseguía grandemente a aquellos que lo seguían. En su camino a Damasco para arrestar a los seguidores de Isa, Él se le apareció a Saulo. Saulo le preguntó: “Señor, ¿quién eres?” Isa le respondió: “Yo soy Isa, a quien tú persigues”. Saulo dijo: “Señor, ¿qué quieres que yo haga?” Isa le mandó ir a Damasco donde se le diría qué hacer. Allí, Isa envió a Saulo a un hombre llamado Ananías. Ananías bautizó a Saulo en el nombre de Isa. Saulo, quien luego sería llamado Pablo, empezó a predicar de la resurrección de Isa, el perdón de pecados y la vida eterna por medio de Isa. La gente estuvo sorprendida de que este Saulo, quien había perseguido a los seguidores de Isa, ahora los estaba llamando a seguir a Isa y confesarlo como Señor. Dios luego usó a Pablo para establecer muchas iglesias y para escribir una importante porción del *Inyil*. ¿Quién sabe cómo escogerá Dios usarlo a usted?

**Antigua confesión:** “No hay más dios que Alá; Mahoma es el mensajero de Alá”.

**Nueva confesión:** “Jesús (Isa) es el Señor”.

**Juan 17:3** *(Isa dijo) “Y esta es la vida eterna: que te conozcan a ti el único Dios verdadero (Alá) y a Jesucristo (Isa Masih) a quien has enviado”.*

**Hechos 2:36-38** *A este Jesús (Isa) a quien vosotros crucificasteis, Dios (Alá) le ha hecho Señor y Cristo (Masih). Al oír esto se afligieron de corazón, y dijeron... ¿Qué haremos? Pedro les dijo: “Arrepentíos y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesús (Isa Masih) para perdón de pecados, y recibiréis el don del Espíritu Santo”.*

**Romanos 10:9** *Que si confesares con tu boca al Señor Jesús (Isa) y creyeres en tu corazón que Dios (Alá) lo levantó de los muertos, serás salvo.*

**Hechos 4:10-12** *Jesucristo (Isa Masih)... y en ningún otro hay salvación, porque no hay otro nombre bajo el cielo, dado a los hombres, en que podamos ser salvos.*

**Juan 14:6** *Jesús (Isa) le dijo: “Yo soy el camino, la verdad y la vida; nadie viene al Padre, sino por mí”.*





**Filipenses 2:9-11** *Por lo cual Dios (Alá) también le exaltó hasta lo sumo, y le dio un nombre que es sobre todo nombre, para que en el nombre de Jesús (Isa) se doble toda rodilla... toda lengua confiese que Jesús (Isa Masih) es el Señor, para gloria de Dios (Alá) Padre.*

#### **PREGUNTAS:**

#### **PARA MEMORIZAR:**

**Romanos 10:9-10 y 13** *Que si confesares con tu boca que Jesús (Isa) es el Señor y creyeres en tu corazón que Dios (Alá) le levantó de los muertos, serás salvo. Porque con el corazón se cree para justicia, pero con la boca se confiesa para salvación. Porque todo aquel que invoca el nombre del Señor será salvo.*

## **2. Una nueva y segura esperanza de vida eterna**

#### **HISTORIA DEL INYIL: El Buen Pastor – Juan 10:1-30**

Isa compara su amor y cuidado de nosotros con los de un pastor de ovejas. Las ovejas llegan a conocer la voz de su pastor y no obedecerán a una voz extraña. Su pastor las alimenta, las cuida y las protege de sus enemigos. Un buen pastor está dispuesto a dar su vida para proteger a sus ovejas. Isa entregó su vida para que nosotros seamos perdonados de nuestros pecados y para que tengamos vida eterna. Ahora nuestro Buen Pastor, Isa, nos protege y guía para que podamos tener vida abundante a través de Él. Debemos aprender a escuchar su voz porque, según Juan 10:10, todas las demás voces son de ladrones y hurtadores. Ellos solo quieren matar con la muerte eterna y la separación de Dios (Alá), además de robar y destruir la vida abundante que Él quiere que experimentemos en Isa.

**Nota:** Dos historias están incluidas aquí. Puede usar una o ambas para establecer esta importante verdad de la seguridad de la salvación.

#### **HISTORIA DEL INYIL: El criminal moribundo – Lucas 23:32-43**

Cuando Isa estaba clavado en la cruz, dos criminales estaban crucificados en las cruces adyacentes. Uno se burlaba y ridiculizaba a Isa, diciendo: “Si tú eres el *Masih*, ¡sálvate a ti mismo y sálvanos!” Sin embargo, el otro criminal desafió al primer criminal. Él admitió que merecía estar ahí muriendo por sus crímenes, pero que Isa no había hecho nada malo. Luego le pidió misericordia a Isa y que le recordara cuando Él estuviera en su reino. Isa le dijo: “*Hoy estarás conmigo en el paraíso*”. El criminal recibió la promesa de vida eterna en el cielo con Isa. Estas tres cruces representan toda la humanidad.



A través de Isa, Alá entró a la raza humana para salvarnos de la condenación del pecado y el poder del diablo. Muchos, como el primer criminal, rechazan a Isa y mueren en su pecado, eternamente separados de Alá. Pero a aquellos que reciben a Isa les es dada vida eterna en Él.

**La antigua esperanza del paraíso/cielo:** Observe los cinco pilares del islam. Si hace buenas obras, tal vez Alá le aceptará en el paraíso. ¡Eso es solo si Alá lo desea! Uno no puede estar seguro.

**La nueva esperanza de paraíso/cielo:** Isa murió para pagar el castigo de nuestros pecado. Usted es perdonado y justificado delante de Dios. Por la fe en Isa tiene esperanza en la seguridad de su vida eterna en el cielo.

**1 Pedro 3:18** *Porque también Cristo (Masih) padeció una sola vez por los pecados, el justo por los injustos, para llevarnos a Dios.*

**Juan 6:47** *De cierto, de cierto os digo: El que cree en mí (Isa) tiene vida eterna.*

**Juan 10:27-30** *Mis ovejas oyen Mi voz, y yo las conozco, y me siguen, y yo (Isa) les doy vida eterna y no perecerán jamás, ni nadie las arrebatará de mi mano. Mi Padre, que me las dio, es mayor que todos, y nadie las puede arrebatar de la mano de mi Padre. Yo y el Padre uno somos.*

**Romanos 8:38-39** *Por lo cual estoy seguro de que ni la muerte ni la vida, ni ángeles, ni principados, ni potestades, ni lo presente, ni lo por venir, ni lo alto, ni lo profundo, ni ninguna otra cosa creada nos podrá separar del amor de Dios (Alá), que es en Cristo Jesús (Isa Masih) Señor nuestro.*

**PREGUNTAS:**

**PARA MEMORIZAR:**

**Juan 10:27-28** *Mis ovejas oyen Mi voz y yo las conozco y me siguen y yo les doy vida eterna y no perecerán jamás, ni nadie las arrebatará de mi mano.*



### 3. Una nueva familia

#### **HISTORIA DEL INYIL: La primera jamaat** – Hechos 2:38-47

En esta sección del *Inyil*, podemos ver cómo era la iglesia (“*jamaat*” en árabe) primitiva de Isa. Encontramos que era como una familia porque los miembros se amaban entre sí y atendían a las necesidades de cada uno. Frecuentemente se reunían para estudiar las enseñanzas de Isa que habían sido preservadas para ellos por los apóstoles de Isa. (Tenemos las enseñanzas de Isa preservadas en el *Inyil*). Ellos también tenían comunión unos con otros y oraban juntos. Tomaban el pan y el vino de la cena del Señor para recordar el cuerpo y la sangre de Isa y lo que Él había hecho por ellos en su muerte en la cruz. Ellos estaban llenos de gozo y alababan a Alá juntos. Obedecían el mandato de Isa de amar a Alá y amarse unos a otros.

**Antigua familia:** Nació en una familia física.

**Nueva familia:** Usted ahora es parte de la familia de Alá por medio de la jamaat de Isa.

**Nota:** Esto no significa que deba rechazar la familia en la que nació, sino que tiene la bendición adicional de ser parte de la familia de Alá en el mundo y tener a todos los otros seguidores de Isa como hermanos y hermanas en Él. Lamentablemente, a veces los amigos y parientes pueden rechazar al seguidor de Isa, pero Alá nos da una maravillosa promesa en su palabra: “*Aunque mi padre y madre me rechacen, con todo el Señor cuidará de mí*” - Salmo 27:10.

**Efesios 3:14** *Por esta causa doblo mis rodillas ante el Padre de nuestro Señor Jesucristo (Isa Masih) de quien toma nombre toda familia en los cielos y en la tierra.*

**Juan 15:12** *Este es mi mandamiento que os améis unos a otros como yo os he amado.*

**Hebreos 13:1** *Permanezca el amor fraternal.*

**Gálatas 6:10** *Así que, según tengamos oportunidad, hagamos bien a todos, y mayormente a los de la familia de la fe.*

**Efesios 4:32** *Antes sed benignos unos con otros, misericordiosos, perdonándoos unos a otros, como Dios (Alá) también os perdonó a vosotros en Cristo (Isa).*



## PREGUNTAS:

## PARA MEMORIZAR:

**Juan 13:34-35** *Un mandamiento nuevo os doy: Que os améis unos a otros como yo os he amado. En esto conocerán todos que sois mis discípulos, si tuviereis amor los unos con los otros.*

# 4. Una nueva manera de orar

## HISTORIA DEL INYIL: Enseñanos a orar - Mateo 6:5-14

Los discípulos de Isa lo observaban cuando Él oraba. Ellos le pidieron que les enseñara a orar (Lucas 11:1). Esta sección del *Inyil*, en el Evangelio de Mateo, nos muestra la manera en que Isa nos enseñó a orar. Él nos dijo que no debemos ser como los hipócritas religiosos que oraban para ser vistos por otros. Él dijo que debemos ir a un lugar secreto y orar a nuestro Padre en los cielos. También nos enseñó a no repetir de memoria palabras o frases vacías, sino a orar de corazón, como un niño hablando con su Padre, pidiendo que le conceda algo. Él dijo que no tenemos que rogar y convencer a nuestro Padre, porque Él ya sabe lo que necesitamos incluso antes de pedirlo. Entonces les enseñó una oración a sus discípulos. Esta, por supuesto, no es una oración a ser repetida, porque Isa dijo que no usáramos repeticiones vanas. Por el contrario, es un modelo de cómo deberíamos orar. Finalmente, Él nos recordó que si esperamos que Alá escuche cuando le pedimos su provisión, perdón y ayuda, debemos estar dispuestos a perdonar a aquellos que nos han herido.

**Antigua manera de orar:** Repetir cinco veces al día rezos memorizados – oraciones nunca o raras veces respondidas.

**Nueva manera de orar:** Hablar con Alá como un niño habla con su padre. Pedirle que obre en su vida. Esperar que Él conteste sus oraciones.

Porque Isa ha borrado nuestros pecados con su sangre, tenemos libre acceso a la presencia de Alá. Vemos esto en **Efesios 3:12** “Cristo Jesús (Isa Masih) nuestro Señor, en quien tenemos seguridad y acceso con confianza por medio de la fe en Él”.

**Mateo 7:7-11** *Pedid, y se os dará, buscad y hallaréis, llamad y se os abrirá. Porque todo aquel que pide recibe, y el que busca halla; y al que llama se le abrirá. ¿Qué hombre hay de vosotros que si o hijo le pide pan le dará una piedra? O ¿si le pide un pescado, le dará una serpiente? Pues si vosotros, siendo malos, sabéis dar buenas dádivas a vuestros hijos, ¿cuánto más vuestro Padre que está en los cielos dará buenas cosas a los que le pidan?*



**Juan 14:12-14** *De cierto, de cierto os digo: El que en mí cree, las cosas que yo hago, él las hará también; y aún mayores hará porque yo voy al Padre. Y todo lo que pidáis al Padre en mi nombre, lo haré, para que el Padre sea glorificado en el Hijo. Si algo pedís en mi nombre, yo lo haré.*

**Filipenses 4:6-7** *Por nada estéis afanosos, sino sean conocidas vuestras peticiones delante de Dios (Alá) en toda oración y ruego, con acción de gracias. Y la paz de Dios, que sobrepasa todo entendimiento, guardará vuestros corazones y vuestros pensamientos en Cristo Jesús (Isa Masih).*

**1 Tesalonicenses 5:17** *Orad sin cesar.*

**Hebreos 4:16** *Acerquémonos, pues, confiadamente al trono de la gracia, para alcanzar misericordia y hallar gracia para el oportuno socorro.*

#### **PREGUNTAS:**

#### **PARA MEMORIZAR:**

**Juan 16:24** *Hasta ahora nada habéis pedido en mi nombre (Isa), pedid, y recibiréis, para que vuestro gozo sea cumplido.*

## **5. Un nuevo acceso a la verdad**

### **HISTORIA DEL INYIL: La vid y los pámpanos - Juan 15:1-8**

Isa compara la relación que tenemos con Él a la conexión entre la vid y sus ramas. Por medio de Isa, estamos conectados a la vida misma de Alá. Su vida fluye mediante nosotros y produce el fruto de Isa en nuestras vidas. Así como los pámpanos no pueden llevar fruto sin la vid, o el árbol, asimismo nosotros no podemos llevar fruto eterno si estamos apartados de Isa. Él nos explica cómo funciona nuestra relación. Él dijo: “*Si permanecéis en mí, y mis palabras permanecen en vosotros, pedid todo lo que queréis y os será hecho. En esto es glorificado mi Padre, en que llevéis mucho fruto*”. El seguidor de Isa necesita llenar su mente y corazón con la verdad del Inyil. Las palabras de Isa permanecen en nosotros mediante un proceso que la Biblia llama “meditación”. Simplemente significa “repetir una y otra vez”, o “pensar sobre” o “ponderar”. Meditar en las palabras de Isa es muy sencillo, pero tendrá gran impacto en su vida.



Meditar involucra cuatro pasos sencillos. **Primero** debe escuchar la sección del *Inyil*; **luego** debe memorizarla; **luego** debe pensar sobre ella una y otra vez hasta que Isa le dé entendimiento; **luego** debe hacer lo que se manda o dice en el pasaje leído. Por medio de este proceso de permanecer en Isa por medio de la oración, y que sus palabras permanezcan en usted mediante la meditación, será un verdadero pámpano o rama a través de la cual Isa producirá fruto eterno.

**El antiguo acceso a la verdad:** Memorizar el Corán y repetir las palabras sin entenderlas.

**El nuevo acceso a la verdad:** Leer y entender la Torá, *Zabuur*, *Nabiyiin* y el *Inyil*. Meditar las verdades que aprenda y obedecerlas, entonces verá fruto eterno en su vida.

**Salmo 1:1-3** *Bienaventurado el varón que no anduvo en consejo de malos, ni estuvo en camino de pecadores, ni en silla de escarnecedores se ha sentado; sino que en la Ley de Dios está su delicia, y en su Ley medita de día y de noche. Será como árbol plantado junto a corrientes de aguas, que da su fruto en su tiempo, y su hoja no cae; y todo lo que hace prosperará.*

**Juan 8:31-32** *Y Jesús (Isa) dijo: Si vosotros permanecéis en mi palabra, seréis verdaderamente mis discípulos; y conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres.*

**Filipenses 4:8** *Por lo demás hermanos, todo lo que es verdadero, todo lo honesto, todo lo justo, todo lo puro, todo lo amable, todo lo que es de buen nombre; si hay virtud alguna, si algo digno de alabanza, en esto pensad. Lo que aprendisteis y recibisteis y oísteis y visteis en mí, esto haced, y el Dios de paz estará con vosotros.*

**1 Timoteo 4:13,15** *Dedicate a la lectura pública de las Escrituras, y a enseñar (el Inyil) y animar a los hermanos (...). Sé diligente en estos asuntos; entrégate de lleno a ellos, de modo que todos puedan ver que estás progresando.*

**PREGUNTAS:**

**PARA MEMORIZAR:**

**Juan 15:7-8** *Si permanecéis en mí y mis palabras permanecen en vosotros, pedid todo lo que queréis y os será hecho. En esto es glorificado mi Padre, en que llevéis mucho fruto y seáis mis discípulos.*



## 6. Una nueva libertad

**HISTORIA DEL INYIL: Permanezca firme en su libertad** Gálatas 2:16-21, 5:1-14 y Filipenses 3:3

Pablo, el apóstol de Isa, fue a una región llamada Galacia y predicó las buenas nuevas de vida eterna en Isa. Como resultado, fundó varias iglesias ahí. Él les enseñó claramente que la salvación y la vida eterna vienen simplemente por la fe en Isa, su sacrificio (curbán) por los pecados, y no por obras religiosas. Luego, algunos falsos maestros llegaron a las iglesias. Decían que si querían ir al cielo, debían agregar una estricta obediencia de las leyes judaicas a su fe en Isa. Pablo les escribió una carta para enseñarles la verdad. Esa es la carta a los Gálatas, en el *Inyil*. Pablo les dijo que su fe y la esperanza de vida eterna descansan en el hecho de que Isa murió por sus pecados. La ira justa de Alá por el pecado había sido satisfecha en el sacrificio de Isa y la salvación es el regalo de su gracia. Pablo les dijo: “*Yo no desdeño la gracia de Dios, porque si la justicia viniera por la ley, entonces en vano murió Cristo (Isa Masih)*”. Pablo los instó a no volver al yugo de esclavitud, a las costumbres religiosas, ni siquiera a las buenas obras, para tratar de ganar el favor de Alá. Su favor es para aquellos que confían en Isa. Hemos sido salvos y puestos en libertad de la paga del pecado y de la esclavitud de las obras de la ley. No obstante, Pablo los exhortó a ser cuidadosos de no usar su libertad como una oportunidad para vivir en los deseos de la carne, como son la inmoralidad sexual, las borracheras y la codicia, sino los exhortó a usar su libertad para servir a Isa y amarse unos a otros.

**La esclavitud vieja:** Observar estrictamente los cinco pilares del islam; tratar de hacer buenas obras y esperar que de alguna manera estas sean suficientes para complacer a Alá.

**La nueva libertad:** Confiar en Isa y no en las buenas obras. Reconocer que la vida eterna en el cielo es un regalo de Él. ¡Usted es libre! Disfrute su libertad en Isa; úsela para servirlo y para amar a sus hermanos y hermanas en Isa.

**Filipenses 3:3** *Porque nosotros somos la circuncisión (verdaderos seguidores de Dios), los que en espíritu servimos a Dios (Alá), y nos gloriamos en Cristo Jesús (Isa Masih), no teniendo confianza en la carne.*

**Filipenses 4:4** *Regocijaos en el Señor siempre. Otra vez digo: Regocijaos.*





**1 Pedro 2:15-16** *Porque ésta es la voluntad de Dios (Alá), que haciendo bien, hagáis callar la ignorancia de los hombres insensatos; como libres, pero no como los que tienen la libertad como pretexto para hacer lo malo, sino como siervos de Dios (Alá).*

#### **PREGUNTAS:**

#### **PARA MEMORIZAR:**

**Gálatas 5:1,13** *Estad, pues, firmes en la libertad con que Cristo (Masih) nos hizo libres, y no estéis otra vez sujetos al yugo de la esclavitud. (...) Porque vosotros, hermanos, a libertad fuisteis llamados; solamente que no uséis la libertad como ocasión para la carne, sino servíos por amor los unos a los otros.*

## **7. Una nueva relación con Dios**

#### **HISTORIA DEL INYIL: Un viento fuerte – Hechos 2:1-41**

La noche antes de su crucifixión, Isa habló a sus discípulos: “Yo oraré al Padre y Él os dará un Consolador – el Espíritu de Verdad. No os dejaré huérfanos, vendré a vosotros. En ese día sabrán que Yo estoy en el Padre y ustedes están en mí y yo en ustedes” Juan 14:16-20. Cuando los soldados romanos llevaron a Jesús para crucificarlo, los discípulos de Isa huyeron y se escondieron. Mientras colocaron a Jesús en la tumba, los discípulos se escondieron porque tenían miedo. Después de que Isa resucitó de los muertos y apareció a Sus discípulos, les recordó que cuando Él ascendiera de regreso al Padre en el cielo, enviaría a otro Ayudador para vivir en ellos – al Santo Espíritu de Dios (Alá). A sus temerosos discípulos, Él les dijo: “*Pero recibiréis poder cuando haya venido sobre vosotros el Espíritu Santo, y me seréis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria, y hasta lo último de la tierra*”. Y de pronto el Espíritu Santo vino sobre ellos como un viento recio que soplaba. Ellos nunca fueron los mismos después de ese acontecimiento. Todos actuaron con denuedo y testificaban acerca de Isa sin temor, llevando el evangelio de Isa a todo el mundo.

**La vieja relación con Dios:** Alá está lejos, desconocido a los hombres. El hombre no puede tener una relación cercana con Alá.

**La nueva relación con Dios:** Isa vive en usted mediante el Espíritu Santo de Alá. Él es su Consolador, Amigo, y Ayudador. Puede tener una relación cercana con Él y servirle cada día.





**Hechos 2:38** *Arrepentíos y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo (Isa Masih) para perdón de los pecados; y recibiréis el don del Espíritu Santo.*

**Efesios 1:13-14** *En Él (Isa) también vosotros, habiendo oído la palabra de verdad, el evangelio de vuestra salvación, y habiendo creído fuisteis sellados con el Espíritu Santo de la promesa.*

**Juan 16:7,13** *Os conviene que yo (Isa) me vaya; porque si no me voy, el Consolador no vendrá a vosotros. Y si yo voy, os lo enviaré. (...) Y cuando venga el Espíritu de verdad, él os guiará a toda la verdad.*

**Hebreos 13:5b** *No te desampararé, ni te dejaré.*

**Proverbios 18:24** *Y amigo hay más unido que un hermano.*

#### **PREGUNTAS:**

#### **VERSICULO PARA MEMORIZAR:**

**1 Corintios 3:16** *¿No sabéis que sois templo de Dios (Alá) y que el espíritu de Dios mora en vosotros?*

## **8. Un nuevo propósito en la vida**

### **HISTORIA DEL INYIL: Pescadores de hombres - Lucas 5:1-11**

Pedro era pescador. Un día Isa llegó donde Pedro pescaba, entró en su barca y le pidió que apartara un poco la barca de la orilla para que desde allí pudiera enseñar a la multitud que lo seguía. Cuando terminó de enseñar a la gente, Isa le pidió a Pedro que llevara la barca mar adentro y echara sus redes para pescar. Pedro le respondió que habían estado pescando toda la noche y no habían pescado nada. Sólo porque Isa lo pedía, Pedro y sus compañeros volvieron a pescar. Cuando echaron las redes, pescaron tantos peces que las redes se rompían y sus barcas estaban a punto de hundirse. Cuando regresaron a la orilla, Pedro cayó a los pies de Isa y le dijo: “*Apártate de mí, Señor, porque soy un hombre pecador*”. Isa le respondió: “*No temas, desde ahora serás pescador de hombres*”. Al llamado de Isa, Pedro dejó todo y siguió a Isa. ¡La vida de Pedro nunca fue la misma!



Cuando Isa resucitó de los muertos y ascendió al cielo, Pedro fue usado poderosamente por Alá para proclamar las buenas nuevas de salvación en Isa y para guiar a muchos a la salvación en Isa. ¡La vida de Pedro tuvo un impacto eterno en este mundo! Alá también puede usarle para guiar a muchos a la fe en Isa.

**Antiguo propósito en la vida:** Tratar de hacer suficientes buenas obras en la vida para poder ir al cielo, con el deseo de poder lograrlo. Esforzarse cada día para sobrevivir.

**Nuevo propósito en la vida:** Usted ha sido llamado a alabar a Alá, para crecer como discípulo de Isa, y para hacer nuevos discípulos en Isa. Su vida ahora tiene un significado eterno.

**Mateo 28:18-20** *Toda autoridad me es dada en el cielo y en la tierra. Por tanto id, y haced discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre, y del Hijo y del Espíritu Santo, enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado; y he aquí yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo.*

**Colosenses 3:23-24** *Y todo lo que hagáis, hacedlo de corazón como para el Señor y no para los hombres, sabiendo que del Señor recibiréis la recompensa de la herencia, porque a Cristo el Señor (Isa Masih) servís.*

**1 Corintios 15:1-4** *Además, os declare hermanos, el evangelio (buenas nuevas) que os he predicado, el cual también recibisteis, en el cual también perseveráis. Por el cual asimismo, si retenéis la palabra que os he predicado, sois salvos, si no creísteis en vano. Porque primeramente os he enseñado lo que asimismo recibí: que Cristo (Masih) murió por nuestros pecados de acuerdo a las Escrituras y que fue sepultado, y que resucitó al tercer día conforme a las Escrituras.*

#### **PREGUNTAS:**

#### **PARA MEMORIZAR:**

**2 Corintios 5:20** *Así que, somos embajadores en nombre de Cristo, como si Dios rogase por medio de nosotros, os rogamos en nombre de Cristo (Masih), reconciliaos con Dios. Al que no conoció pecado (Isa), por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros fuésemos hechos justicia de Dios en él.*



## 9. Una nueva esperanza de recompensa

**HISTORIA DEL INYIL: Los siervos fieles** – Mateo 25:14-30

Isa narró esta historia para mostrarnos lo que podemos esperar cuando llegue el día del juicio. Lea estos dos versículos y luego cuente la historia.

**Hechos 17:31** *Por cuanto ha establecido un día en el cual juzgará al mundo con justicia, por aquel varón (Jesús) a quien designó, dando fe a todos con haberle levantado de los muertos.*

**2 Corintios 5:10** *Porque es necesario que todos nosotros comparezcamos ante el tribunal de Cristo (Masih), para que cada uno reciba según lo que haya hecho mientras estaba en el cuerpo, sea bueno o sea malo.*

Un hombre rico iba a salir de viaje a un país lejano. Llamó a sus siervos y distribuyó sus bienes entre ellos y les encargó que continuaran con su negocio mientras él estuviera de viaje. Les dio más dinero (talentos) a algunos que a otros, de la misma manera que nosotros tenemos diferentes niveles de riqueza, habilidades y oportunidades. Cuando regresó, el amo llamó a sus siervos para que le rindieran cuentas. Los que fielmente hicieron buenos negocios recibieron grandes recompensas. El amo no amonestó al siervo tenía cinco talentos por no haber ganado diez. Isa le responsabiliza solamente por lo que Él le ha encomendado a usted y no por lo que le haya dado a otros. Cada siervo fiel de Isa puede esperar recibir estas palabras de bendición: “*Bien, buen siervo y fiel, sobre poco has sido fiel, sobre mucho te pondré, entra en el gozo de tu Señor*”.

**La antigua esperanza de recompensa:** ¿Entraré alguna vez al paraíso? ¿Habrá recompensas eternas para mí?

**La nueva esperanza de recompensa:** Isa ya ha asegurado mi entrada al cielo/paraíso. Por su Espíritu, Él me ayudará a servirlo y luego recompensará eternamente mi servicio fiel a Él.

**Efesios 2:4-7** *Pero Dios (Alá)... nos dio vida juntamente con Cristo (Masih)... para mostrar en los siglos venideros, las abundantes riquezas de su gracia en su bondad para con nosotros en Cristo Jesús (Isa).*



**Mateo 5:11** *Bienaventurados sois cuando por mi (Isa) causa os vituperen y os persigan, y digan toda clase de mal contra vosotros, mintiendo. Gozaos y alegraos porque vuestro galardón es grande en los cielos.*

**Apocalipsis 22:12** *He aquí yo (Isa) vengo pronto, y mi galardón conmigo, para recompensar a cada uno según sea su obra.*

#### **PREGUNTAS:**

#### **PARA MEMORIZAR:**

**Mateo 25:23** *Bien, buen siervo y fiel, sobre poco has sido fiel, sobre mucho te pondré, entra en el gozo de tu Señor.*

## **10. Una nueva resistencia**

**HISTORIA DEL INYIL: Considerar el costo** – Lucas 14:25-33

Porque Jesús sanaba a los enfermos, enseñaba con autoridad y hablaba de la vida eterna y recompensas, grandes multitudes lo seguían dondequiera que iba. Isa no ocultaba a nadie el costo de seguirle. Un día se detuvo, miró a la multitud y dijo: “*Si alguno viene a mí, y no aborrece a su padre, madre, mujer, hijos, hermanos, hermanas y aun también su propia vida, no puede ser mi discípulo*”. ¡Qué declaración tan fuerte! Por supuesto que no es refería literalmente a que debemos odiar a nuestra familia. El **Inyil** mismo nos manda a honrar a nuestros padres, y a amar a su esposa como Isa nos amó. Lo que Isa dice es que debemos amarlo a Él por encima de todos los demás. Si tenemos que escoger entre nuestra familia e Isa, entonces debemos escoger a Isa. Seguir a Isa es valorarlo sobre todos los demás. El costo de seguir a Isa casi siempre es muy alto. Considere estos pasajes bíblicos:

**Juan 15:19-20** *Si fuerais del mundo, el mundo amaría lo suyo; pero porque no sois del mundo, sino que yo (Isa) os elegí del mundo, por eso el mundo os aborrece. Acordaos de la palabra que os he dicho: “El siervo no es mayor que su Señor”. Si a mí me han perseguido, también a vosotros os perseguirán. Si han guardado mi palabra, también guardarán la vuestra.*

**2 Timoteo 3:12** *Y también todos los que quieren vivir piadosamente en Cristo Jesús padecerán persecución.*



**La antigua resistencia:** Había muy poca o ninguna resistencia. Hay un refrán que dice: “Deja a los perros dormilones dormidos”. Antes de que usted llegara a conocer a Isa y empezara a compartir de las buenas nuevas de vida eterna en Isa, Satanás le dejaba en paz porque no causaba ningún daño a su reino.

**La nueva resistencia:** Ahora que usted le pertenece a Isa y cuenta a otros acerca de Él, Satanás le ataca por medio de las personas que le pertenecen y sirven.

Isa dijo que debemos considerar el costo de seguirlo. Nadie debería empezar a construir una casa si no tiene suficientes recursos para terminarla. Tampoco debíamos empezar a seguir a Isa, si no estamos dispuestos a pagar el costo. Es muy difícil escuchar esto, pero vea las buenas noticias de los siguientes versículos:

**Romanos 8:16-18** *El Espíritu mismo da testimonio a nuestro espíritu, de que somos hijos de Dios (Alá), y si hijos, también herederos, herederos de Dios (Alá) y coherederos con Cristo (Isa), si es que padecemos juntamente con él, para que juntamente con él seamos glorificados.*

**2 Corintios 4:17,18** *Porque esta leve tribulación momentánea produce en nosotros un cada vez más excelente y eterno peso de gloria, no mirando nosotros las cosas que se ven, sino las que no se ven; pues las cosas que se ven son temporales, pero las que no se ven son eternas.*

**Lucas 18:29-30** *(Isa les dijo): “De cierto les digo, que no hay nadie que haya dejado casa, o padres, o hermanos, o mujer, o hijos, por el reino de Dios, que no haya de recibir mucho más en este tiempo, y en el siglo venidero la vida eterna”.*

#### **PREGUNTAS:**

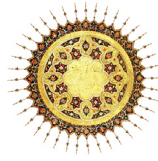
#### **PARA MEMORIZAR:**

**Mateo 5:11-12** *Bienaventurados sois cuando por mi causa os vituperen y os persigan, y digan toda clase de mal contra vosotros, mintiendo. Gozaos y alegraos porque vuestro galardón es grande en los cielos, porque así persiguieron a los profetas que fueron antes de vosotros.*



## APÉNDICE 2

### ESTUDIOS DE DISCIPULADO EN HECHOS



Explíqueles estos capítulos de Hechos a los nuevos creyentes ex musulmanes, para ayudarles a entender que Isa les ha mandado llevar las buenas nuevas de salvación al mundo que los rodea, aun cuando enfrenten intensa persecución.

#### Siete preguntas acerca de cada una de las historias en el libro de los Hechos

1. ¿Qué hizo Alá?
2. ¿Cómo respondieron los seguidores de Isa?
3. ¿Cómo respondieron aquellos que no eran seguidores de Isa?
4. En el relato, ¿fue ayudada o perseguida la Iglesia (*Jamaat*) de Isa?
5. ¿Qué le gustó acerca de esta historia?
6. ¿Qué le molesta acerca de esta historia?
7. Mediante esta historia, ¿qué le está diciendo Alá que quiere que haga?

#### Historias del libro de los Hechos

##### 1. HECHOS 1:1-11

Isa aparece a sus seguidores y les dice que deben esperar la venida el Espíritu Santo para que les dé poder para testificar de Él. Empezarán a ser testigos de Isa donde están, en Jerusalén, pero se expandirán a todo el mundo. Después, Él asciende al cielo.

##### 2. HECHOS 2:1-41

El Espíritu Santo viene sobre los discípulos y ellos predicán con poder y en idiomas que no conocen. Pedro predica y en un día 3000 personas creen en Isa y son bautizadas.



### 3. HECHOS 2:41-47

Se establece la primera *jamaat* y podemos ver cómo era.

### 4. HECHOS 3

Un cojo es sanado y Pedro utiliza la oportunidad para contar las buenas nuevas de perdón de pecados y de vida eterna en Isa. La iglesia primitiva tiene pocos recursos económicos y no cuenta con edificaciones como las actuales, pero tiene gran poder mediante el Espíritu Santo que mora en ellos.

### 5. HECHOS 4

Los líderes religiosos en Jerusalén, que rechazaron a Isa, empiezan a oponerse a la predicación de las buenas nuevas de Isa.

### 6. HECHOS 5:1-16

Isa purifica a su *Jamaat* del pecado de hipocresía (fingir ser lo que uno no es, para recibir el honor de los hombres).

### 7. HECHOS 5:17-42

Persecución por parte de los líderes religiosos empieza en contra de la iglesia primitiva en Jerusalén.

### 8. HECHOS 6:1-7

Habiendo fracasado en corromper a la nueva *Jamaat* (Hechos 5:1-6), Shaitán trata de causar divisiones entre ellos. La iglesia primitiva encuentra una manera de lidiar con sus problemas.

### 9. HECHOS 6:8-7:60

Esteban se convierte en el primer mártir (uno que muere específicamente por su fe en Isa) de la *Jamaat*.

### 10. HECHOS 8

La persecución de los seguidores de Isa se vuelve intensa, y muchos de ellos empiezan a ir y proclamar las buenas nuevas de Isa en otros lugares, justo como Isa les había dicho en Hechos 1:8. Felipe guía a un gentil (no israelita) a la fe en Isa y lo bautiza. Desde ese entonces, el *Inyil* empieza a ser proclamado a todas las personas en el mundo, tanto a israelitas como a gentiles.



## 11 . HECHOS 9

Saulo, el mayor perseguidor de la *Jamaat* de Isa, es confrontado por Isa y llega a convertirse a la fe en Él. El Señor cambia su nombre a Pablo (Hechos 13:9) y se convierte en el principal agente para llevar las buenas nuevas de Isa a los gentiles (los no israelitas).

## 12 . HECHOS 10

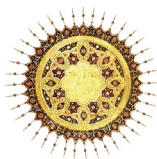
Alá le encomienda a Pedro llevar las buenas nuevas de Isa a un gentil llamado Cornelio. Cornelio y su casa creen en Isa y son bautizados. Así, la puerta se abre para llevar las buenas nuevas de Isa a todo el mundo.





# APÉNDICE 3

## VERSÍCULOS CLAVE DEL CAMELLO



**Sura Al-Imran (Sura 3 – ‘La Familia de Imran’);**

**Aleya 45** - Isa es palabra de Alá (‘Kalamatullah’).

**Aleya 50** – El deber de un musulmán hacia Alá es obedecer a Isa.

**Aleya 55** – Isa está en el cielo con Alá.

**Sura Anbiya 21:91** (‘Los Profetas’)

Isa es el Espíritu de Alá (‘Ruhallah’).

**Sura Al Qamar 54:17** (‘La Luna’)

El Corán es fácil de entender.

**Sura Al An’am 6:115** (‘Los Rebaños’)

La Palabra de Alá (‘Kalam’) no puede ser cambiada.

También vea: Sura 10:65, 18:27

**Sura Yunus 10:94** (‘Jonás’)

Si usted tiene dudas acerca de cualquier cosa en el Corán, pregúntele a aquellos que sepan las Escrituras anteriores.

**Sura Al Ahqaf 46:9** (Extensión de Arena Serpenteante)

Mahoma no es nada nuevo entre los mensajeros, y no sabe lo que le pasará a él o a sus seguidores.

**Sura Al Nisa 4:157** (Las Mujeres)

Los judíos no mataron a Isa (El Corán no niega la muerte de Jesús).



Otra aleya útil:

**Sura Al Ma'idah 5:65-66** (La Mesa Servida) – La *Tawraat* y el *Inyil* muestran el camino al cielo.

**Sura 5:46:47** – El evangelio es luz – Los cristianos deben obedecerlo.

**Sura 3:90** – El pueblo de la Escritura debería traer la *Tawraat* y leerla a los musulmanes.

**Sura 4:136** – Aquellos que no crean las Escrituras anteriores se han apartado de Alá.



# APÉNDICE 4



## ¿EL EVANGELIO EN SURA AL-IMRAN 42-55?

### **Aleya 54: Alá tiene un plan para todo el mundo.**

**Aleya 44** – Este plan estaba oculto, pero ahora ha sido revelado por medio de la venida de Isa. Vea Efesios 3:3-5.

**Sura Anbiya 21:91** (Los Profetas) - Isa vino como una señal a ‘todas las personas’.

### **Aleyas 45-50: El plan de Alá para el mundo es Isa**

Isa es diferente a cualquier otro profeta.

**Aleya 45:** Isa es:

‘Palabra de Alá’ vea Juan 1:1,14

‘Espíritu de Alá’ (*Ruhallah*) vea Lucas 1:34-35

‘Mesías’ – Aquel que vino en cumplimiento de las profecías.

‘Isa’ – ‘La Salvación de Alá’ - Isaías 52:10, Mateo 1:21

**Aleya 46:** Él es **justo** - Todos los demás profetas pecaron y pidieron perdón; solamente Isa fue sin pecado. Vea Hebreos 4:15

**Aleya 47:** Él **nació de una virgen**; sin padre terrenal.

¿De dónde vino? No de un padre terrenal, sino de la Palabra y el Espíritu de Alá. Vea 1 Timoteo 3:16, Colosenses 2:8, Filipenses 2:5-8

**Aleya 48:** Él **trajo el Inyil** (Evangelio, ‘Buenas Nuevas’)

Él vino para confirmar la *Tawraat* y para traer el *Inyil*.

Vea Mateo 5:17 – compare con el Sura Al-Imran 3:50

**Aleya 49:** Él es **más poderoso** que cualquier otro profeta. Incluso tuvo poder sobre la muerte. Juan 11:43-44.

**Aleya 50:** Él demandó que le obedecieran. Juan 14:15

### **Aleyas 54-55: La revelación del plan de Alá para el mundo.**

**Aleya 54:** El plan de Alá era más grande que la conspiración de hombres malvados.

**Aleya 55:** El gran plan de Alá para la humanidad es explicado:

1. 'O Isa, yo causaré que mueras'. Isaías 53:10, Hechos 2:23.  
- la palabra en el Corán es 'mutawfikka' que significa 'causaré que mueras'.
2. 'Y estoy causando que tú asciendas a mí' Hechos 1:9, Hebreos 1:13.
3. 'Y te estoy limpiando de aquellos que no creyeron' Marcos 16:15.
4. 'Y estoy poniendo a aquellos que te siguieron sobre aquellos que no creyeron hasta el Día de la Resurrección' Marcos 16:15.

Por supuesto, nosotros también debemos usar la Biblia para que el evangelio sea revelado y entendido claramente. Por ejemplo, el Corán solamente dice que Isa murió, no que murió para quitar nuestro pecado. Pero podemos ver cómo el método del camello nos puede abrir el camino para compartir el evangelio.



# APÉNDICE 5



## RESUMEN DEL MÉTODO DEL CAMELLO

**Camello.** Todos conocen los 99 nombres de Alá. Pero solo el *Camello* conoce el centésimo nombre de Alá. El *Camello* lo ha susurrado a nuestro oído – ahora sabemos el nombre de Alá. Está en el Corán. El centésimo nombre de Alá es “Isa”.

1. ¿Qué debo decir?

“He estado leyendo el Corán. Algunas cosas me han interesado de una manera profunda. ¿Podemos leerlo juntos? ¿Podría leer el Sura Al-Imran 3:42-55 para que podamos conversar acerca del pasaje?”

2. ¿A quién decirlo?

A un líder de mezquita – un imán local. De un hombre a un grupo de hombres. De una mujer a un grupo de mujeres.

3. ¿Por qué?

Para exaltar a Isa (Jesús) de profeta a Salvador, usando el Corán. Para encontrar al hombre de paz – una persona receptiva que quiera saber más acerca de Isa.

CINCO PREGUNTAS DEL *Sura Al-Imran 3:42-55* QUE PRESENTAN A JESÚS COMO SALVADOR:

**Pregunta 1: ¿Qué dice el *Sura Al-Imran* sobre Maryam? (3:42-44,47)**

1. (3.42) Escogida
2. (3.43) Temerosa de Dios
3. (3.44) Ángeles fueron asignados a ella.
4. (3.47) Tuvo un hijo siendo una virgen, por mandato de Alá.



**Pregunta 2: ¿Qué dice el Sura Al-Imran sobre Isa? (3:45-48)**

Isa es:

1. Palabra de Alá.
2. El Mesías
3. El hijo de Maryam.
4. Fue honrado en este mundo y en el más allá.
5. Muy cercano a Alá.
6. Habla a niños y adultos con sus enseñanzas, siempre justo.
7. Nacido de Maryam, una virgen.
8. Enseñó todo sobre Alá: (1) La Escritura, (2) Sabiduría, (3) Torá (Antiguo Testamento), (4) Inyil (el evangelio).

**Pregunta 3: Según el Sura Al-Imran, ¿qué clase de profeta fue Isa? ¿Conoce algún profeta más grande que Él?**

**(3.49-51)**

1. Isa hizo un milagro con un pájaro de madera.
2. Isa sanó a ciegos de nacimiento.
3. Isa sanó a leprosos.
4. Isa dio vida a muertos.
5. Isa nos dijo lo que comemos y almacenamos en nuestras casas.
6. Isa vino a confirmar lo que estaba escrito sobre Él, en la Torá (Antiguo Testamento).
7. Isa vino con prueba de Dios y dijo: 1) teman a Alá y 2) obedezcan mis mandamientos y a mí. Él es el Camino directo.

**Pregunta 4: ¿Qué dice el Sura Al-Imran sobre los discípulos de Isa, el Mesías? (3.52-53)**

1. Los discípulos de Isa fueron servidores de Alá.
2. Los discípulos de Isa creían en Alá.
3. Los discípulos de Isa estaban sometidos a Alá eran devotos de Alá (musulmanes).

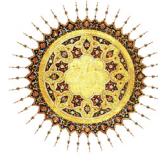
**Pregunta 5: ¿Cuál fue la promesa de Alá a Isa? (3.54-55)**

1. Yo te llamaré y te elevaré a mí.
2. Yo te libraré de los no creyentes.
3. Yo te haré el más grande de todos mis seguidores.
4. Yo te haré regresar a mí y te juzgaré.

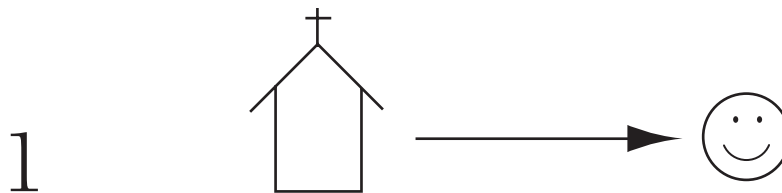


# APÉNDICE 6

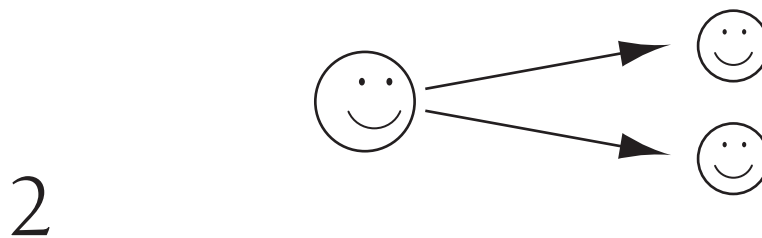
## DEL HOMBRE DE PAZ AL JAMAAT (IGLESIA)



Cómo progresar del hombre de paz a una iglesia en casa, y luego a un movimiento de plantación de iglesias

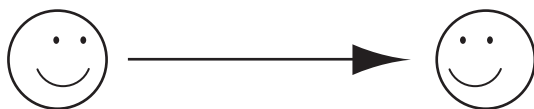


Su iglesia le envía a USTED para trabajar entre los musulmanes. Piense en 7 musulmanes o 7 lugares donde puede encontrarlos.



Cada semana escoja 2 de la lista de 7. Comparta el evangelio con ellos. Vuelva a visitarlos a ver si Dios está trabajando en ellos.





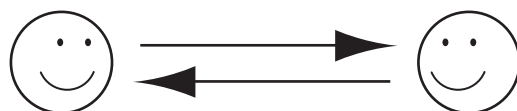
3

Cuando encuentre al hombre de paz, quédese con él. Cuénteles las historias bíblicas (página 88). Una vez que acepte a Isa como su Señor y Salvador, bautícelo.



4

Pídale al hombre de paz apuntar los nombres de 25 musulmanes. Enséñele el método del camello. Envíele a compartir usando el método con 5 personas de su lista. Pídale un informe después de dos semanas.



5

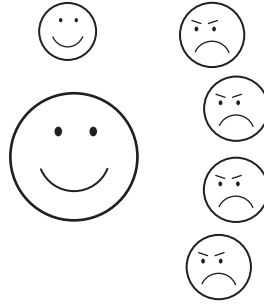
Reúnanse con el hombre de paz cada semana y discípuélo:

- Pídale un informe acerca de sus experiencias con el método.
- Capacítelo. Use la sección: “Su nueva vida en Isa” (página 99).
- Anímelo y conteste las preguntas que tenga.





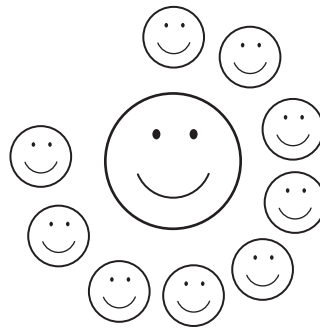
## 6



Ayude al hombre de paz a entender que muchas personas lo rechazarán, pero encontrará un hombre de paz. Luego, él debe:

- Discipularlo y enseñarlo que ha sido llamado a compartir el evangelio. Enseñarle el método del camello. Enseñarle acerca de su nueva vida en Isa Masih.
- Pedirle que haga una lista de 25 musulmanes.
- Pedirle que comparta con 5 personas de la lista durante 2 semanas.

## 7



Seleccione a un nuevo creyente para ser el imán (pastor) de la *jamaat* (iglesia). Enséñele a los nuevos creyentes a congregarse en una iglesia. Pueden reunirse cada semana en la casa de alguien para la adoración y el estudio de la Biblia. Enséñeles que deben plantar nuevas *jamaats* (página 114). Cuando la iglesia crezca a 10 miembros, pida que dos de ellos salgan para empezar una nueva.